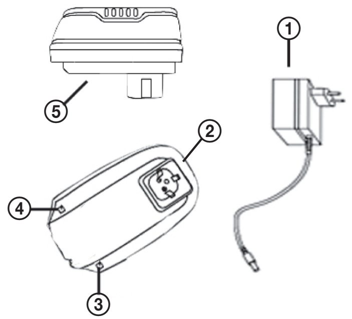


FDV 1001-A

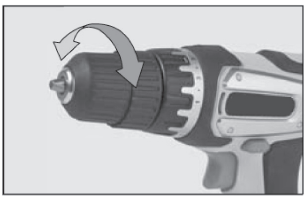
1



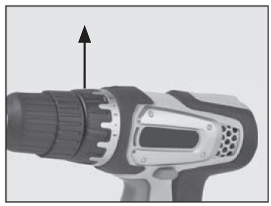
2



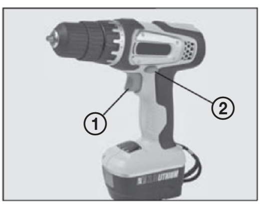
3



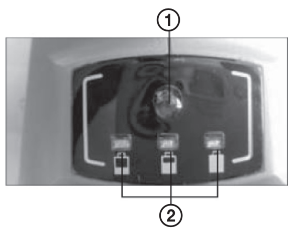
4



5



6



Cordless Drill
USER'S MANUAL

Thank you for purchasing this cordless drill. Before you start using it, please, carefully read this user's manual and save it for possible future use.

CONTENTS

1. GENERAL SAFETY REGULATIONS

Important safety notices

- Carefully unpack the product and take care not to throw away any part of the packaging before you find all the parts of the product.
- Store the machine in a dry place out of reach of children.
- Read all warnings and instructions. Not following warnings or instructions may lead to injury by electrical shock, a fire and/or serious injuries.

Packaging

The product is packed in a package that prevents damage during transport. This package is a resource and so can be handed over for recycling.

Operating instructions

Note: Before putting into operation, carefully read the user's manual.

Before you start working with the machine, read the following safety and usage instructions. Understand the operating elements and the correct use of the device. Keep the user's manual in a safe place where it can be easily retrieved for future use.

Note: If you hand over the machine to somebody else, do so together with the user's manual. Following the instructions in the included user's manual is a prerequisite for the proper use of the machine. The user's manual also contains operating, maintenance and repair instructions.

The manufacturer takes no responsibility for accidents or damages resulting from not following the instructions in this manual.

2. MACHINE DESCRIPTION AND INCLUDED CONTENTS

Machine description (see pic. 1)

Ⓐ Keyless chuck
Ⓑ Torque setting ring
Ⓒ Rotation direction switch for movement forward/back and neutral position safety switch
Ⓓ Trigger switch
Ⓔ Handle
Ⓕ Battery charge level LED display and lighting of the working area
Ⓖ Battery

Machine description (see pic. 2)

① Battery adapter
② Charger station with battery charging indicator (point. 3, 4)
⑤ Battery

Supplied contents

Carefully take the machine out of the packaging and check whether all the following parts are present:

- Cordless drill with battery
- Battery charger station
- bit - 1 pc
- User's manual

If there are parts missing or they are damaged, please contact the vendor from whom you bought the machine.

3. PUTTING INTO OPERATION

Charging the machine

Proceed step by step according to the user's manual and use the pictures as a guide so that the assembly process is as easy as possible.

1. Take the battery out of the machine, press the release button and pull down to remove the battery.
2. Place the charger on a table near a power socket.
3. Properly insert the battery into the charger.

Note: The battery may be inserted into the charger only in one way.

4. Connect the charger power cord to a power socket. At this time both the red and the green indicator light will be on.

5. As soon as the battery is fully charged, the green indicator light will stay on and the red indicator light will turn off.
6. After fully charging, disconnect the charger from the power socket.

Before first use the battery must be fully charged.
For the first charge, it is recommended to charge the batter for 3 -5 hours.

Drill chuck (see pic. 3)

If you wish to open up the drill chuck, hold the rear part of the chuck and turn the front part of the chuck anticlockwise. Insert the desired tool into the chuck. When tightening turn the front part of the chuck (while holding the rear part) clockwise and ensure that the jaws of the chuck firmly and evenly clamp the working tool.

Torque control (see pic. 4)

1. Torque control is ideal for presetting screwing strength. There are 19 positions + 1 drilling position. These positions are selected by turning the setting ring. Low values are intended for small screws and soft materials. High values are intended for large screws and hard materials.
2. If the torque control is used the clutch will work in the preset setting. This is ideal for repeat screwing, when all screws need to be screwed in at the same distance.
3. It is appropriate to start with the lowest setting and increase the amount of torque until the desired setting is achieved.

Turning on/off (see pic. 5)

⚠ **ATTENTION:** Start or release the start switch carefully according to the manufacturer's instructions.

Turn on the charged machine using the trigger switch (no. 1). The On indicator will appear on the LED display. Turn off the machine by releasing the switch, the chuck will stop turning.

⚠ **ATTENTION:** The chuck continues to rotate for a while after the machine has been turned off.

1. Ensure that a battery is connected to the tool.
2. Start the tool by pressing the trigger switch.
3. The pressure applied to the power trigger switch determines the operating rotation speed of the chuck. The higher the pressure exerted on the trigger switch, the higher the rotation speed of the chuck.
4. If you want the chuck to rotate forwards, push the forward/back direction switch (no. 2) to the left. If you want the chuck to rotate backwards, push the forward/back direction switch to the right.
5. If the drill is not being used, set the forward/back direction switch (no. 2) to the neutral position (in the middle), to prevent accidentally starting the drill.

- Ensure that the bit or extension piece is correctly seated.
- The bit/extension piece must be placed directly on the workpiece before the drill is turned on. Otherwise the workpiece or the bit/extension piece will be damaged.
- Always check the rotation direction of the bit before using.
- The braking system is activated automatically after the trigger switch is released. The drill chuck will automatically stop rotating.

4. INSTRUCTIONS FOR PROPER USE

Fully charge the battery before first use. Ensure that the used drill bits and extension pieces are designed for the given task and that they are securely fastened. Check that the direction switch is set in the position for the desired rotation direction.

NOTE: Always ensure that the battery is removed before changing working tools or before performing adjustments.

ATTENTION: Dust created during grinding, cutting, drilling and other work tasks may in some cases contain chemical substances, which are known to cause health problems. Some examples of these chemical substances are:
a) Lead from lead-containing paints.
b) Cement and other construction products.
c) Chemically treated wood.

Screwing

1. An appropriate opening should be drilled into the workpiece before screws are screwed into wood. This will prevent the movement of the screw and tool on the surface of the workpiece, which could damage it.
2. We recommend that for screwing you use slow rotation speeds.
3. Insert the screwing bit into the head of the screw and carefully screw it into the opening.
4. We recommend tightening using the lowest torque value and to gradually increase the torque value until the desired torque level is achieved.

Drilling

1. Do not use the torque control when drilling into wood. Select the standard drilling position.
2. When drilling into wood use wood drilling bits.
3. When drilling into metals or plastics use metal drilling bits.
4. When drilling into soft wood the drill should run at maximum speed.
5. When drilling into hard wood the drill should run at a lower speed.

LED Battery charge level indicator light (see pic. 6)

The LED indicator light is used to show the battery charge level. When the tool is turned on by the trigger switch the LED light (no. 2) comes on. If all the LED diodes are on, the battery is sufficiently charged. If only a single LED diode is on, the battery is virtually flat and must be charged immediately.

Lighting of the working area (see pic. 6)

The LED lighting (no. 1) is turned on when the trigger button is pressed and lights up the area that is being drilled or screwed. Turning off the trigger switch also turns off the LED lighting of the working area.

More advice about drilling

1. We recommend to secure the workpiece to the workbench so that you achieve the best results and safely operate the tool.
2. Use only sharpened drill bits. Blunt drill bits put an unnecessary load on the drill and may cause the motor to burn.
3. Always ensure that you are using the correct working tool for the task being performed.
4. When performing high precision drilling it is best to use a drill bit with a guiding rod.
5. Non-ferrous materials like thin metal sheets are very difficult to drill. When performing high precision drilling place a piece of wood underneath the drilled material and then drill an opening through both pieces of material.

⚠ **ATTENTION:** When drilling it is not unusual for the drill bit to jam. In such a case there is a large momentum reaction. Always pay attention to what you are doing and hold the drill firmly to prevent possible damage or injury.

⚠ **ATTENTION:** Do not hold the trigger button down in the on position using adhesive tape or by other means. The electrical circuit in the tool would not work correctly, which could lead to overheating and subsequent damage to the tool.

Overload

If the tool becomes overloaded, the motor may be damaged. Increased pressure on the tool will not result in speeding up work. The effect of greater pressure on the tool will only lower effectiveness, which may cause the battery to go flat prematurely and may also destroy the motor. Non-standard types of work and the effect of excessive pressure will shorten the operating lifetime of the tool.

5. OPERATING INSTRUCTIONS

Operation

- This product must not be used by children and persons with physical or mental impairments or by inexperienced persons, unless properly trained or schooled in the safe use of the product, or unless they have been properly supervised by a qualified person who will be responsible for their safety.
- Use extra care if the product is used near children. Always keep the appliance out of reach of children. Children must be supervised to ensure that they do not play with the product.
- Never allow children or persons who do not know the contents of this user's manual to work with the device. Local regulations may set the minimum age of the user. The user is responsible for damages caused to third parties in the machine's working area as a result of its use.
- Do not use the machine if your are tired, under the influence of alcohol or narcotics.
- If necessary, use personal protection aids (gloves, work footwear, eye protection, respirators, etc.). Personal protection aids reduce the risk of injury to persons.
- Dress appropriately. Do not wear loose clothing or jewellery and make sure that your hair, clothing or gloves do not come dangerously close to moving parts. Loose clothing, jewellery or long hair may become caught in the moving parts.

- Pay constant attention, watch what your are doing and think when working with power tools. Do not use power tools if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of carelessness when working with power tools may lead to serious injury.
- Prevent the situation where the tool is turned on accidentally. Ensure the trigger switch is in the Off position before connecting the power cord to the power socket. Carrying power tools with the finger on the main trigger switch or connecting the power cord to the power socket when the main trigger switch is in the On position may cause injury.
- Do not get in your own way. When working, always maintain a firm posture and balance. This will make it possible to better control the power tool in unexpected situations.
- Use clamps or a vice to fasten the workpiece. It is safer than holding the workpiece in your hand and at the same time you have both hands free to operate the tool.
- Keep the working area tidy and well illuminated. A cluttered and badly lit work area may lead to injury.
- Do not work with the power tool in an explosive environment, such as for example areas where there are flammable liquid, gas or powder substances. Sparks are made inside the power tool, which may cause the ignition of flammable powder or vapour.
- Do not work with materials containing asbestos. Use a dust mask.
- When working with the tool ensure there is a safe distance from children and other persons. Distractions may lead to a loss of control over the tool.

Purpose of use

- This tool is not designed for professional use.
- Do not use the product for purposes other than those intended.
- For safety reasons the machine must not be used as a drive engine for any other work tools and tool sets, unless expressly permitted by the manufacturer.

Instructions for use

- Turn on and operate the machine as described in the user's manual, carefully follow all instructions.
- Before carrying out any kind of inspection, maintenance or repairs disconnect the charger power cable from the mains power supply.
- Use tools in good working condition for tasks for which they are designed.
- Work only during good visibility or ensure sufficient artificial lighting.
- Work in a clean and tidy working environment.
- Make sure that while working you maintain a firm and stable stance. Do not forget that falls represent one of the major causes of injuries during accidents.
- When drilling metal sheets use a vice and place a piece of wood underneath the sheet. A rotating metal sheet presents a serious risk.
- Make sure that the drill or screwdriver are not used for work on items under live current, to prevent injury by electrical shock. Before using this tool, check that you know the location of all electrical conductors or cables in the wall (use a metal detector for this purpose).
- Only store and use the product away from flammable or volatile materials and solutions.
- Keep the product away from extreme temperatures, direct sunlight and excessive humidity. Do not use in a dusty environment.
- Do not place the product near heaters, open fires or other appliances or equipment that are sources of heat.

- Do not spray the product with water or any other liquid. Do not pour water or any other liquids into the appliance. Do not submerge the appliance in water or any other liquid.
- Never leave the appliance switched on without supervision.
- Do not touch machine parts until they have come to a complete stop.
- Allow the motor to cool down before storing the machine in a closed room.
- Under no circumstances should you repair or alter the product yourself. Entrust all repairs and adjustments of this product to an authorised service centre or the vendor. Tampering with the appliance during the warranty period may void the warranty.
- The manufacturer is not responsible for damages caused by incorrect use of this product or its accessories. Such damages include food spoilage, injuries, burns, scalding, fire, etc.

Electrical safety

⚠ **ATTENTION: Read all the safety warnings and all instructions.** If you fail to follow the provided warnings and instructions an injury caused by electrical shock could occur as well as fire or serious injuries.

NOTE: Keep these warnings and instructions for future use. The term "electric power tool" in all warnings relates to your tool powered from the mains (it has a power cord installed) or cordless tools (without a power cord).

- The charger of the cordless device can be connected to any power plug, preventing discharge, that is installed according to norms in force.
- The plug must be powered at 230 V ~ 50 Hz.
- Disconnect the charger if you will not be using it for a long time, if you are changing the tool or performing maintenance on the tool.
- The power plug on the tool's charger cord must correspond to the power socket. Never modify the power plug in any way. Do not use any power plug adapters for tools protected by grounding. Unmodified power plugs and corresponding power sockets reduce the risk of injury by electrical shock.
- Do not touch grounded surfaces such as pipes, heaters, electrical stoves and refrigerators when working with the machine. When your body is grounded the risk of injury by electrical shock is increased.
- Do not expose the electrical tool to rain or a moist environment. The entry of water into the electrical tool increases the risk of injury by electrical shock.
- Handle the power cord with care. Never use the power cord to carry or move the tool and do not pull on it when you want to disconnect the tool from the power grid. Prevent the tool coming into contact with greasy, hot and sharp items or moving parts. A damaged or tangled up power cord increases the risk of injury by electrical shock.
- When working with electric power tools in a moist environment, the power circuit must have current protection installed (RSD - Residual Current Device). The use of a residual current device reduces the risk of injury by electrical shock.

Safety instructions for the battery and charger

- Use only the battery and charger supplied with this tool.
- Connect the charger only to a mains power socket with a voltage of 230 V.
- Protect the battery and charger from moisture. Do not use the device in an outdoor environment.
- Disconnect the charger from the mains power socket when the charger is not being used, before cleaning the charger or before performing repairs on it.
- Take special care of the battery. Prevent the battery from falling on to a hard surface and do not expose the battery to the effects of pressure or other excessive mechanical stress. Keep the battery at a safe distance from excessive heat or cold.
- Do not attempt to repair or disassemble the battery or the charger. If any part is damaged, have it repaired by a qualified technician or send it for repair to an authorised service centre or the vendor.
- Charge the battery only when the ambient air temperature is between 10 C and 40 °C. A charged battery may be used to power tools in operating conditions at a temperature between 0 °C and 50 °C. If the battery is not being used store it in a dry place at a temperature between 10 °C and 30 °C.

⚠ **IMPORTANT! DANGER!** Never short circuit the battery contacts and do not expose the battery to moisture. Do not store the battery together with metal items and parts, which could cause a short circuit of the battery contacts. The battery could overheat, catch on fire or explode.

- If any person comes into contact with the electrolyte or another liquid or substance found in the battery, they must immediately wash this substance away with large amounts of water. If these substances come into contact with eyes, flush the eyes out with large amounts of water and immediately seek medical treatment.
- Do not throw rechargeable batteries into a fire or into water. Otherwise an explosion could occur. A rechargeable battery should not be thrown out with ordinary household waste, regardless of the fact whether it has or has not been used. In accordance with valid regulations you should take the battery to a collection point or put it into the container labelled "Used Batteries" in our store.
- Only charge the battery in a charger designated by the manufacturer. A charger appropriate for one type of battery creates a fire hazard when used with another type of battery.
- Only use the electric power tool with a battery intended to be used in it. The use of different batteries may lead to a risk of injury or a fire hazard.
- If you are not using the battery, store it away from metal items, such as paper clips, coins, keys, nails, screws or other small items, which could lead to the short circuit of the battery contacts. Short circuiting the battery contacts may cause burns or a fire.

6. MAINTENANCE AND STORAGE

Maintenance

⚠ **ATTENTION:** Disconnect the charger if you will not be using it for a long time, if you are changing the tool or performing maintenance on the tool.

- This tool does not require any special maintenance. The same applies to the electrical parts of the tool.
- Check whether the device is showing signs of wear.
- If the charger is damaged (cover, conductors or connector), immediately arrange its replacement at the vendors service centre.
- Regular care for the machine will ensure not only a long lifetime and performance
- Before use always visually check for worn or damaged parts.
- Replace damaged or worn parts. To ensure that the machine always remains balanced, always replace the entire set of the worn or damaged tools.
- Worn or damaged machine parts may only be replaced at an authorised service centre or the vendor.
- Before cleaning disconnect this product from the power source.
- To clean the plastic parts of the product, use a soft cloth dipped in lukewarm water. Do not use aggressive cleaning products and solvents as this could damage the surface of the appliance.
- Do not clean the machine under running water or submerge under water.
- After changing the working tool, check that the working tool is secured in its storage position.
- Do not use working tools that are not proportioned for placement into the tang in the magazine.
- Do not overload the electric power tool. Use the right type of electric power tool for your work. When the correct electric power tool is used, the work result will be performed better and more safety.
- If it is not possible to turn the main trigger switch on or off, do not work with the tool. All electric power tools with a trigger switch that do not work are dangerous and must be repaired.
- If you are not working with the tool, store it out of the reach of children and prevent persons not informed about the operation of the tool or this user's manual to work with the tool. An electric power tool in the hands of an unqualified person is dangerous.
- Perform maintenance on the tool. Check for deviation or blockage of the moving parts, damage of individual parts and other factors which could affect the operation of the tool. If the tool is damaged, have it repaired before using it. Many accidents are caused by neglected maintenance of a tool. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less prone to jamming in a workpiece and are easier to handle.
- Maintain cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less prone to jamming in a workpiece and are easier to handle.
- Use electric power tools, accessories, working tools, etc. according to these instructions in a manner appropriate for the given type of electric power tool and take into consideration the work conditions and the type of work that you will be performing. Using electric power tools for purposes other than those for which they were designed may be dangerous.
- Damaged switches must be replaced at an authorised service centre or the vendor. Do not use electric power tools that cannot be turn on and off.
- Do not leave electric power tools turned on without supervision. Always turn the tool off and wait for it to come to a complete stop before putting it down.
- Use hearing protection. Excessive noise levels may cause hearing damage.

- When performing tasks, where the working tools may come into contact with hidden electrical conductors, hold the electric power tool by the insulated part that is intended to be held. A work tool that comes into contact with a "live" electrical conductor, will cause the uninsulated parts of the tool to become live and may subsequently cause injury by electrical shock to the operator.
- For repairs contact an authorised service centre or vendor who will use original spare parts. This will ensure the correct operation of the electric power tool.

⚠ **ATTENTION:** Using any accessories or tools not recommended in this user's manual may increase the risk of injury. Always use only original spare parts.

- Clean the tool after the completion of every work task.
- Do not use worn or damaged drill bits and drilling extension pieces. Such tools may overload the motor and lower effectiveness.
- Take proper care to prevent the motor from damage by oil or water.
- Regularly check that the tool has not been damaged during the course of standard operation. Make sure that all parts are correctly connected and do not use this product if any of its parts has been damaged or lost.
- When inserting the battery into the charger, ensure that the battery is inserted in the correct manner and that there are no materials between the battery contacts, e.g. soils.
- The battery and the charger should be protected from heat and the sun. Do not expose these products to extreme temperatures.
- Do not use the device in an outdoor environment.
- Use only the charger supplied with this tool.
- If the product is damaged or malfunctions, contact an authorised service centre or the vendor.

Storage

- Store the tool in a dry location at a sufficient distance from heat sources or dangerous vapours.
- Do not place any other items on the machine.

7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Cordless Drill:	
Nominal voltage	14.4 V
Idling speed	0 - 580 min^{-1}
Battery	1.3 Ah, Li-ion
Torque	19 positions +1 drilling position
Max. diameter	Ø 10 mm
Level of acoustic pressure	64 dB (A), K = 3 dB (A)
Level of acoustic power	75 dB (A), K = 3 dB (A)
Vibrations	a_{hD} = 3.63 m/s^2, K = 1.5 m/s^2
Charger:	
Input voltage	230 V
Frequency	50 Hz
Charging time	3 - 5 hours

Amendments to text and technical parameters are reserved.

Changes in the text, design and technical specifications may change without prior notice and we reserve the right to make these changes.

8. DISPOSAL

INSTRUCTIONS AND INFORMATION REGARDING THE DISPOSAL OF USED PACKAGING MATERIALS

Dispose of packaging material at a public waste disposal site.

DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES

The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this product at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipment waste. Alternatively in some states of the European Union or other European states you may return your products to your local retailer when buying an equivalent new product. The correct disposal of this product will help save valuable natural resources and help in preventing the potential negative impact on the environment and human health, which could be caused as a result of improper liquidation of waste. Please ask your local authorities or the nearest waste collection centre for further details. The improper disposal of this type of waste may fall subject to national regulations for fines.

For business entities in the European Union

If you wish to dispose of an electrical or electronic device, request the necessary information from your seller or supplier.

Disposal in other countries outside the European Union

If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from local government departments or from your seller.

This product meets all the basic EU regulation requirements that relate to it.

Changes to the text, design and technical specifications may occur without prior notice and we reserve the right to make these changes.

Akumulátorová vrtačka
NÁVOD K OBSLUZE

Děkujeme Vám, že jste si zakoupili tuto akumulátorovour vrtačku. Než ji začnete používat, přečtěte si, prosím, pozorně tento návod k obsluze a uschovejte jej pro případ dalšího použití.

OBSAH

1. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY

Důležitá bezpečnostní upozornění

- Výrobek pečlivě vybalte a dejte pozor, abyste nevyhodili žádnou část obalového materiálu dříve, než najdete všechny součásti výrobku.
- Stroj uchovávejte na suchém místě mimo dosah dětí.
- Čtěte všechna upozornění a pokyny. Zanedbání při dodržování varovných upozornění a pokynů mohou mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo těžká poranění.

Obal

Výrobek je umístěn v obalu bránícím poškozením při transportu. Tento obal je surovinou a lze jej proto odevzdat k recyklaci.

Návod k použití

Poznámka: Před uvedením do provozu si pozorně přečtěte návod k obsluze.

Než začnete s akumulátorovým strojem pracovat, přečtěte si následující bezpečnostní předpisy a pokyny k používání. Seznamte se s obslužnými prvky a správným používáním zařízení. Návod pečlivě uschovejte pro případ pozdější potřeby.

Poznámka: Předáváte-li stroj dalším osobám, předejte jej společně s návodem. Dodržování přiloženého návodu k obsluze je předpokladem řádného používání stroje. Návod k obsluze obsahuje rovněž pokyny pro obsluhu, údržbu a opravy.

Výrobce nepřebírá odpovědnost za nehody nebo škody vzniklé následkem nedodržování tohoto návodu.

2. POPIS STROJE A OBSAH DODÁVKY

Popis stroje (viz obr. 1)

Ⓐ Rychloupínací sklíčidlo
Ⓑ Ovládací objímka pro nastavení kroutícího momentu
Ⓒ Přepínač směru otáček pro chod vpřed/vzad a zajišťovací spínač neutrální polohy
Ⓓ Spínač
Ⓔ Rukojeť
Ⓕ LED display indikace nabití baterie a osvětlení pracovní plochy
Ⓖ Baterie

Popis stroje (viz obr. 2)

① Adapter baterie
② Dobíjecí stanice se signalizací nabíjení baterie (bod. 3, 4)
⑤ Baterie

Obsah dodávky

Stroj vyjměte opatrně z obalu a zkontrolujte, zda jsou následující díly kompletní:

- Akumulátorová vrtačka s baterií
- Nabíjecí stanice baterie
- bit - 1 ks
- Návod k obsluze

Pokud díly chybí nebo jsou poškozeny, obraťte se, prosím, na prodejce, kde jste stroj zakoupili.

3. UVEDENÍ DO PROVOZU

Nabíjení stroje

Postupujte krok za krokem podle návodu a orientujte se pomocí obrázků, aby bylo provedení montáže co nejsnazší.

1. Vyjměte baterii ze stroje: stiskněte uvolňovací tlačítko a vytáhněte baterii směrem dolů.
2. Postavte nabíječku na stůl v blízkosti síťové zásuvky.
3. Vložte baterii řádně do nabíječky.

Poznámka: Baterie může být do nabíječky vložena pouze jedním způsobem.

4. Připojte kabel nabíječky k síťové zásuvce. V tomto okamžiku bude svítit červená i zelená kontrolka.
5. Jakmile bude baterie zcela nabita, zůstane svítit zelená kontrolka a červená kontrolka zhasne.
6. Po ukončení nabíjení odpojte nabíječku od síťové zásuvky.

Před prvním použitím musí být baterie zcela nabita.
Při prvním nabíjení je doporučeno, aby byla baterie nabíjena 3 - 5 hodin.

Sklíčidlo vrtačky (viz obr. 3)

Chcete-li rozevřít sklíčidlo vrtačky, uchopte zadní část sklíčidla a otáčejte přední částí sklíčidla proti směru pohybu hodinových ručiček. Zasuňte do sklíčidla požadovaný nástroj. Při utahování otáčejte přední částí sklíčidla (zatímco držíte jeho zadní část) ve směru pohybu hodinových ručiček a ujistěte se, zda čelisti sklíčidla pevně a rovnoměrně upínají pracovní nástroj.

Ovládání momentu (viz obr. 4)

1. Ovládání momentu je ideální pro přednastavení síly šroubování. K dispozici je 19 + 1 poloha pro nastavení vrtání. Tyto polohy jsou voleny otáčením ovládací objímky. Nízké hodnoty jsou určeny pro malé šroubky a měkké materiály. Vysoké hodnoty jsou určeny pro velké šrouby a tvrdé materiály.
2. Je-li používáno ovládání momentu, spojka bude pracovat v předvoleném nastavení. To je ideální pro opakované šroubování, kdy musí být všechny šrouby zašroubovány na stejnou vzdálenost.
3. Je vhodné začínat na nejnižším nastavení a zvyšovat hodnotu momentu až do dosažení požadovaného nastavení.

Zapnutí/vypnutí (viz obr. 5)

⚠ **POZOR:** Startujte nebo spouštějte startovací spínač opatrně, podle pokynů výrobce.

Nabitý stroj zapnete stisknutím spínače (č. 1). Na LED displeji se objeví signalizace chodu. Stroj vypnete uvolněním spínače, otáčení sklíčidla se zastaví.

⚠ **POZOR:** Po vypnutí stroje se sklíčidlo ještě chvíli otáčí.

1. Ujistěte se, zda je k nářadí připojena baterie.
2. Zapněte nářadí stisknutím spouštěcího spínače.
3. Tlak vyvíjený na spouštěcí spínač určuje provozní otáčky sklíčidla. Čím větší je tlak působící na spínač, tím vyšší jsou otáčky sklíčidla.
4. Chcete-li, aby se sklíčidlo otáčelo dopředu, zatlačte přepínač pro chod vpřed/vzad (č. 2) směrem doleva. Chcete-li, aby se sklíčidlo otáčelo dozadu, zatlačte přepínač pro chod vpřed/vzad směrem doprava.
5. Není-li vrtačka používána, nastavte přepínač pro chod vpřed/vzad (č. 2) do neutrální polohy (uprostřed), abyste zabránili náhodnému spuštění.

- Ujistěte se, zda je správně usazen vrták nebo šroubovací nástavec.
- Před zapnutím vrtačky musí být vrták/šroubovací nástavec položen přímo na obrobku. V opačném případě by došlo k poškození obrobku nebo vrtáku/šroubovacího nástavce.
- Před použitím vždy zkontrolujte směr otáčení vrtáku.
- Po uvolnění spouštěcího spínače je aktivován automatický brzdný systém. Sklíčidlo vrtačky se přestane automaticky otáčet.

4. POKYNY KE SPRÁVNÉMU POUŽITÍ

Před prvním použitím baterii zcela nabijte. Zajistěte, aby byly používané vrtáky a nástavce určeny pro příslušné úkony a aby byly řádně upnuty. Ujistěte se, zda je přepínač chodu nastaven v poloze pro požadovaný směr otáčení.

POZNÁMKA: Před výměnou pracovních nástrojů nebo před prováděním seřízení vždy zajistěte, aby byla z nářadí sejmuta baterie.

POZOR: Prach vytvářený při broušení, řezání, vrtání a ostatních pracovních úkonech, může v některých případech obsahovat chemické látky, o kterých je známo, že mohou způsobit zdravotní problémy. Některé příklady těchto chemických látek:
a) Olovo z nátěrů obsahujících olovo.
b) Cement a jiné stavební výrobky.
c) Chemicky ošetřené dřevo.

Šroubování

1. Před šroubováním vrutů do dřeva by měl být v obrobku nejdříve vyvrtán vhodný otvor. Tak bude zabráněno pohybu vrutu a nástroje po povrchu obrobku, což by mohlo způsobit jeho poškození.
2. Doporučujeme, aby během šroubování pracovalo nářadí s nízkými otáčkami.
3. Vložte nástroj do hlavy vrutu a opatrně zašroubujte vrut do otvoru.
4. Doporučujeme provádět utahování s nejnižší hodnotou momentu a postupně zvyšovat hodnotu momentu, až do dosažení požadované hodnoty.

Vrtání

1. Při vrtání do dřeva nepoužívejte ovládání momentu. Zvolte polohu pro běžné vrtání.
2. Při vrtání do dřeva používejte vrtáky do dřeva.
3. Při vrtání do kovů a plastů používejte vrtáky do kovu.
4. Při vrtání do měkkého dřeva by měla vrtačka pracovat s maximálními otáčkami.
5. Při vrtání do tvrdého dřeva by měla vrtačka pracovat s nízkými otáčkami.

Led indikace nabíjení baterie (viz obr. 6)

LED diodový indikátor je používán pro indikaci nabíjení baterie. Po zapnutí nářadí stisknutím spouštěcího spínače dojde k rozsvícení LED diody (č. 2). Svítí-li všechny tři LED diody, baterie je nabita dostatečně. Svítí-li pouze jedna LED dioda, znamená to, že je baterie téměř vybita a musí být okamžitě nabita.

Osvětlení pracovní plochy (viz obr. 6)

Sepnutím spínače se aktivuje LED osvětlení (č. 1) pro osvětlení místa šroubování/vyšroubování. Vypnutím spínače vypnete také LED osvětlení pracovní plochy.

Další rady pro vrtání

1. Doporučujeme obrobek upnout k pracovnímu stolu, abyste dosáhli co nejlepších pracovních výsledků a bezpečné obsluhy nářadí.
2. Používejte pouze nabroušené vrtáky. Tupé vrtáky způsobí zbytečné zatížení vrtačky a mohou způsobit spálení motoru.
3. Vždy se ujistěte, zda používáte správný pracovní nástroj pro prováděný úkon.
4. Při vrtání s vysokou přesností je nejvhodnějším řešením použití vrtáku s vodicím hrotem.
5. Neželezné materiály, jako jsou tenké plechy, se vrtají velmi obtížně. Při vrtání s vysokou přesností umístěte pod vrtaný materiál kousek dřeva a potom vyvrtejte otvor přes oba kusy materiálu.

⚠ **POZOR:** Při vrtání není neobvyklé, že dojde k zaseknutí vrtáku. V takovém případě vzniká velká momentová reakce. Vždy dávejte pozor a držte pevně vrtačku, abyste zabránili možnému poškození nebo zranění.

⚠ **POZOR:** Nezajišťujte spouštěcí spínač v zapnuté poloze pomocí lepicí pásky nebo jiným způsobem. Elektrický okruh nářadí by nepracoval správně, což by mohlo vést k přehřátí a následnému poškození nářadí.

Přetížení

Dojde-li k přetížení nářadí, může být poškozen motor. Zvýšený tlak na nářadí nezpůsobí urychlení práce. Působení větší síly na nářadí povede pouze k nižší účinnosti, což způsobí předčasné vybití baterie a může způsobit také zničení motoru. Nestandardní práce a působení nadměrné síly způsobí zkrácení provozní životnosti nářadí.

5. POKYNY K POUŽITÍ

Obsluha

- Tento výrobek není určen pro děti a osoby se sníženou fyzickou, smyslovou nebo mentální schopností nebo osoby s omezenými zkušenostmi a znalostmi, pokud nad nimi není veden odborný dohled nebo podány instrukce zahrnující použití tohoto výrobku osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.
- Pokud bude výrobek používán v blízkosti dětí, dbejte zvýšené opatrnosti. Výrobek vždy umísťujte mimo jejich dosah. Děti by měly být pod dozorem, aby se zajistilo, že si s výrobkem nebudou hrát.
- Nikdy nedovolte dětem ani osobám neznalým tohoto návodu k použití se zařízením pracovat. Místní předpisy mohou stanovit minimální věk uživatele. Uživatel je odpovědný za škody způsobené třetím osobám v pracovní oblasti stroje jako následek jejího používání.
- Stroj nepoužívejte, jste-li unavení, pod vlivem alkoholu či omamných látek.
- Je-li to nutné, používejte prvky osobní ochrany (rukavice, pracovní obuv, ochranu zraku, respirátory atd.). prvky osobní ochrany snižují riziko poranění osob.
- Vhodně se oblékejte. Nenoste volný oděv nebo šperky a dbejte na to, aby se vaše vlasy, oděv nebo rukavice nedostaly do nebezpečné blízkosti pohyblivých částí. Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být pohyblivými díly zachyceny.
- Zůstaňte stále pozorní, sledujte, co provádíte a při práci s elektrickým nářadím přemýšlejte. Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unaveni nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilka nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může vést k vážnému úrazu.

- Zabraňte náhodnému spuštění nářadí. Před připojením napájecího kabelu k síťové zásuvce se ujistěte, zda je hlavní spínač v poloze vypnuto. Přenášení elektrického nářadí s prstem na hlavním spínači nebo připojení napájecího kabelu k elektrické síti, je-li hlavní spínač nářadí v poloze zapnuto, může způsobit úraz.
- Nepřekážejte sami sobě. Při práci vždy udržujte pevný postoj a rovnováhu. To umožní lepší ovladatelnost elektrického nářadí v neočekávaných situacích.
- Používejte k upnutí obrobku svorky nebo svěrák. Je to bezpečnější než uchopení obrobku rukou a současně máte volné ruce pro obsluhu nářadí.
- Udržujte pracovní prostor čistý a dobře osvětlený. Přeplněný a neosvětlený pracovní prostor může vést k způsobení úrazů.
- Nepracujte s elektrickým nářadím ve výbušném prostředí, jako jsou například prostory s výskytem hořlavých kapalin, plynů nebo prašných látek. V elektrickém nářadí dochází k jiskření, které může způsobit vznícení hořlavého prachu nebo výparů.
- Nepracujte s materiály, které obsahují azbest. Používejte masku proti prachu.
- Při práci s nářadím zajistěte bezpečnou vzdálenost dětí a ostatních osob. Rozptylování může způsobit ztrátu kontroly nad nářadím.

Účel použití

- Toto nářadí není určeno pro profesionální použití.
- Nepoužívejte výrobek k jiným účelům, než pro které je určen.
- Z bezpečnostních důvodů nesmí být stroj používána jako pohonný agregát pro jakékoliv ostatní pracovní nástroje a sady nářadí, není-li to výrobcem výslovně povoleno.

Pokyny k používání

- Stroj zapněte a provozujte jak je uvedeno v návodu k obsluze, pečlivě dbejte všech instrukcí.
- Před provedením jakékoliv kontroly, údržby nebo opravy vytáhněte kabel nabíječky ze zásuvky elektrické sítě.
- Používejte nářadí v dobrém provozním stavu při úkonech, pro které je určeno.
- Pracujte pouze při dobré viditelnosti nebo zajistěte dostatečné umělé osvětlení.
- Pracujte v čistém a uklizeném pracovním prostředí.
- Ujistěte se, zda při práci udržujete pevný a stabilní postoj. Nezapomínejte, že pády představují jednu z hlavních příčin úrazů při nehodách.
- Při vrtání kovových plechů používejte svěrák a podložte si plech kouskem dřeva. Otáčející se plech představuje velké riziko.
- Zajistěte se, aby vrtačka nebo šroubovák nebyly používány při práci na předmětech pod proudem, abyste zabránili úrazu způsobenému elektrickým proudem. Před použitím tohoto nářadí se ujistěte, zda znáte polohu všech elektrických vodičů nebo kabelů uvnitř zdí a stěn (pro tento účel používejte detektor kovů).
- Výrobek používejte a uchovávejte mimo dosah hořlavých a těkavých látek.
- Výrobek nevystavujte extrémním teplotám, přímému slunečnímu záření, nadměrné vlhkosti a neumísťujte jej do nadměrně prašného prostředí.
- Výrobek neumísťujte do blízkosti topných těles, otevřeného ohně a jiných spotřebičů nebo zařízení, která jsou zdroji tepla.

- Výrobek nepostřikujte vodou ani jinou tekutinou. Do výrobku nelijte vodu ani jiné tekutiny. Výrobek neponořujte do vody nebo jiné tekutiny.
- Výrobek nikdy nenechávejte v chodu bez dozoru.
- Nedotýkejte se dílů stroje dokud se nedostanou zcela do stavu klidu.
- Před uložením stroje v uzavřené místnosti nechte motor ochladit.
- V žádném případě neopravujte výrobek sami a neprovádějte na něm žádné úpravy! Veškeré opravy a seřízení tohoto výrobku svěřte autorizovanému servisu či prodejci. Zásahem do výrobku během platnosti záruky se vystavujete riziku ztráty záručních plnění.
- Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávným použitím výrobku a jeho příslušenství (poranění, popálení, opaření, požár, znehodnocení potravin atp.).

Elektrická bezpečnost

⚠ **POZOR: Přečtěte si všechny bezpečnostní výstrahy a všechny pokyny.** Nebudete-li dodržovat uvedené výstrahy a pokyny, může dojít k úrazu způsobenému elektrickým proudem, k požáru nebo k vážnému zranění.

POZNÁMKA: Uložte tyto výstrahy a pokyny pro budoucí použití. Termín „elektrické nářadí" ve všech upozorněních odkazuje na vaše nářadí napájené ze sítě (je opatřeno napájecím kabelem) nebo nářadí napájené baterií (bez napájecího kabelu).

- Nabíječku akumulátorového stroje lze připojit k jakékoliv zástrčce, zabraňující výbojům, která byla nainstalována dle daných norem.
- Zástrčka musí být napájena pomocí 230 V ~ 50 Hz.
- Odpojte nabíječku, nebudete-li ji déle používat, provádíte-li výměnu nástroje nebo údržbu nářadí.
- Zástrčka napájecího kabelu nářadí musí odpovídat zásuvce. Zástrčku nikdy žádným způsobem neupravujte. U nářadí chráněného zemněním nepoužívejte žádné redukce zástrček. Neupravované zástrčky a odpovídající zásuvky snižují riziko vzniku úrazu elektrickým proudem.
- Nedotýkejte se při práci se strojem uzemněných povrchů, jako jsou například potrubí, radiátory, elektrické sporáky a chladničky. Při uzemnění vašeho těla vzrůstá riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nevystavujte elektrické nářadí dešti nebo vlhkému prostředí. Vnikne-li do elektrického nářadí voda, zvýší se riziko úrazu elektrickým proudem.
- S napájecím kabelem zacházejte opatrně. Nikdy nepoužívejte napájecí kabel k přenášení nebo posouvání nářadí a netahejte za něj, chcete-li nářadí odpojit od elektrické sítě. Zabraňte kontaktu kabelu s mastnými, horkými a ostrými předměty nebo pohyblivými částmi. Poškozený nebo zapletený napájecí kabel zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Při práci s elektrickým nářadím ve vlhkém prostředí musí být v napájecím okruhu použit proudový chránič (RCD). Použití proudového chrániče (RCD) snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

Bezpečnostní pokyny pro baterii a nabíječku

- Používejte pouze baterii dodanou s tímto nářadím a dodanou nabíječku.
- Připojujte nabíječku pouze k síťové zásuvce s napájecím napětím 230 V.
- Chraňte baterii a nabíječku před vlhkostí. Nepoužívejte nabíječku ve venkovním prostředí.
- Odpojte nabíječku od síťové zásuvky, není-li nabíječka používána, před čištěním nabíječky a před její údržbou.
- Věnujte speciální péči baterii. Zabraňte pádu baterie na tvrdý povrch a nevystavujte baterii působení tlaku nebo jinému nadměrnému mechanickému namáhání. Udržujte baterii v bezpečné vzdálenosti od nadměrného horka a chladu.
- Nepokoušejte se baterii nebo nabíječku opravovat nebo demontovat. Je-li jakákoli část poškozena, svěřte její opravu kvalifikovanému technikovi nebo ji zašlete na opravu do autorizovaného servisu či prodejci.
- Nabíjejte baterii pouze při teplotách vzduchu v rozsahu od 10 do 40 °C. Nabitá baterie může být použita pro napájení nářadí v provozních podmínkách s teplotou od 0 do 50 °C. Není-li baterie používána, uložte ji na suchém místě s teplotou v rozsahu od 10 do 30 °C.

⚠ **DŮLEŽITÉ! NEBEZPEČÍ!** Nikdy nezkratujte kontakty baterie a nevystavujte baterii vlhkosti. Neskladujte baterii společně s kovovými předměty a díly, které by mohly způsobit zkrat kontaktů baterie. Baterie by se mohla přehřát, vznítit nebo by mohla explodovat.

- Dostane-li se jakákoli osoba do kontaktu s elektrolytem nebo jinou kapalinou či látkou nacházející se v baterii, omyjte tyto látky okamžitě velkým množstvím vody. Dostanou-li se tyto látky do očí, vyplachujte oči velkým množstvím vody a okamžitě vyhledejte lékařské ošetření.
- Nevhazujte nabíjecí baterie do ohně nebo do vody. Mohlo by dojít k jejich explozi. Nabíjecí baterie by neměla být vyhozena do běžného domácího odpadu, bez ohledu na to, zda je použita nebo nepoužita. V souladu s platnými předpisy byste měli baterii odevzdat v místním sběrném dvoře nebo v naší prodejně do kontejneru s nápisem „Použité baterie".
- Nabíjejte baterii pouze v nabíječce, která určena výrobcem. Nabíječka, která je vhodná pro jeden typ baterie, vytváří při použití jiné baterie riziko způsobení požáru.
- Používejte elektrické nářadí pouze s baterií, která je pro toto nářadí určena. Použití jiných baterií může vytvářet riziko způsobení zranění nebo požáru.
- Pokud baterii nepoužíváte, uložte ji mimo dosah kovových předmětů, jako jsou kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šroubky nebo jiné drobné kovové předměty, které mohou způsobit zkratování kontaktů baterie. Zkratování kontaktů baterie může způsobit spáleniny nebo požár.

6. ÚDRŽBA A USKLADNĚNÍ

Údržba

⚠ **POZOR:** Odpojte nabíječku, nebudete-li ji déle používat, provádíte-li výměnu nástroje nebo údržbu nářadí.

- Toto nářadí nevyžaduje žádnou speciální údržbu. To samé platí i pro elektrické části nářadí.
- Kontrolujte, nejeví-li zařízení známky opotřebení.
- Dojde-li k poškození nabíječky (obal, vodiče nebo konektor), zajistěte si ihned její výměnu v poprodejním servisu.
- Pravidelná péče o stroj zajišťuje nejen dlouhou životnost a výkon
- Před použitím vždy vizuálně zkontrolujte, nejsou-li části stroje opotřebené nebo poškozené.
- Poškozené nebo opotřebené části vyměňte. Aby byl stroj vždy vyvážen, vyměňujte vždy celou sadu opotřebených nebo poškozených nástrojů.
- Opotřebné či poškozené části stroje smí vyměnit pouze v autorizovaném servisu či u prodejce.
- Před čištěním vždy odpojte tento výrobek od zdroje energie.
- Pro čištění plastových částí výrobku používejte jemný hadřík navlhčený ve vlažné vodě. Nepoužívejte drsné čistící prostředky, ředidla, nebo rozpouštědla, jinak by mohlo dojít k poškození povrchu výrobku.
- Stroj nečistěte pod tekoucí vodou ani do vody neponořujte.
- Po výměně pracovního nástroje se ujistěte, zda je pracovní nástroj zajištěn ve své úložné poloze.
- Nepoužívejte pracovní nástroje, které nejsou dimenzovány pro uložení do unašeče v zásobníku.
- Nepřetěžujte elektrické nářadí. Používejte pro vaši práci správný typ elektrického nářadí. Při použití správného typu elektrického nářadí bude práce provedena lépe a bezpečněji.
- Nelze-li hlavní spínač nářadí zapnout a vypnout, s nářadím nepracujte. Každé elektrické nářadí s nefunkčním hlavním spínačem je nebezpečné a musí být opraveno.
- Pokud nářadí nepoužíváte, uložte je mimo dosah dětí a zabraňte osobám neobeznámených s obsluhou nářadí nebo s tímto návodem, aby s nářadím pracovaly. Elektrické nářadí je v rukou nekvalifikované obsluhy nebezpečné.
- Provádějte údržbu elektrického nářadí. Zkontrolujte vychýlení nebo zablokování pohyblivých částí, poškození jednotlivých dílů a jiné okolnosti, které mohou ovlivnit chod nářadí. Je-li nářadí poškozeno, nechejte jej před použitím opravit. Mnoho nehod bývá způsobeno zanedbanou údržbou nářadí. Řádně udržované řezné nástroje s ostrými řeznými břity jsou méně náchylné k zaseknutí v obrobku a lépe se s nimi manipuluje.
- Udržujte řezné nástroje ostré a čisté. Řádně udržované řezné nástroje s ostrými řeznými břity jsou méně náchylné k zaseknutí v obrobku a lépe se s nimi manipuluje.
- Elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástrojů atd., používejte podle těchto pokynů, způsobem určeným pro příslušný typ elektrického nářadí a berte v úvahu podmínky pracovního prostředí a práci, kterou budete provádět. Použití elektrického nářadí k jiným účelům, než k jakým je určeno, může být nebezpečné.
- Poškozené spínače musí být vyměněny v autorizovaném servisu či u prodejce. Nepoužívejte elektrické nářadí, které nemůže být zapnuto a vypnuto.
- Nenechávejte zapnuté elektrické nářadí bez dozoru. Před odložením nářadí vždy vypněte a počkejte, dokud nedojde k jeho úplnému zastavení.
- Používejte chrániče sluchu. Nadměrná hlučnost může způsobit poškození sluchu.

- Při provádění úkonů, během kterých se pracovní nástroje mohou dostat do kontaktu se skrytými elektrickými vodiči, držte elektrické nářadí za izolované části určené pro úchop. Pracovní nástroj, který se dostane do kontaktu s „živým" elektrickým vodičem, způsobí vodivost neizolovaných částí nářadí a následně může obsluze způsobit úraz elektrickým proudem.
- Pro opravy kontaktujte autorizovaný servis či prodejce, který bude používat originální náhradní díly. Tak zajistíte správnou funkci elektrického nářadí.

⚠ **POZOR:** Použití jakéhokoli příslušenství nebo nástrojů, které nebudou doporučeny tímto návodem k obsluze, může zvyšovat riziko způsobení zranění. Používejte pouze originální náhradní díly.

- Čistěte nářadí po ukončení každé práce.
- Nepoužívejte opotřebované nebo poškozené vrtáky a šroubovací nástavce. Takové nástroje mohou způsobit přetížení motoru a nižší účinnost.
- Věnujte náležitou péči tomu, aby nedošlo k poškození motoru olejem nebo vodou.
- Provádějte pravidelnou kontrolu, zda není nářadí poškozeno běžným provozem. Ujistěte se, zda jsou všechny části správně zapojeny a nepoužívejte tento výrobek, došlo-li k poškození nebo ztrátě jeho dílů.
- Při vkládání baterie do nabíječky se ujistěte, zda je baterie vložena správným způsobem a zda se mezi baterií a kontakty nenachází žádné materiály, například nečistoty.
- Baterie a nabíječky by měly být chráněny před teplem a sluncem. Nevystavujte tyto výrobky nadměrným teplotám.
- Nepoužívejte nabíječku ve venkovním prostředí.
- Používejte pouze nabíječku dodávanou s tímto nářadím.
- Dojde-li k poškození nebo k závadě, kontaktujte autorizovaný servis či prodejce.

Uskladnění

- Ukládejte nářadí na suchém místě v dostatečné vzdálenosti od zdrojů tepla nebo nebezpečných výparů.
- Na stroj nestavte žádné další předměty.

7. TECHNICKÉ ÚDAJE

Akumulátorová vrtačka:	
Jmenovité napětí	14,4 V
Otáčky naprázdno	0 - 580 min^{-1}
Baterie	1,3 Ah, Li-ion
Moment	19 + 1 poloha pro nastavení vrtání
Max. průměr	Ø 10 mm
Úroveň akustického tlaku	64 dB (A), K = 3 dB (A)
Úroveň akustického výkonu	75 dB (A), K = 3 dB (A)
Vibrace	a_{hD} = 3,63 m/s^2, K = 1,5 m/s^2
Nabíječka:	
Napájecí napětí	230 V
Frekvence	50 Hz
Doba nabíjení	3 - 5 hodin

Změna textu a technických parametrů vyhrazena.

Změny v textu, designu a technických specifi kací se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo na jejich změnu.

8. LIKVIDACE

POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBALEM
Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ

Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie
Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii
Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují.

Změny v textu, designu a technických specifikací se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo na jejich změnu.

Akumulátorová vŕtačka
NÁVOD NA OBSLUHU

Ďakujeme vám, že ste si kúpili túto akumulátorovú vŕtačku. Než ju začnete používať, prečítajte si, prosím, pozorne tento návod na obsluhu a uschovajte ho pre prípad ďalšieho použitia.

OBSAH

1. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

Dôležité bezpečnostné upozornenia

- Výrobok opatrne vybaľte a dajte pozor, aby ste nevyhodili žiadnu časť obalového materiálu, skôr než nájdete všetky súčasti výrobku.
- Stroj uchovávajte na suchom mieste mimo dosahu detí.
- Čítajte všetky upozornenia a pokyny. Zanedbanie pri dodržiavaní varovných upozornení a pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia.

Obal

Výrobok je umiestnený v obale brániacom poškodeniam pri transporte. Tento obal je surovinou a e preto možné ho odovzdať na recykláciu.

Návod na použitie

Poznámka: Pred uvedením do prevádzky si pozorne prečítajte návod na obsluhu.

Než začnete s akumulátorovým strojom pracovať, prečítajte si nasledujúce bezpečnostné predpisy a pokyny na používanie. Oboznámte sa s obslužnými prvkami a správnym používaním zariadenia. Návod dôkladne uschovajte pre prípad neskoršej potreby.

Poznámka: Ak odovzdávate stroj ďalším osobám, odovzdajte ho spoločne s návodom. Dodržiavanie priloženého návodu na obsluhu je predpokladom riadneho používania stroja. Návod na obsluhu obsahuje tiež pokyny na obsluhu, údržbu a opravy.

Výrobca nepreberá zodpovednosť za nehody alebo škody vzniknuté následkom nedodržiavania tohto návodu.

2. POPIS STROJA A OBSAH DODÁVKY

Popis stroja (pozrite obr. 1)

Ⓐ Rýchloupínacie skľučovadlo
Ⓑ Ovládacia objímka na nastavenie krútiaceho momentu
Ⓒ Prepínač smeru otáčok pre chod vpred/vzad a zaisťovací spínač neutrálnej polohy
Ⓓ Spínač
Ⓔ Rukoväť
Ⓕ LED displej indikácie nabitia batérie a osvetlenia pracovnej plochy
Ⓖ Batéria

Popis stroja (pozrite obr. 2)

① Adaptér batérie
② Dobíjacia stanica so signalizáciou nabíjania batérie (bod. 3, 4)
⑤ Batéria

Obsah dodávky

Stroj vyberte opatrne z obalu a skontrolujte, či sú nasledujúce diely kompletné:

- Akumulátorová vŕtačka s batériou
- Nabíjacia stanica batérie
- bit - 1 ks
- Návod na obsluhu

Ak diely chýbajú alebo sú poškodené, obráťte sa, prosím, na predajcu, u ktorého ste stroj kúpili.

3. UVEDENIE DO PREVÁDZKY

Nabíjanie stroja

Postupujte krok za krokom podľa návodu a orientujte sa pomocou obrázkov, aby bola montáž čo najjednoduchšia.

1. Vyberte batériu zo stroja: stlačte uvoľňovacie tlačidlo a vytiahnite batériu smerom dole.
2. Postavte nabíjačku na stôl v blízkosti sieťovej zásuvky.
3. Vložte batériu riadne do nabíjačky.

Poznámka: Batéria sa môže do nabíjačky vložiť iba jedným spôsobom.

4. Pripojte kábel nabíjačky k sieťovej zásuvke. V tomto okamihu bude svietiť červená i zelená kontrolka.
5. Hneď ako bude batéria celkom nabitá, zostane svietiť zelená kontrolka a červená kontrolka zhasne.
6. Po ukončení nabíjania odpojte nabíjačku od sieťovej zásuvky.

Pred prvým použitím musí byť batéria celkom nabitá.
Pri prvom nabíjaní sa odporúča, aby sa batéria nabíjala 3 – 5 hodín.

Skľučovadlo vŕtačky (pozrite obr. 3)

Ak chcete rozovrieť skľučovadlo vŕtačky, uchopte zadnú časť skľučovadla a otáčajte prednou časťou skľučovadla proti smeru pohybu hodinových ručičiek. Zasuňte do skľučovadla požadovaný nástroj. Pri uťahovaní otáčajte prednou časťou skľučovadla (zatiaľ čo držíte jeho zadnú časť) v smere pohybu hodinových ručičiek a uistite sa, či čeľuste skľučovadla pevne a rovnomerne upínajú pracovný nástroj.

Ovládanie momentu (pozrite obr. 4)

1. Ovládanie momentu je ideálne na prednastavenie sily skrutkovania. K dispozícii je 19 + 1 poloha na nastavenie vŕtania. Tieto polohy sú volené otáčaním ovládacej objímky. Nízke hodnoty sú určené pre malé skrutky a mäkké materiály. Vysoké hodnoty sú určené pre veľké skrutky a tvrdé materiály.
2. Ak sa používa ovládanie momentu, spojka bude pracovať v predvolenom nastavení. To je ideálne na opakované skrutkovanie, keď musia byť všetky skrutky zaskrutkované na rovnakú vzdialenosť.
3. Je vhodné začínať na najnižšom nastavení a zvyšovať hodnotu momentu až do dosiahnutia požadovaného nastavenia.

Zapnutie/vypnutie (pozrite obr. 5)

⚠ **POZOR:** Štartujte alebo spúšťajte štartovací spínač opatrne, podľa pokynov výrobcu.

Nabitý stroj zapnete stlačením spínača (č. 1). Na LED displeji sa objaví signalizácia chodu. Stroj vypnete uvoľnením spínača, otáčanie skľučovadla sa zastaví.

⚠ **POZOR:** Po vypnutí stroja sa skľučovadlo ešte chvíľu otáča.

1. Uistite sa, či je k náradiu pripojená batéria.
2. Zapnite náradie stlačením spúšťacieho spínača.
3. Tlak vyvíjaný na spúšťací spínač určuje prevádzkové otáčky skľučovadla. Čím väčší je tlak pôsobiaci na spínač, tým vyššie sú otáčky skľučovadla.
4. Ak chcete, aby sa skľučovadlo otáčalo dopredu, zatlačte prepínač pre chod vpred/vzad (č. 2) smerom doľava. Ak chcete, aby sa skľučovadlo otáčalo dozadu, zatlačte prepínač pre chod vpred/vzad smerom doprava.
5. Ak sa vŕtačka nepoužíva, nastavte prepínač pre chod vpred/vzad (č. 2) do neutrálnej polohy (uprostred), aby ste zabránili náhodnému spusteniu.

- Uistite sa, či je správne usadený vrták alebo skrutkovací násadec.
- Pred zapnutím vŕtačky musí byť vrták/skrutkovací násadec položený priamo na obrobku. V opačnom prípade by došlo k poškodeniu obrobku alebo vrtáka/skrutkovacieho násadca.
- Pred použitím vždy skontrolujte smer otáčania vrtáka.
- Po uvoľnení spúšťacieho spínača je aktivovaný automatický brzdný systém. Skľučovadlo vŕtačky sa prestane automaticky otáčať.

4. POKYNY NA SPRÁVNE POUŽITIE

Pred prvým použitím batériu celkom nabite. Zaistite, aby sa používali vrtáky a násadce určené na príslušné úkony a aby boli riadne upnuté. Uistite sa, či je prepínač chodu nastavený v polohe pre požadovaný smer otáčania.

POZNÁMKA: Pred výmenou pracovných nástrojov alebo pred nastavovaním vždy zaistite, aby bola z náradia odobratá batéria.

⚠ **POZOR:** Prach vytváraný pri brúsení, rezaní, vŕtaní a ostatných pracovných úkonoch, môže v niektorých prípadoch obsahovať chemické látky, o ktorých je známe, že môžu spôsobiť zdravotné problémy. Niektoré príklady týchto chemických látok:
a) Olovo z náterov obsahujúcich olovo.
b) Cement a iné stavebné výrobky.
c) Chemicky ošetrené drevo.

Skrutkovanie

1. Pred skrutkovaním skrutiek do dreva by mal byť v obrobku najskôr vyvŕtaný vhodný otvor. Tak sa zabráni pohybu skrutky a nástroja po povrchu obrobku, čo by mohlo spôsobiť jeho poškodenie.
2. Odporúčame, aby počas skrutkovania pracovalo náradie s nízkymi otáčkami.
3. Vložte nástroj do hlavy skrutky a opatrne zaskrutkujte skrutku do otvoru.
4. Odporúčame uťahovať s najnižšou hodnotou momentu a postupne zvyšovať hodnotu momentu, až do dosiahnutia požadovanej hodnoty.

Vŕtanie

1. Pri vŕtaní do dreva nepoužívajte ovládanie momentu. Zvoľte polohu na bežné vŕtanie.
2. Pri vŕtaní do dreva používajte vrtáky do dreva.
3. Pri vŕtaní do kovov a plastov používajte vrtáky do kovu.
4. Pri vŕtaní do mäkkého dreva by mala vŕtačka pracovať s maximálnymi otáčkami.
5. Pri vŕtaní do tvrdého dreva by mala vŕtačka pracovať s nízkymi otáčkami.

LED indikácia nabíjania batérie (pozrite obr. 6)

LED diódový indikátor sa používa na indikáciu nabíjania batérie. Po zapnutí náradia stlačením spúšťacieho spínača dôjde k rozsvieteniu LED diódy (č. 2). Ak svietia všetky tri LED diódy, batéria je nabitá dostatočne. Ak svieti iba jedna LED dióda, znamená to, že je batéria takmer vybitá a musí sa okamžite nabiť.

Osvetlenie pracovnej plochy (pozrite obr. 6)

Zopnutím spínača sa aktivuje LED osvetlenie (č. 1) na osvetlenie miesta skrutkovania/vyskrutkovania. Vypnutím spínača vypnete tiež LED osvetlenie pracovnej plochy.

Ďalšie rady pre vŕtanie

1. Odporúčame obrobok upnúť k pracovnému stolu, aby ste dosiahli čo najlepšie pracovné výsledky a bezpečnú obsluhu náradia.
2. Používajte iba nabrúsené vrtáky. Tupé vrtáky spôsobia zbytočné zaťaženie vŕtačky a môžu spôsobiť spálenie motora.
3. Vždy sa uistite, či používate správny pracovný nástroj pre vykonávaný úkon.
4. Pri vŕtaní s vysokou presnosťou je najvhodnejším riešením použitie vrtáka s vodiacim hrotom.
5. Neželezné materiály, ako sú tenké plechy, sa vŕtajú veľmi ťažko. Pri vŕtaní s vysokou presnosťou umiestnite pod vŕtaný materiál kúsok dreva a potom vyvŕtajte otvor cez oba kusy materiálu.

⚠ **POZOR:** Pri vŕtaní nie je neobvyklé, že dôjde k zaseknutiu vrtáka. V takom prípade vzniká veľká momentová reakcia. Vždy dávajte pozor a držte pevne vŕtačku, aby ste zabránili možnému poškodeniu alebo zraneniu.

⚠ **POZOR:** Nezaisťujte spúšťací spínač v zapnutej polohe pomocou lepiacej pásky alebo iným spôsobom. Elektrický okruh náradia by nepracoval správne, čo by mohlo viesť k prehriatiu a následnému poškodeniu náradia.

Preťaženie

Ak dôjde k preťaženiu náradia, môže byť poškodený motor. Zvýšený tlak na náradie nespôsobí urýchlenie práce. Pôsobenie väčšej sily na náradie povedie iba k nižšej účinnosti, čo spôsobí predčasné vybitie batérie a môže spôsobiť aj zničenie motora. Neštandardná práca a pôsobenie nadmernej sily spôsobí skrátenie prevádzkovej životnosti náradia.

5. POKYNY NA POUŽITIE

Obsluha

- Tento výrobok nie je určený pre deti a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo mentálnou schopnosťou alebo osoby s obmedzenými skúsenosťami a znalosťami, ak nad nimi nie je vedený odborný dohľad alebo ak im neboli podané inštrukcie zahrňujúce použitie tohto výrobku osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- Ak budete výrobok používať v blízkosti detí, dbajte na zvýšenú opatrnosť. Výrobok vždy umiestňujte mimo ich dosah. Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zaistilo, že sa s prístrojom nebudú hrať.
- Nikdy nedovoľte deťom ani osobám, ktoré nie sú oboznámené s týmto návodom na použitie, pracovať so zariadením. Miestne predpisy môžu stanoviť minimálny vek používateľa. Používateľ je zodpovedný za škody spôsobené tretím osobám v pracovnej oblasti stroja ako následok jeho používania.
- Stroj nepoužívajte, ak ste unavení, pod vplyvom alkoholu či omamných látok.
- Ak je to nutné, používajte prvky osobnej ochrany (rukavice, pracovnú obuv, ochranu zraku, respirátory atď.). Prvky osobnej ochrany znižujú riziko poranenia osôb.
- Vhodne sa obliekajte. Nenoste voľný odev alebo šperky a dbajte na to, aby sa vaše vlasy, odev alebo rukavice nedostali do nebezpečnej blízkosti pohyblivých častí. Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť pohyblivými dielmi zachytené.

- Zostaňte stále pozorní, sledujte, čo robíte a pri práci s elektrickým náradím premýšľajte. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvíľka nepozornosti pri práci s elektrickým náradím môže viesť k vážnemu úrazu.
- Zabráňte náhodnému spusteniu náradia. Pred pripojením napájacieho kábla k sieťovej zásuvke sa uistite, či je hlavný spínač v polohe vypnuté. Prenášanie elektrického náradia s prstom na hlavnom spínači alebo pripojenie napájacieho kábla k elektrickej sieti, ak je hlavný spínač náradia v polohe zapnuté, môže spôsobiť úraz.
- Neprekážajte sami sebe. Pri práci vždy udržujte pevný postoj a rovnováhu. To umožní lepšiu ovládateľnosť elektrického náradia v neočakávaných situáciách.
- Na upnutie obrobku používajte svorky alebo zverák. Je to bezpečnejšie než uchopenie obrobku rukou a súčasne máte voľné ruky na obsluhu náradia.
- Udržujte pracovný priestor čistý a dobre osvetlený. Preplnený a neosvetlený pracovný priestor môže viesť k spôsobeniu úrazov.
- Nepracujte s elektrickým náradím vo výbušnom prostredí, ako sú napríklad priestory s výskytom horľavých kvapalín, plynov alebo prašných látok. V elektrickom náradí dochádza k iskreniu, ktoré môže spôsobiť vznietenie horľavého prachu alebo výparov.
- Nepracujte s materiálmi, ktoré obsahujú azbest. Používajte masku proti prachu.
- Pri práci s náradím zaistite bezpečnú vzdialenosť detí a ostatných osôb. Rozptyľovanie môže spôsobiť stratu kontroly nad náradím.

Účel použitia

- Toto náradie nie je určené na profesionálne použitie.
- Nepoužívajte výrobok na iné účely, než na ktoré je určený.
- Z bezpečnostných dôvodov sa nesmie stroj používať ako pohonný agregát pre akékoľvek ostatné pracovné nástroje a súpravy náradia, ak to nie je výrobcom výslovne povolené.

Pokyny na používanie

- Stroj zapnite a prevádzkujte ako je uvedené v návode na obsluhu, starostlivo dbajte na všetky inštrukcie.
- Pred vykonaním akejkoľvek kontroly, údržby alebo opravy vytiahnite kábel nabíjačky zo zásuvky elektrickej siete.
- Používajte náradie v dobrom prevádzkovom stave pri úkonoch, na ktoré je určené.
- Pracujte iba pri dobrej viditeľnosti alebo zaistite dostatočné umelé osvetlenie.
- Pracujte v čistom a upratanom pracovnom prostredí.
- Uistite sa, či pri práci udržujete pevný a stabilný postoj. Nezabúdajte, že pády predstavujú jednu z hlavných príčin úrazov pri nehodách.
- Pri vŕtaní kovových plechov používajte zverák a podložte si plech kúskom dreva. Otáčajúci sa plech predstavuje veľké riziko.
- Zaistite, aby sa vŕtačka alebo skrutkovač nepoužívali pri práci na predmetoch pod prúdom, aby ste zabránili úrazu elektrickým prúdom. Pred použitím tohto náradia sa uistite, či poznáte polohu všetkých elektrických vodičov alebo káblov vnútri múrov a stien (na tento účel používajte detektor kovov).
- Výrobok používajte a uchovávajte mimo dosahu horľavých a prchavých látok.
- Výrobok nevystavujte extrémnym teplotám, priamemu slnečnému žiareniu, nadmernej vlhkosti a neumiestňujte ho do nadmerne prašného prostredia.
- Výrobok neumiestňujte do blízkosti vyhrievacích telies, otvoreného ohňa a iných spotrebičov alebo zariadení, ktoré sú zdrojmi tepla.

- Výrobok nepostrekujte vodou ani inou tekutinou. Do výrobku nelejte vodu ani iné tekutiny. Výrobok neponárajte do vody alebo inej tekutiny.
- Výrobok nikdy nenechávajte v chode bez dozoru.
- Nedotýkajte sa dielov stroja, kým sa nedostanú celkom do stavu pokoja.
- Pred uložením stroja v uzatvorenej miestnosti nechajte motor ochladiť.
- V žiadnom prípade neopravujte výrobok sami a nevykonávajte na ňom žiadne úpravy! Všetky opravy a nastavenia tohto výrobku zverte autorizovanému servisu či predajcovi. Zásahom do výrobku počas platnosti záruky sa vystavujete riziku straty záručných plnení.
- Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym použitím výrobku a jeho príslušenstva (poranenie, popálenie, obarenie, požiar, znehodnotenie potravín a pod.).

Elektrická bezpečnosť

⚠ **POZOR: Prečítajte si všetky bezpečnostné výstrahy a všetky pokyny.** Ak nebudete dodržiavať uvedené výstrahy a pokyny, môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom, k požiaru alebo k vážnemu zraneniu.

POZNÁMKA: Uložte tieto výstrahy a pokyny na budúce použitie. Termín „elektrické náradie" vo všetkých upozorneniach odkazuje na vaše náradie napájané zo siete (je vybavené napájacím káblom) alebo náradie napájané batériou (bez napájacieho kábla).

- Nabíjačku akumulátorového stroja je možné pripojiť k akejkoľvek zástrčke zabraňujúcej výbojom, ktorá bola nainštalovaná podľa daných noriem.
- Zástrčka musí byť napájaná pomocou 230 V ~ 50 Hz.
- Odpojte nabíjačku, ak ju nebudete dlhšie používať, ak vymieňate nástroj alebo vykonávate údržbu náradia.
- Zástrčka napájacieho kábla náradia musí zodpovedať zásuvke. Zástrčku nikdy žiadnym spôsobom neupravujte. Pri náradí chránenom uzemnením nepoužívajte žiadne redukcie zástrčiek. Neupravované zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.
- Nedotýkajte sa pri práci so strojom uzemnených povrchov, ako sú napríklad potrubia, radiátory, elektrické sporáky a chladničky. Pri uzemnení vášho tela vzrastá riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nevystavujte elektrické náradie dažďu alebo vlhkému prostrediu. Ak vnikne do elektrického náradia voda, zvýši sa riziko úrazu elektrickým prúdom.
- S napájacím káblom zaobchádzajte opatrne. Nikdy nepoužívajte napájací kábel na prenášanie alebo posúvanie náradia a neťahajte zaň, ak chcete náradie odpojiť od elektrickej siete. Zabráňte kontaktu kábla s mastnými, horúcimi a ostrými predmetmi alebo pohyblivými časťami. Poškodený alebo zapletený napájací kábel zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Pri práci s elektrickým náradím vo vlhkom prostredí sa musí v napájacom okruhu použiť prúdový chránič (RCD). Použitie prúdového chrániča (RCD) znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

Bezpečnostné pokyny pre batériu a nabíjačku

- Používajte iba batériu dodanú s týmto náradím a dodanú nabíjačku.
- Pripájajte nabíjačku iba k sieťovej zásuvke s napájacím napätím 230 V.
- Chráňte batériu a nabíjačku pred vlhkosťou. Nepoužívajte nabíjačku vo vonkajšom prostredí.
- Odpojte nabíjačku od sieťovej zásuvky, ak sa nabíjačka nepoužíva, pred čistením nabíjačky a pred jej údržbou.
- Venujte špeciálnu starostlivosť batérii. Zabráňte pádu batérie na tvrdý povrch a nevystavujte batériu pôsobeniu tlaku alebo inému nadmernému mechanickému namáhaniu. Udržujte batériu v bezpečnej vzdialenosti od nadmernej horúčavy a chladu.

- Nepokúšajte sa batériu alebo nabíjačku opravovať alebo demontovať. Ak je akákoľvek časť poškodená, zverte jej opravu kvalifikovanému technikovi alebo ju zašlite na opravu do autorizovaného servisu či predajcovi.
- Nabíjajte batériu iba pri teplotách vzduchu v rozsahu od 10 do 40 °C. Nabitá batéria sa môže použiť na napájanie náradia v prevádzkových podmienkach s teplotou od 0 do 50 °C. Ak sa batéria nepoužíva, uložte ju na suchom mieste s teplotou v rozsahu od 10 do 30 °C.

⚠ **DÔLEŽITÉ! NEBEZPEČENSTVO!** Nikdy neskratujte kontakty batérie a nevystavujte batériu vlhkosti. Neskladujte batériu spoločne s kovovými predmetmi a dielmi, ktoré by mohli spôsobiť skrat kontaktov batérie. Batéria by sa mohla prehriať, vznietiť alebo by mohla explodovať.

- Ak sa dostane akákoľvek osoba do kontaktu s elektrolytom alebo inou kvapalinou či látkou nachádzajúcou sa v batérii, umyte tieto látky okamžite veľkým množstvom vody. Ak sa dostanú tieto látky do očí, vyplachujte oči veľkým množstvom vody a okamžite vyhľadajte lekárske ošetrenie.
- Nevhadzujte nabíjacie batérie do ohňa alebo do vody. Mohlo by dôjsť k ich explózii. Nabíjacia batéria by nemala byť vyhodená do bežného domového odpadu, bez ohľadu na to, či je použitá alebo nepoužitá. V súlade s platnými predpismi by ste mali batériu odovzdať v miestnom zbernom dvore alebo v našej predajni do kontajnera s nápisom „Použité batérie".
- Nabíjajte batériu iba v nabíjačke, ktorá je určená výrobcom. Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ batérie, vytvára pri použití inej batérie riziko spôsobenia požiaru.
- Používajte elektrické náradie iba s batériou, ktorá je pre toto náradie určená. Použitie iných batérií môže vytvárať riziko spôsobenia zranenia alebo požiaru.
- Ak batériu nepoužívate, uložte ju mimo dosahu kovových predmetov, ako sú kancelárske sponky, mince, kľúče, klince, skrutky alebo iné drobné kovové predmety, ktoré môžu spôsobiť skratovanie kontaktov batérie. Skratovanie kontaktov batérie môže spôsobiť spáleniny alebo požiar.

6. ÚDRŽBA A USKLADNENIE

Údržba

⚠ **POZOR:** Odpojte nabíjačku, ak ju nebudete dlhšie používať, ak vymieňate nástroj alebo vykonávate údržbu náradia.

- Toto náradie nevyžaduje žiadnu špeciálnu údržbu. To isté platí aj pre elektrické časti náradia.
- Kontrolujte, či nejaví zariadenie známky opotrebenia.
- Ak dôjde k poškodeniu nabíjačky (obal, vodiče alebo konektor), zaistite si ihneď jej výmenu v popredajnom servise.
- Pravidelná starostlivosť o stroj zaisťuje nielen dlhú životnosť a výkon
- Pred použitím vždy vizuálne skontrolujte, či nie sú časti stroja opotrebené alebo poškodené.
- Poškodené alebo opotrebené časti vymeňte. Aby bol stroj vždy vyvážený, vymieňajte vždy celú súpravu opotrebených alebo poškodených nástrojov.
- Opotrebené či poškodené časti stroja smie vymeniť iba autorizovaný servis alebo predajca.
- Pred čistením vždy odpojte tento výrobok od zdroja energie.

- Na čistenie plastových častí výrobku používajte jemnú handričku navlhčenú vo vlažnej vode. Nepoužívajte drsné čistiace prostriedky, riedidlá alebo rozpúšťadlá, inak by mohlo dôjsť k poškodeniu povrchu výrobku.
- Stroj nečistite pod tečúcou vodou ani ho do vody neponárajte.
- Po výmene pracovného nástroja sa uistite, či je pracovný nástroj zaistený vo svojej úložnej polohe.
- Nepoužívajte pracovné nástroje, ktoré nie sú dimenzované na uloženie do unášača v zásobníku.
- Nepreťažujte elektrické náradie. Používajte pre vašu prácu správny typ elektrického náradia. Pri použití správneho typu elektrického náradia bude práca vykonaná lepšie a bezpečnejšie.
- Ak nie je možné hlavný spínač náradia zapnúť a vypnúť, s náradím nepracujte. Každé elektrické náradie s nefunkčným hlavným spínačom je nebezpečné a musí sa opraviť.
- Ak náradie nepoužívate, uložte ho mimo dosahu detí a zabráňte osobám neoboznámeným s obsluhou náradia alebo s týmto návodom, aby s náradím pracovali. Elektrické náradie je v rukách nekvalifikovanej obsluhy nebezpečné.
- Vykonávajte údržbu elektrického náradia. Skontrolujte vychýlenie alebo zablokovanie pohyblivých častí, poškodenie jednotlivých dielov a iné okolnosti, ktoré môžu ovplyvniť chod náradia. Ak je náradie poškodené, nechajte ho pred použitím opraviť. Mnoho nehôd býva spôsobených zanedbanou údržbou náradia. Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými čepeľami sú menej náchylné na zaseknutie v obrobku a lepšie sa s nimi manipuluje.
- Udržujte rezné nástroje ostré a čisté. Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými čepeľami sú menej náchylné na zaseknutie v obrobku a lepšie sa s nimi manipuluje.
- Elektrické náradie, príslušenstvo, pracovné nástroje atď., používajte podľa týchto pokynov, spôsobom určeným pre príslušný typ elektrického náradia a berte do úvahy podmienky pracovného prostredia a prácu, ktorú budete vykonávať. Použitie elektrického náradia na iné účely, než na ktoré je určené, môže byť nebezpečné.
- Poškodené spínače sa musia vymeniť v autorizovanom servise či u predajcu. Nepoužívajte elektrické náradie, ktoré sa nedá zapnúť a vypnúť.
- Nenechávajte zapnuté elektrické náradie bez dozoru. Pred odložením náradia vždy vypnite a počkajte, kým nedôjde k jeho úplnému zastaveniu.
- Používajte chrániče sluchu. Nadmerná hlučnosť môže spôsobiť poškodenie sluchu.
- Pri vykonávaní úkonov, počas ktorých sa pracovné nástroje môžu dostať do kontaktu so skrytými elektrickými vodičmi, držte elektrické náradie za izolované časti určené na uchytenie. Pracovný nástroj, ktorý sa dostane do kontaktu so „živým" elektrickým vodičom, spôsobí vodivosť neizolovaných častí náradia a následne môže obsluhe spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
- Pre opravy kontaktujte autorizovaný servis či predajcu, ktorý bude používať originálne náhradné diely. Tak zaistíte správnu funkciu elektrického náradia.

⚠ **POZOR:** Použitie akéhokoľvek príslušenstva alebo nástrojov, ktoré nebudú odporúčané týmto návodom na obsluhu, môže zvyšovať riziko spôsobenia zranenia. Používajte iba originálne náhradné diely.

- Čistite náradie po ukončení každej práce.
- Nepoužívajte opotrebované alebo poškodené vrtáky a skrutkovacie násadce. Takéto nástroje môžu spôsobiť preťaženie motora a nižšiu účinnosť.
- Venujte náležitú starostlivosť tomu, aby nedošlo k poškodeniu motora olejom alebo vodou.
- Vykonávajte pravidelnú kontrolu, či nie je náradie poškodené bežnou prevádzkou. Uistite sa, či sú všetky časti správne zapojené a nepoužívajte tento výrobok, ak došlo k poškodeniu alebo strate jeho dielov.

- Pri vkladaní batérie do nabíjačky sa uistite, či je batéria vložená správnym spôsobom a či sa medzi batériou a kontaktmi nenachádzajú žiadne materiály, napríklad nečistoty.
- Batérie a nabíjačky by mali byť chránené pred teplom a slnkom. Nevystavujte tieto výrobky nadmerným teplotám.
- Nepoužívajte nabíjačku vo vonkajšom prostredí.
- Používajte iba nabíjačku dodávanú s týmto náradím.
- Ak dôjde k poškodeniu alebo k poruche, kontaktujte autorizovaný servis či predajcu.

Uskladnenie

- Ukladajte náradie na suchom mieste v dostatočnej vzdialenosti od zdrojov tepla alebo nebezpečných výparov.
- Na stroj nestavajte žiadne ďalšie predmety.

7. TECHNICKÉ ÚDAJE

Akumulátorová vŕtačka:	
Menovité napätie	14,4 V
Otáčky naprázdno	0 - 580 min^{-1}
Batéria	1,3 Ah, Li-ion
Moment	19 + 1 poloha na nastavenie vŕtania
Max. priemer	Ø 10 mm
Úroveň akustického tlaku	64 dB (A), K = 3 dB (A)
Úroveň akustického výkonu	75 dB (A), K = 3 dB (A)
Vibrácie	a_{hD} = 3,63 m/s^2, K = 1,5 m/s^2
Nabíjačka:	
Napájacie napätie	230 V
Frekvencia	50 Hz
Čas nabíjania	3 - 5 hodín

Zmena textu a technických parametrov vyhradená.

Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzujeme si právo na ich zmenu.

8. LIKVIDÁCIA

POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ

Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo v iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.

Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzujeme si právo na ich zmenu.

Akkumulátoros fúrógép
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt az akkumulátoros fúrógépet. Mielőtt használni kezdi, figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót és őrizze meg a későbbiekre.

TARTALOM

1. ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Fontos biztonsági figyelmeztetések

- A terméket gondosan csomagolja ki és ügyeljen arra, hogy ne dobjon ki semmit, mielőtt minden alkatrészt meg nem talál.
- A szerszámot tartsa száraz helyen és gyermekektől távol.
- Olvassa el az összes figyelmeztetést és utasítást. A figyelmeztetések és utasítások figyelmen kívül hagyásának áramütés, tűz és/vagy komoly sérülés lehet a következménye.

Csomagolás

A termék védőcsomagolásban van, hogy az átszállítás közbeni sérüléstől védve legyen. Ez a csomagolás újrahasznosítható anyagból készült.

Használati útmutató

Megjegyzés: Üzembehelyezés előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót.

Mielőtt használni kezdi az akkumulátoros szerszámot, olvassa el a következő biztonsági előírásokat és a használati utasításokat. Ismerkedjen meg a kezelőelemekkel és a szerszám helyes használatával. Az útmutatót gondosan őrizze meg későbbi szükség esetére.

Megjegyzés: Ha a szerszámot újabb személynek adja el, az útmutatóval adja át. A használati útmutató utasításainak betartása a szerszám helyes használatának alapja. A használati útmutató szintúgy tartalmaz utasításokat a kezelésre, karbantartásra és javításra vonatkozóan.

A gyártó nem felel az útmutató utasításainak be nem tartásából adódó balesetekért vagy károkért.

2. A SZERSZÁM LEÍRÁSA ÉS A CSOMAGOLÁS TARTALMA

A szerszám leírása (lsd kép 1)

Ⓐ Gyorsbefogó tokmány
Ⓑ Vezérlés foglalat a forgatónyomaték beállításához
Ⓒ Forgásirány átkapcsoló előre/hátra és semleges helyzet biztosító kapcsoló
Ⓓ Kapcsoló
Ⓔ Fogantyú
Ⓕ Elemfeltöltöttség-jelző LED kijelző és munkaasztal megvilágítás
Ⓖ Elem

A szerszám leírása (lsd kép 2)

① Elem adapter
② Feltöltőegység elemfeltöltés-jelzéssel (3., 4. pont)
⑤ Elem

A csomagolás tartalma

A szerszámot óvatosan vegye ki a csomagolásból és ellenőrizze, hogy teljesek a következő alkatrészek:

- Akkumulátoros fúrógép elemmel
- Elem feltöltőegység
- bit - 1 db
- Használati útmutató

Ha hiányzik vagy sérült egy alkatrész, kérjük forduljon az eladójához, ahol a szerszámot vette.

3. ÜZEMBEHELYEZÉS

A szerszám feltöltése

Lépésről lépésre járjon el az útmutató és a képek szerint, hogy az összeszerelés megfelelő legyen.

1. Vegye ki az elemet a berendezésből: nyomja meg a kioldó gombot és húzza ki az elemet lefelé.
2. A töltőegységet tegye asztalra, hálózati aljzat közelében.
3. Tegye az elemet rendesen a töltőegységbe.

Megjegyzés: Az elem a töltőegységbe csak egy módon helyezhető.

4. Szúrja a töltőegységet kábelét a hálózati aljzatba. Ekkor kivilágítódik a piros és zöld kontrollfény.
5. Amint az elem teljesen fel van töltve, a zöld kontrollfény égve marad és a piros kontrollfény kialszik.
6. A feltöltés befejezése után húzza ki a hálózati aljzatból.

Első használat előtt az elemnek teljesen feltöltöttnek kell lennie.
Az első feltöltésnél javasolt, hogy az elem 3 - 5 óráig legyen feltöltve.

Fúrógép tokmány (lsd kép 3)

Ha ki akarja nyitni a fúrógép tokmányát, fogja meg a tokmány hátsó részét és forgassa a tokmány elülső részét óramutatójárással ellentétes irányban. Szúrja a tokmányba a kívánt eszközt. Behúzásnál forgassa a tokmány elülső részét (miközben fogja a hátsó részét) óramuatójárás irányában és győződjön meg, hogy a tokmány pofái szilárdan és egyenletesen fogják be az eszközt.

Forgatónyomaték-vezérlés (lsd kép 4)

1. A forgatónyomaték-vezérlés ideális az előbeállított csavarozási erőkhöz. 19 + 1 helyzet áll rendelkezésre a fúrás beállításához. Ezek a helyzetek a vezérlő foglalat elforgatásával választhatóak. Az alacsony értékek kis csavarokhoz és lágy anyagokhoz szolgálnak. A magas értékek nagy csavarokhoz és kemény anyagokhoz szolgálnak.
2. Ha forgatónyomaték-vezérlés van használva, a kapcsoló az előbeállított beállításban fog működni. Ez ideális az ismételt csavarozáshoz, ahol minden csavarnak azonos hosszban kell becsavarozni.
3. A legkisebb beállításon megfelelő kezdeni és növelni a forgatónyomaték értékét a kívánt beállítás eléréséig.

Bekapcsolás/kikapcsolás (lsd kép 5)

⚠ **VIGYÁZAT:** Az indítókapcsolót óvatosan, a gyártó utasításai szerint kapcsolja.

A feltöltött szerszámot a kapcsoló lenyomásával kapcsolja be (kép 1). A LED kijelzőn megjelenik a működés jelző. A szerszámot a kapcsoló felengedésével kapcsolja ki, a tokmány forgása leáll.

⚠ **VIGYÁZAT:** A szerszám kikapcsolása után a tokmány még egy ideig forog.

1. Győződjön meg, hogy a szerszámhoz elem van csatlakoztatva.
2. A szerszámot az indításkapcsolóval kapcsolja be.
3. Az indításkapcsolóra kifejtett nyomás határozza meg a tokmány üzemi fordulatszámát. Minél nagyobb a nyomás a kapcsolón, annál nagyobb a tokmány fordulatszáma.
4. Ha azt akarja, hogy a tokmány előre forogjon, nyomja meg az előre/hátra forgás kapcsolót (sz. 2) balra. Ha azt akarja, hogy a tokmány hátra forogjon, nyomja meg az előre/hátra forgás kapcsolót jobbra.
5. Ha a fúrógép nincs használva, az előre/hátra forgás kapcsolót (sz. 2) semleges helyzetbe (középre), hogy elkerülje a véletlen elindítást.

- Győződjön meg, hogy helyesen van felhelyezve a fúró vagy csavarozó toldalék.
- A fúrógép bekapcsolása előtt a fúró/csavarozó toldaléknak közvetlenül a munkadarabra helyezve kell lennie. Ellenkező esetben sérülne a munkadarab vagy a fúró/csavarozó toldalék.
- Használat előtt mindig ellenőrizze a fúró forgási irányát.
- Az indításkapcsoló felengedése után aktiválva van az automatikus fékező rendszer. A fúrógép tokmánya automatikusan abbahagyja a forgást.

4. UTASÍTÁSOK A HELYES HASZNÁLATHOZ

Első használat előtt az elemeket teljesen töltse föl. Biztosítsa, hogy a vonatkozó feladatra megfelelő fúrókat és toldalékokat használ és jól be vannak fogva. Győződjön meg, hogy a forgásirány kapcsoló a kívánt forgásirányra van állítva.

MEGJEGYZÉS: A munkaeszközök kicserélése előtt vagy az összeállítás elvégzése előtt mindig biztosítsa, hogy a szerszámról levette az elemet.

⚠ **FIGYELEM:** Köszörülésnél, vágásnál, fúrásnál és más munkáknál keletkező por néhány esetben vegyi anyagokat tartalmazhat, amelyeknél ismert, hogy egészségügyi gondokat okozhat. Néhány példa igyen vegyi anyagokra:
a) Ólom ólmot tartamazó bevonatból.
b) Cement és más építési termékek.
c) Vegyileg kezelt fa.

Csavarozás

1. Furatok fába csavarozása előtt a munkadarabba előbb megfelelő nyílást kell fúrni. Így meg lesz gátolva a furat és szerszám a munkarad felületén, ami a megsérülését okozhatná.
2. Javasolt, hogy a csavarozás során a szerszámal alacsony fordulatszámon dolgozzon.
3. Tegye a szerszámot a csavarfejre és óvatosan csavarozza be a csavart a furatba.
4. A behúzást a legkisebb forgatónyomaték értéken javasolt elvégezni és fokozatosan növelni az értéket, a kívánt érték eléréséig.

Fúrás

1. Fába fúrásnál ne használja a forgatónyomaték-vezérlést. Foglalja el a rendes fúráshoz haszált helyzetet.
2. Fába fúrásnál használjon fához használatos fúrófejeket.
3. Fémbe és műanyagba fúrásnál használjon fémhez használatos fúrófejeket.
4. Lágy fába fúrásnál a fúrógépnek maximum fordulatszámon kellene dolgoznia.
5. Kemény fába fúrásnál a fúrógépnek alacsony fordulatszámon kellene dolgoznia.

Elemfeltöltés LED jelzés (lsd kép 6)

A LED dióda jelző az elemtöltés jelzésére van használva. A szerszám indításkapcsolóval bekapcsolása után kivilágítódik a LED dióda (sz. 2). Ha mind a három LED dióda világít, az elem eléggé fel van töltve. Ha csak egy LED dióda világít, az azt jelenti, hogy az elem majdnem le van merülve és azonnal fel kell tölteni.

A munkaasztal megvilágítása (lsd kép 6)

A kapcsolóval bekapcsolásával aktiválódik a LED megvilágítás (sz. 1) a csavarozás/kicsavarozás helyének megvilágításához. A kapcsoló kikapcsolásával szintúgy kikapcsolja a munkaasztal LED megvilágítását.

További fúrási tanácsok

1. Javasolt a munkadarabot a munkaasztalhoz fogatni, hogy minél jobb munkakörülményeket és a szerszám biztonságos használatát érje el.
2. Csak köszörült fúrófejeket használjon. A tompa fúrófejek fölöslegesen megterhelik a fúrógépet és a motor kiégését okozhatják.
3. Mindig győződjön meg, hogy helyes munkaeszközt használt a végzett feladathoz.
4. A nagypontosságú fúráshoz a legalkalmasabb megoldás a vezetőmenetes fúrófej használata.
5. A fémmentes anyagok, mint vékony pléh, nagyon nehezen fúrhatóak. A nagypontosságú fúrásnál a fúrt anyag al tegyen egy fadarabot és azután fúrja ki a furatot mindkét anyagon keresztül.

⚠ **FIGYELEM:** A fúrásnál nem szokatlan, hogy beragad a fúrófej. Ilyen esetben nagy nyomatékreakció keletkezik. Mindig vigyázzon és a fúrógépet tartsa szilárdan, hogy elkerülje a lehetséges károsodást és sérülést.

⚠ **FIGYELEM:** Ne rögzítse az indításkapcsolót bekapcsolt helyzetben ragasztószalaggal vagy más módon. A szerszám áramköre nem működne helyesen, ami túlmelegedést okozna és a szerszám károsodását.

Túlterhelés

Ha a szerszám túlterhelése következik be, károsodhat a motor. A szerszámra nagyobb nyomás kifejtése nem gyorsítja a munkát. A szerszámra nagyobb erő kifejtése kisebb hatékonyságot okoz, ami az elem hamarabbi lemerülését okozza és szintén tönkreteheti a motort. A szokatlan munka és túl nagy erő kifejtése a szerszám élettartamának csökkenését okozza.

5. HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

Kezelés

- Ezt a terméket nem gyerekeknek és csökkent fizikai vagy szellemi képességű személyeknek tervezték vagy korlátozott tapasztalatú és tudású személyeknek, ha nincsenek a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt vagy nem látta el őket a termék használatára vonatkozó utasításokkal.
- Ha a termék gyermekek közelében van használva, fokozott óvatossággal járjon el. A terméket mindig tartsa tőlük távol. A gyerekeknek felügyelet alatt kell lenniük, hogy biztosítsa, nem fognak a szerszámmal játszani.
- Soha se engedje gyermekeknek vagy az útmutatót nem ismerő személyeknek a szerszámot használni. A helyi előírások megszabhatják a felhasználó minimum életkorát. A felhasználó felelős a harmadik személynek a szerszám munkaterületén a használatából adódó károkért.
- Ne használja a szerszámot, ha fáradt, alkohol vagy kábítószer hatása alatt.
- Ha szükséges, használjon személyi védőfelszerelést (kesztyű, munkaruha, látásvédelem, légzőkészüléket stb.), amik a személyi sérülés kockázatát csökkentik.
- Megfelelően öltözzön. Ne hordjon laza ruhát vagy ékszert és ügyeljen arra, hogy a haja, ruhája vagy a kesztyű ne kerüljön veszélyes közelségbe a mozgó részekhez. A laza ruhát, ékszert vagy hosszú hajat a mozgó részek bekaphatják.
- Mindig figyeljen oda arra amit végez és az elektromos szerszám használatánál ne kalandozzanak a gondolatai. Ne használja az elektromos szerszámot, ha fáradt vagy drog, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt van. Egy pillanatnyi figyelmetlenség a szerszámmal dolgozás közben komoly sérüléshez vezethet.

- Kerülje el a szerszám véletlen elindítását. A tápkábel hálózati aljzathoz csatlakoztatása előtt győződjön meg, hogy a főkapcsoló kikapcsolt helyzetben van. Az elektromos szerszám áthelyezése, ha ujja a főkapcsolón van vagy a tápkábel be van szúrva, sérülést okozhat.
- Ne akadályoztassa magát. A munka közben mindig szilárd helyzetet és egyensúlyt tartson. Ez az elektromos szerszám jobb kezelhetőségét eredményezi váratlan helyzetekben.
- A munkadarab lefogásához használjon fémkapcsokat vagy satut. Az biztonságosabb mint a munkadarab lefogása kézzel és egyidejűleg szabad a keze a szerszám kezeléséhez.
- A munkaterületet tartsa tisztán és jól megvilágítva. A túltelített és megvilágítatlan munkaterület sérülést okozhat.
- Ne dolgozzon az elektromos szerszámmal robbanékony környezetben, mint a robbanékony gázok vagy poros anyagok mellett. Az elektromos szerszámban szikrázás következhet be, ami a robbanékony por vagy kigőzölgés meggyulladása okozhatja.
- Ne dolgozzon olyan anyaggal, ami azbesztet tartalmaz. Használjon légmaszkot a por ellen.
- A szerszámmal való munka közben tartson biztonságos távolságot a gyerekektől és más személyektől. A figyelemmegosztás a szerszám feletti ellenőrzés elvesztését okozhatja.

A használat célja

- Ezt a szerszámot nem professzionális használatra tervezték.
- A terméket ne használja más célra, mint amire szolgál.
- Biztonsági okokból a szerszám nem használható mint áramfejlesztő bármilyen más munkagéphez és szerszámokhoz, ha az a gyártó által nincs kifejezetten megengedve.

Használati utasítások

- A szerszámot a használati útmutató leírása alapján kapcsolja be és üzemeltesse, és tartsa be az utasításokat.
- Bármilyen ellenőrzés, karbantartás vagy javítás előtt a feltöltő kábelt húzza ki az áramhálózatból.
- A szerszámot jó üzemállapotban használja azokra a feladatokra, amikre tervezték.
- Csak jó látási viszonyok mellett dolgozzon vagy biztosítson mesterséges megvilágítást.
- Tiszta és rendezett munkaterületen dolgozzon.
- Győződjön meg, hogy a munkánál szilárd és stabil helyzetben van. Ne felejtse, hogy a leesés az egyik leggyakoribb oka a baleseteknek.
- Fém pléhek fúrásánál használjon satut és rakjon a pléh alá fadarabot. A forgó pléh nagy kockázatot jelent.
- Biztosítsa, hogy a fúrógép vagy csavarhúzó ne legyen használva áram alatt levő tárgyakon, hogy elkerülje az áramütést. A szerszám használata előtt győződjön meg, hogy ismeri az összes áramvezeték vagy kábel helyzetét a falakban (erre a célra használjon fémdetektort).
- A terméket ne használja és tartsa távol gyúlékony és illékony anyagoktól.
- A terméket ne tegye ki szélsőséges hőmérsékleteknek, közvetlen napfénynek, túl nagy nedvességnek és ne tegye túl poros környezetbe.
- A terméket ne tegye fűtőtest, nyílt láng vagy más berendezések közelébe, amelyek hőforrások.
- A terméket ne szöktellje le vízzel vagy más folyadékkal. A termékbe ne öntsön vizet vagy más folyadékot. A terméket ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
- A terméket soha se hagyja működésben felügyelet nélkül.
- Ne érintse a szerszám részeit, amíg nincsenek teljes nyugalomban.
- A szerszám zárt helyre elrakása előtt várja meg, amíg a motor kihűl.

- Semmilyen esetben se javítsa a szerszámot maga és ne végezzen rajta semmilyen módosítást! Minden javítást és szerelést bízza szakszervizre vagy az eladóra. A jótállási idő alatti termékbe beavatkozással elveszítheti a jótállási teljesítésre vonatkozó jogát.
- A gyártó nem felel a termék és tartozékainak helytelen használatából adódó károkért (sérülés, megégés, legőzölés, tűz, élelmiszer-megromlás stb.).

Árambiztonság

⚠ **FIGYELEM: Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést és utasítást.** Ha nem tartja be a figyelmeztetéseket és utasításokat, áramütés, tűz vagy komoly sérülés következhet be.

MEGJEGYZÉS: Őrizze meg ezeket a figyelmeztetéseket és utasításokat későbbi használatra. Az „elektromos szerszám" fogalom minden utasításban erre a hálózatról táplált szerszámra vonatkozik (ha tápkábellel rendelkezik) vagy elemről táplált szerszámra (tápkábel nélkül).

- Az akkumulátoros szerszám töltőegysége bármilyen aljzathoz csatlakoztatható, amelyik az adott szabványok szerint volt telepítve.
- Az aljzatban levő áram 230 V ~ 50 Hz kell legyen.
- Húzza ki a feltöltőegységet, ha nem használja, a szerszámot kicseréli vagy karbantartást végez a szerszámon.
- A szerszám tápkábel dugójának meg kell felelnie az aljzatnak. A dugót soha semmilyen módon ne módosítsa. A földeléssel védett szerszámnél ne használjon semmilyen dugó-átalakítót. A módosítatlan dugó és megfelelő aljzat csökkenti az áramütés veszélyét.
- A szerszámmal munka közben ne érintsen földelt felületeket, mint pl. csövek, radiátorok, elektromos fűtőtestek és hűtőgépek. A testének leföldelése esetén nő az áramütés veszélye.
- Az elektromos szerszámot ne tegye ki esőnek vagy nedves környezetnek. Ha víz kerül az elektromos szerszámb, nő az áramütés veszélye.
- A tápkábellel óvatosan bánjon. Soha se használja a tápkábelt a szerszám áthelyezésére és ne húzza, ha ki akarja húzni az aljzatból. Kerülje a kábel érintkezését zsíros, forró és éles tárgyakkal vagy mozgó részekkel. A sérült vagy összegabalyodott kábel növeli az áramütés veszélyét.
- Az elektromos szerszám nedves környezetben működtetése esetém a táp áramkörben áramvédőt kell használni (RCD). Az áramvédő (RCD) használata csökkenti az áramütés veszélyét.

Biztonsági utasítások az elemhez és a töltőegységhez

- Csak a szerszámmal kapott elemet és töltőegységet használja.
- A töltőegységet csak 230 V feszültségű hálózati aljzathoz csatlakoztassa.
- Óvja az elemet és a töltőegységet a nedvességtől. A töltőegységet ne használja kint.
- Húzza ki a töltőegységet a hálózati aljzatból, ha a töltőegységet nem használja, a töltőegység tisztítása és karbantartása előtt.
- Az elemnek speciális figyelmet szenteljen. Kerülje el az elem kemény felületre leesését és ne tegye ki nyomásnak vagy más nagymértékű mechanikus hatásnak. Az elemet tartsa biztos távolságban nagymértékű hőtől és hidegtől.
- Az elemet és töltőegységet ne akarja javítani vagy szétszerelni. Ha bármelyik rész sérült, a javítását bízza szakképzett szerelőre vagy küldje javításra a szakszervizbe vagy az eladónak.

- Az elemet csak 10 - 40 °C levegő hőmérsékletnél töltse. A feltöltött elemet a szerszám táplálására üzemeltetési körülmények közt 0 - 50 °C hőmérsékletnél kell használni. Ha az elem nincs használva, száraz helyen tárolja 10 - 30 °C között.

⚠ **FONTOS! VESZÉLY!** Soha se zárja rövidre az elem érintkezőit és az elemet ne tegye ki nedvességnek. Az elemet ne tárolja együtt fémtárgyakkal és részekkel, amelyek az elem érintkezőinek rövidre zárását okozhatják. Az elem túlmelegedhetne, meggyulladhatna vagy felrobbanhatna.

- Ha bárki érintkezésbe kerü az elektrolittal vagy más folyadékkal vagy anyaggal az elemből, azonnal mossa le ezt az anyagot nagy mennyiségű vízzel. Ha az anyag szembe kerül, öblítse ki nagy mennyiségű vízzel és azonnal keressen fel orvost.
- Az elemet ne dobja tűzbe vagy vízbe. Robbanás következhetne be. A tápelemet nem szabad háztartási hulladék közé kidobni, tekintet nélkül arra, hogy használt vagy sem. Az érvényes előírásokkal összhangban az elemet a helyi gyűjtőtelepen vagy az eladóhelyen a „Használt elemek" feliratú konténerbe adja le.
- Csak a gyártó által meghatározott elemeket töltsön a töltőegységen. A töltőegység, amely egy fajta elemhez szolgál, más elemmel használva tűzveszélyes.
- Csak ehhez az elektromos szerszámhoz szolgáló elemeket használjon. Más elemek használata sérülést vagy tüzet okozhat.
- Ha az elemet nem használja, fémtárgyaktól mint pl. gemkapcsok, érmék, kulcsok, csavarok és más apró fémtárgyaktól távol tárolja, amik az elem rövidzárlatát okozhatják. Az elemek érintkezőinek rövidre zárása égési sérülést vagy tüzet okozhat.

6. KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS

Karbantartás

⚠ **FIGYELEM:** Húzza ki a feltöltőegységet, ha nem használja, a szerszámot kicseréli vagy karbantartást végez a szerszámon.

- Ez a szerszám nem igényel semmilyen különleges karbantartást. Ugyanez érvényes a szerszám elektromos részeire.
- Ellenőrizze, hogy a szerszám nem mutatja-e elhasználódás jeleit.
- Ha sérül a töltőegység (burkolat, vezeték vagy konnektor), biztosítsa azonnali cseréjét a szakszervizben.
- A szerszám rendszeres karbantartása annak hosszú élettartamát és teljesítményét biztosítja
- Használat előtt mindig szemmel ellenőrizze, a szerszám valamelyik része nem elhasználódott vagy sérült-e.
- A sérült vagy elhasználódott részeket cserélje ki. Ahhoz, hogy a szerszám műszakilag kiegyensúlyozott legyen, az elhasználódott vagy sérült eszközök egész készletét cserélje ki.
- Az elhasználódott vagy sérült részeket csak szakszerviz vagy az eladó cserélheti ki.
- Tisztítás előtt mindig csatlakoztassa le a terméket az áramhálózatról.
- A termék külső részeinek tisztítására használjon langyos vízbe mártott finom rongyot. Ne használjon durva tisztítószereket, hígítót, oldószert, különben sérülhet a termék külseje.
- A szerszámot ne tisztítsa folyó víz alatt és ne is merítse vízbe.

- A munkaeszköz cseréje után győződjön meg, hogy az jól biztosítva van a tároló helyzetben.
- Ne használjon olyan munkaeszközöket, amelyek nem rakhatóak a tartóba a tárban.
- Ne terhelje túl az elektromos szerszámot. A munkához megfelelő elektromos szerszámot használjon. A helyes elektromos szerszámmal a munka jobban és biztonságosabban lesz elvégezve.
- Ha nem kapcsolható be vagy ki a szerszám a főkapcsolóval, a szerszámmal ne dolgozzon. Minden elektromos szerszám nem működő fokapcsolóval veszélyes és meg kell javítani.
- Ha a szerszámot nem használja, tartsa gyerekektől távol és a szerszám használatát nem ismerő vagy ezt az útmutatót nem olvasó személyeknek ne engedje, hogy a szerszámot használják. Az elektromos szerszám szakavatatlan személy kezében veszélyes.
- Rendszeresen végezze el az elektromos szerszám karbantartását. Ellenőrizze a mozgó részek kilengését vagy beragadását, az egyes részek sérülését és más körülményeket, amelyek befolyásolhatják a szerszám működését. Ha a szerszám sérült, használat előtt javíttassa meg. Sok balesetet az elhanyagolt karbantartás okoz. A rendesen karban tartott élekkel rendelkező vágó szerszámok kevésbé hajlamosan beakadni a munkadarabban és jobb velük dolgozni.
- A vágószerszámokat tartsa élesen és tisztán. A rendesen karban tartott élekkel rendelkező vágó szerszámok kevésbé hajlamosan beakadni a munkadarabban és jobb velük dolgozni.
- Az elektromos szerszámot, tartozékokat, munkaeszközöket stb. ezen utasítások szerint használja, az adott elektromos szerszámnak megfelelő módon és vegye figyelembe a munkakörnyezeti feltételeket és a végzendő munkát. Az elektromos szerszám más célokra használata, mint amire szolgál, veszélyes lehet.
- A sérült kapcsolókat a szakszervizben vagy az eladónál ki kell cserélni. Ne használjon olyan elektromos szerszámot, amit nem lehet be- vagy kikapcsolni.
- Ne hagyja bekapcsolva az elektromos szerszámot felügyelet nélkül. A szerszámot elrakás előtt mindig kapcsolja ki és várja meg, amíg teljesen leáll.
- Használjon hallásvédelmet. A túl nagy zaj halláskárosodást okozhat.
- Olyan munka végzéésénél, aminél a munkaeszköz rejtett áramvezetékkel kerülhet érintkezésbe, az elektromos szerszámot tartsa a fogásra szolgáló szigetelt részeknél. A munkaeszköz, amelyik érintkezésbe kerül áram alatt levő vezetékkel, a szigeteletlen részek áramvezetését okozza és áramütéshez vezethet.
- A javítások érdekében lépjen kapcsolatba a szakszervizzel vagy eladóval, akik eredeti pótalkatrészeket használnak. Így biztosítja az elektromos szerszám helyes működését.

⚠ **FIGYELEM:** Bármilyen, ebben a használati útmutatóban nem ajánlott tartozék vagy eszköz használata növelheti a sérülés kockázatát. Csak eredeti pótalkatrészeket használjon.

- A szerszámot tisztítsa meg minden munka befejezése után.
- Ne használjon elhasználódott vagy sérült fúrófejet és csavarozó toldalékot. Az ilyen eszközök a motor túlterhelését és kisebb hatékonyságot okozhatnak.
- Különösen szenteljen figyelmet arra, hogy ne károsodjon a motor olaj vagy víz miatt.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy a szerszám nem sérült-e a használat miatt. Győződjön meg, hogy minden rész helyesen vannak csatlakoztatva és ne használja ezt a terméket, ha sérült vagy hiányzik valamelyik része.
- Az elem töltőegységbe helyezésénél győződjön meg, hogy az elem helyes módon volt behelyezve és az elemek és az érintkezések között nincs semmilyen anyag, pl. szennyeződés.

- Az elemet és töltőegységet óvja a hőtől és napsugárzástól. Ezt a terméket ne tegye ki nagymértékű hőnek.
- A töltőegységet ne használja kint.
- A szerszámhoz kizárólag csak a tartozék töltőegységet használja.
- Ha sérülés vagy meghibásodás történik, lépjen kapcsolatba a szakszervizzel vagy az eladóval.

Tárolás

- A szerszámot száraz helyen tárolja elegendő távolságban hőforrásoktól vagy veszélyes gőzöktől.
- A szerszámra ne tegyen semmilyen más tárgyat.

7. MŰSZAKI ADATOK

Akkumulátoros fúrógép:	
Névleges feszültség	14,4 V
Fordulatszám üresben	0 - 580 min^{-1}
Elem	1,3 Ah, Li-ion
Forgatónyomaték	19 + 1 helyzet a fúrás beállításához
Max. átmérő	Ø 10 mm
Akusztikai nyomásszint	64 dB (A), K = 3 dB (A)
Akusztikai teljesítményszint	75 dB (A), K = 3 dB (A)
Vibrálás	a_{hD} = 3,63 m/s^2, K = 1,5 m/s^2
Töltőegység:	
Tápfeszültség	230 V
Frekvencia	50 Hz
Töltési idő	3 – 5 óra

A szöveg és műszaki paraméterek változtatásának joga fenntartva.

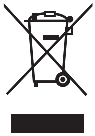
A szöveg, kivitel és műszaki specifikációk előzetes figyelmeztetés nélkül változhatnak és a változtatások joga fenntartva.

8. MEGSEMMISÍTÉS

UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓAN

A használt csomagolóanyagokat az önkormányzat által kijelölt hulladéklerakó helyre helyezze el!

HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMMISÍTÉSE



Ez a jelzés a terméken vagy a kísérő dokumentációban azt jelzi, hogy az elektromos vagy elektronikus termék nem dobható háztartási hulladék közé. A helyes megsemmisítéshez és újrafelhasználáshoz ezen termékeket kijelölt hulladékgyűjtő helyre adja le. Az EU országaiban vagy más európai országokban a termékek visszaválthatóak az eladóhelyen azonos új termék vásárlásánál. A termék helyes megsemmisítésével segít megelőzni az élőkörnyezetre és emberi egészségre kockázatos lehetséges veszélyek kialakulását amelyek a hulladék helytelen kezelésével adódhatnának. További részletekről érdeklődjön a helyi hatóságnál vagy a legközelebbi gyűjtőhelyen. Az ilyen fajta hulladék helytelen megsemmisítése a helyi előírásokkal összhangban bírsággal sújtható.

Vállalkozások számára a Európai Unióban

Ha meg akarja semmisíteni az elektromos vagy elektronikus berendezést, kérje a szükséges információkat az eladójától vgy beszállítójától.

Megsemmisítés Európai Unión kívüli országban

Ez a jelzés az Európai Unióban érvényes. Ha meg akarja semmisíteni a terméket, kérje a szükséges információkat a helyes megsemmisítésről a helyi hivataloktól vagy az eladójától.

CE Ez a termék teljesíti minden rá vonatkozó EU irányelv alapvető követelményét.

Változtatások a szövegben, kivitelben és műszaki jellemzőkben előzetes figyelmeztetés nélkül történhetnek és minden módosításra vonatkozó jog fenntartva.

Wiertarka akumulatorowa
INSTRUKCJA OBSŁUGI

Dziękujemy za zakupienie tej wiertarki akumulatorowej. Zanim zaczniesz z niej korzystać, przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję obsługi i zachowaj ją do wglądu.

SPIS TREŚCI

1. OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

- Rozpakuj uważnie wyrób, zwracając przy tym uwagę, abyś nie wyrzucił żadnej części materiału opakowaniowego, zanim nie znajdziesz wszystkich części wyrobu.
- Przechowuj urządzenie w suchym miejscu z dala od dzieci.
- Przeczytaj wszystkie uwagi i wskazówki. Nieprzestrzeganie ostrzeżeń i wskazówek może spowodować porażenie prądem elektrycznym, pożar lub ciężkie obrażenia.

Opakowanie

Wyrób został umieszczony w opakowaniu chroniącym je przed uszkodzeniem podczas transportu. Opakowanie to jest surowcem i dlatego podlega recyklingowi.

Instrukcja obsługi

Uwaga: Przed uruchomieniem urządzenia przeczytaj uważnie instrukcję obsługi.

Zanim rozpoczniesz pracę z urządzeniem akumulatorowym, przeczytaj następujące zasady bezpieczeństwa i wskazówki dotyczące użytkowania. Zapoznaj się z elementami sterowania i prawidłowym użyciem urządzenia. Instrukcję należy starannie zachować do wglądu.

Uwaga: Jeśli przekazujesz maszynę innym osobom, przekaż ją razem z instrukcją. Przestrzeganie załączonej instrukcji obsługi stanowi założenie prawidłowego użycia urządzenia. Instrukcja obsługi zawiera również wskazówki dotyczące obsługi, konserwacji i naprawy.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za wypadki lub szkody powstałe na skutek nieprzestrzegania niniejszej instrukcji.

2. OPIS URZĄDZENIA I ZAWARTOŚĆ DOSTAWY

Opis maszyny (por. rys. 1)

Ⓐ Szybkozaciskowy uchwyt wiertarski
Ⓑ Gniazdo sterowania do regulacji momentu obrotowego
Ⓒ Przełącznik kierunku obrotów do przodu/wstecz i zabezpieczający przełącznik pozycji neutralnej
Ⓓ Włącznik
Ⓔ Rękojeść
Ⓕ Wyświetlacz LED wskazujący stopień doładowania akumulatorów i oświetlenie powierzchni roboczej
Ⓖ Akumulatory

Opis maszyny (por. rys. 2)

① Adapter akumulatora
② Stacja ładująca z sygnalizacją ładowania akumulatora (pkt. 3, 4)
⑤ Akumulator

Zawartość opakowania

Wyjmij ostrożnie maszynę z opakowania i sprawdź, czy następujące części są kompletne:

- Akumulatorowa wiertarka z akumulatorem
- Stacja ładująca akumulatora
- bit - 1 szt.
- Instrukcja obsługi

Jeśli brakuje części lub są one uszkodzone, zwróć się o pomoc do sprzedawcy, u którego maszyna została zakupiona.

3. URUCHOMIENIE

Ładowanie urządzenia

Postępuj krok za krokiem zgodnie z instrukcją, orientując się za pomocą rysunków, aby wykonanie montażu było jak najłatwiejsze.

1. Wyjmij akumulator z urządzenia: wciśnij przycisk zwalniający i wyciągnij akumulator w kierunku na dół.
2. Postaw ładowarkę na stole w pobliżu gniazdka sieciowego.
3. Włóż akumulator prawidłowo do ładowarki.

Uwaga: Akumulator można włożyć do ładowarki wyłącznie w jeden sposób.

4. Podłącz kabel ładowarki do gniazdka sieciowego. W tym momencie będzie świecić zielona i czerwona kontrolka.
5. Po całkowitym naładowaniu akumulatora będzie nadal świecić zielona kontrolka, a czerwona kontrolka zgaśnie.
6. Po zakończeniu ładowania odłącz ładowarkę od gniazdka sieciowego.

Przed pierwszym użyciem akumulator musi być całkowicie doładowany.
Przed pierwszym użyciem zaleca się ładowanie akumulatora przez 3 - 5 godzin.

Uchwyt wiertarski (por. rys. 3)

Jeśli chcesz otworzyć uchwyt wiertarski, chwyć za tylną część uchwytu i przekręcaj jego przednią część w kierunku odwrotnym do ruchu wskazówek zegara. Wsuń do uchwytu odpowiednie narzędzie. Przy dokręcaniu przekręcaj przednią część uchwytu (i przytrzymuj jednocześnie jego tylną część) w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara i upewnij się, czy szczęki uchwytu obejmują mocno i równomiernie narzędzie robocze.

Regulacja momentu (por. rys. 4)

1. Regulacja momentu pozwala na idealne nastawienie mocy wkręcania. Do dyspozycji jest 19 pozycji + 1 pozycja do nastawienia wiercenia. Pozycje te można wybierać poprzez przekręcanie gniazda sterowania. Niskie wartości są przeznaczone do małych wkrętów i miękkich materiałów. Wysokie wartości są przeznaczone do dużych wkrętów i twardych materiałów.
2. Jeśli korzystasz z regulacji momentu, sprzęgło będzie pracować na wybranym ustawieniu. Jest to idealne przy wielokrotnym wkręcaniu, kiedy wszystkie wkręty należy wkręcić na tę samą głębokość.
3. Należy zaczynać na najniższym ustawieniu i zwiększać wartość momentu aż do osiągnięcia odpowiedniego ustawienia.

Włączenie/wyłączanie (por. rys. 5)

⚠ **UWAGA:** Włączaj urządzenie lub uruchamiaj włącznik ostrożnie, zgodnie z zaleceniami producenta.

Aby włączyć naładowane urządzenie, wciśnij włącznik (nr 1). Na wyświetlaczu LED pojawi się sygnalizacja pracy. Aby wyłączyć urządzenie, zwolnij włącznik. Dojdzie do zatrzymania obrotów uchwytu.

⚠ **UWAGA:** Po wyłączeniu urządzenia uchwyt się jeszcze przez chwilę obraca.

1. Upewnij się, czy do urządzenia jest podłączony akumulator.
2. Włącz urządzenie poprzez wciśnięcie włącznika uruchamiającego.
3. Ciśnienie wywierane na włącznik uruchamiający określa obroty robocze uchwytu. Im większą siłą oddziałujesz na włącznik, tym wyższe są obroty uchwytu.
4. Jeśli chcesz, aby uchwyt obracał się do przodu, wciśnij przełącznik pracy do przodu/wstecz (nr 2) w kierunku w lewo. Jeśli chcesz, aby uchwyt obracał się wstecz, wciśnij przełącznik pracy do przodu/wstecz w kierunku w prawo.
5. Jeśli wiertarka nie jest używana, nastaw przełącznik pracy do przodu/wstecz (nr 2) na pozycję neutralną (pośrodku), aby nie dopuścić do przypadkowego uruchomienia.

- Upewnij się, czy wiertło lub nasadka wkręcająca są prawidłowo osadzone.
- Przed włączeniem wiertarki wiertło/nasadka wkręcająca muszą być położone bezpośrednio na obrabianym materiale. W przeciwnym razie mogłoby dojść do uszkodzenia obrabianego materiału lub wiertła/nasadki wkręcającej.
- Przed rozpoczęciem pracy zawsze sprawdź kierunek obrotów wiertła.
- Po zwolnieniu włącznika uruchamiającego dojdzie do uruchomienia automatycznego systemu hamowania. Uchwyt wiertarski przestanie się automatycznie obracać.

4. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PRAWIDŁOWEGO UŻYTKOWANIA

Przed pierwszym użyciem całkowicie naładuj akumulator. Zadbaj o to, aby zostały użyte wiertła i nasadki przeznaczone do odpowiednich zadań oraz by były prawidłowo przymocowane. Upewnij się, czy przełącznik pracy jest nastawiony na odpowiedni kierunek obracania.

UWAGA: Przed wymianą narzędzi roboczych lub przed dokonaniem kalibracji zawsze zadbaj o to, aby z urządzenia został wyjęty akumulator.

⚠ **UWAGA:** Pył tworzący się podczas ostrzenia, cięcia, wiercenia i innych czynności może w niektórych przypadkach zawierać substancje chemiczne mogące spowodować problemy zdrowotne. Oto wybrane przykłady takich substancji:
a) Ołów z warstw malarskich zawierających ołów.
b) Cement i inne produkty budowlane.
c) Drewno opracowane chemicznie.

Wkręcanie

1. Przed rozpoczęciem wkręcania wkrętów w drewno należy najpierw wywiercić w obrabianym materiale odpowiedni otwór. W ten sposób zapobiegniesz ruchom wiertła i narzędzi na powierzchni obrabianego materiału, co mogłoby spowodować jego uszkodzenie.
2. Podczas wkręcania zaleca się wykorzystywanie niskich obrotów.
3. Włóż narzędzie do głowicy wkrętu i ostrożnie wkręć wkręt do otworu.
4. Zaleca się dokonywanie dokręcania na najniższej wartości momentu i stopniowe zwiększanie wartości momentu, aż do osiągnięcia odpowiedniej wartości.

Wiercenie

1. Podczas wiercenia w drewnie nie należy korzystać z regulacji momentu. Wybierz pozycję do standardowego wiercenia.
2. Podczas wiercenia w drewnie używaj wkrętów do drewna.
3. Podczas wiercenia w metalu i plastiku używaj wierteł do metalu.
4. Podczas wiercenia w miękkim drewnie wiertarka powinna pracować na maksymalnych obrotach.
5. Podczas wiercenia w twardym drewnie wiertarka powinna pracować na niskich obrotach.

Wskaźnik LED doładowania akumulatora (por. rys. 6)

Diodowy wskaźnik LED jest używany do wskazywania stopnia naładowania akumulatora. Po włączeniu urządzenia za pomocą włącznika uruchamiającego dojdzie do zapalenia się diody LED (nr 2). Jeśli świecą wszystkie trzy diody LED, oznacza to, że akumulator jest naładowany. Jeśli świeci tylko jedna dioda LED, oznacza to, że akumulator jest niemal całkowicie rozładowany i musi zostać natychmiast naładowany.

Oświetlenie powierzchni roboczej (por. rys. 6)

Poprzez włączenie włącznika uruchomi się oświetlenie LED (nr 1) służące do oświetlenia miejsca, w którym przebiega wkręcanie/wykręcanie. Poprzez wyłącznie włącznika dojdzie również do wyłączenia oświetlenia LED powierzchni roboczej.

Pozostałe rady dotyczące wiercenia

1. Zalecamy przymocowanie obrabianego materiału do stołu roboczego, aby osiągnąć jak najlepsze wyniki pracy i bezpiecznie obsługiwać narzędzia.
2. Korzystaj wyłącznie z zaostrzonych wierteł. Tępe wiertła powodują nadmierne obciążenie wiertarki i mogą spowodować spalenie silnika.
3. Upewnij się, czy używasz odpowiedniego narzędzia do wykonywanej czynności.
4. Podczas wiercenia z wysoką dokładnością najodpowiedniejszym rozwiązaniem jest użycie wiertła z wskaźnikiem do prowadzenia wiertła.
5. Wiercenie materiałów nieżelaznych, np. cienkich blach, jest bardzo trudne. Podczas wiercenia z dużą dokładnością umieść pod wierconym materiałem kawałek drewna, a następnie wywierć otwór przez oba kawałki materiału.

⚠ **UWAGA:** Podczas wiercenia zdarza się, że dojdzie do zaklinowania wiertła. W takim wypadku powstaje duża reakcja momentu. Zachowaj ostrożność i trzymaj wiertarkę mocno, aby zapobiec ewentualnemu uszkodzeniu lub zranieniu.

⚠ **UWAGA:** Nie blokuj włącznika uruchamiającego w pozycji włączonej za pomocą taśmy klejącej lub żaden inny sposób. Obwód elektryczny urządzenia nie pracowałby prawidłowo, co mogłoby doprowadzić do przegrzania, a następnie do uszkodzenia urządzenia.

Nadmierne obciążenie

Jeśli dojdzie do nadmiernego obciążenia urządzenia, może zostać uszkodzony silnik. Wywieranie zwiększonego nacisku na urządzenie nie przyspieszy pracy. Oddziaływanie większej siły na urządzenie doprowadzi wyłącznie do niższej sprawności, co spowoduje przedwczesne rozładowanie akumulatora i może również spowodować zniszczenie silnika. Niestandardowe prace i oddziaływanie nadmiernej siły powoduje skrócenie okresu żywotności narzędzia.

5. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE UŻYCIA

Obsługa

- Ten produkt nie jest przeznaczony dla dzieci ani dla osób o obniżonych zdolnościach fizycznych, mentalnych lub zmysłowych lub dla osób o ograniczonym doświadczeniu i umiejętnościach, nad którymi nie jest sprawowany nadzór lub którym nie zostały udzielone instrukcje dotyczące używania tego produktu przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Jeśli wyrób będzie używany w pobliżu dzieci, należy zachować szczególną ostrożność. Wyrób należy zawsze umieszczać z dala od dzieci. Dzieci powinny być pod nadzorem zapewniającym, że nie będą się bawić wyrobem.
- Nigdy nie należy pozwolić pracować z tym urządzeniem dzieciom ani osobom niezapoznanym z niniejszą instrukcją obsługi. Lokalne przepisy mogą określać minimalny wiek użytkownika. Użytkownik jest odpowiedzialny za szkody spowodowane osobom trzecim w obszarze roboczym urządzenia w następstwie jego użytkowania.
- Nie używaj maszyny, jeśli jesteś zmęczony, pod wpływem alkoholu czy środków odurzających.
- Jeśli jest to konieczne, skorzystaj ze środków ochrony osobistej (rękawice, obuwie robocze, ochrona wzroku, respiratory itd.). Środki ochrony osobistej obniżają ryzyko obrażeń osób.
- Ubierz się stosownie. Nie noś wolnej odzieży lub biżuterii i zadbaj o to, aby włosy, odzież lub rękawice nie dostały się niebezpiecznie blisko ruchomych części. Wolna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać zaczepione przez ruchome części.
- Zachowaj ostrożność, kontroluj, co robisz i zastanawiaj się nad pracą z urządzeniem elektrycznym. Nie używaj urządzeń elektrycznych, jeśli jesteś zmęczony, pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Krótka chwila nieuwagi podczas pracy z urządzeniem elektrycznym może prowadzić do poważnych obrażeń.
- Nie pozwól na przypadkowe uruchomienie urządzenia. Przed włączeniem kabla zasilającego do gniazdka sieciowego upewnij się, czy główny włącznik znajduje się w pozycji wyłączone. Przenoszenie urządzenia elektrycznego przy jednoczesnym umieszczeniu palca na głównym włączniku lub podłączanie kabla zasilającego do sieci elektrycznej w momencie, kiedy włącznik główny jest w pozycji włączone, może spowodować obrażenia.
- Nie przeszkadzaj sobie samemu. Podczas pracy zachowaj zawsze stabilną pozycję i równowagę. Umożliwi to lepszą obsługę urządzenia elektrycznego w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Do przymocowania obrabianego materiału używaj zacisków lub imadła. Jest to bezpieczniejsze od przytrzymywania obrabianego materiału ręką, ręce są jednocześnie wolne do obsługi urządzenia.
- Utrzymuj powierzchnię roboczą w czystości i dobrze oświetloną. Przepełniona i nieoświetlona powierzchnia robocza może spowodować obrażenia.
- Nie używaj urządzenia elektrycznego w środowisku wybuchowym, jak np. pomieszczenie z cieczami łatwopalnymi, gazami lub substancjami pyłowymi. W urządzeniu elektrycznym dochodzi do iskrzenia, które może spowodować zapalenie pyłu łatwopalnego lub wyziewów.
- Nie pracuj z materiałami zawierającymi azbest. Używaj maski przeciwpyłowej.
- Podczas pracy z urządzeniem zachowaj bezpieczną odległość od dzieci i innych osób. Nieuwaga może spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.

Przeznaczenie

- To urządzenie nie jest przeznaczone do profesjonalnego użytku.
- Nie używaj wyrobu do innych celów niż te, do których jest przeznaczony.
- Ze względów bezpieczeństwa urządzenia nie należy używać jako agregatu napędowego do jakichkolwiek innych narzędzi roboczych czy kompletów narzędzi, o ile producent nie wyraził na to jednoznacznej zgody.

Wskazówki dotyczące użytkowania

- Włącz maszynę i eksploatuj ją zgodnie z instrukcją obsługi, dokładnie przestrzegając wszystkich zaleceń.
- Przed wykonaniem jakiejkolwiek kontroli, konserwacji lub naprawy wyjmij kabel ładowarki z gniazdka elektrycznego.
- Używaj urządzenia w dobrym stanie technicznym oraz do zadań, do których jest przeznaczone.
- Pracuj wyłącznie przy dobrej widoczności lub zapewnij dostateczne sztuczne oświetlenie.
- Pracuj w czystym, uprzątniętym środowisku pracy.
- Upewnij się, czy zachowujesz podczas pracy stabilną pozycję. Nie zapominaj, że upadki są jedną z głównych przyczyn urazów podczas wypadków.
- Podczas wiercenia metalowych blach używaj imadła i podłóż pod blachę kawałek drewna. Obracająca się blacha stanowi duże zagrożenie.
- Zadbaj o to, aby wiertarka lub wkrętarka nie była używana podczas pracy na przedmiotach podłączonych do prądu, aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym. Przed użyciem tego urządzenia upewnij się, czy znasz położenie wszystkich przewodów elektrycznych lub kabli wewnątrz murów i ścian (w tym celu skorzystaj z wykrywacza metali).
- Z wyrobu należy korzystać i przechowywać go poza zasięgiem substancji łatwopalnych i lotnych.
- Wyrobu nie należy narażać na działanie skrajnych temperatur, bezpośredniego promieniowania słonecznego, nadmiernej wilgoci oraz nie należy go umieszczać w mocno zapylonym środowisku.
- Wyrobu nie należy umieszczać w pobliżu grzejników, otwartego ognia i innych urządzeń będących źródłem ciepła.
- Wyrobu nie należy spryskiwać wodą ani inną cieczą. Do wyrobu nie należy wlewać wody ani innej cieczy. Wyrobu nie należy zanurzać w wodzie ani innej cieczy.
- Wyrobu nie należy nigdy pozostawiać włączonego bez nadzoru.
- Nie dotykaj części urządzenia, dopóki nie są całkowicie wyłączone.
- Przed odstawieniem urządzenia do zamkniętego pomieszczenia, poczekaj, aż silnik wystygnie.
- W żadnym wypadku nie naprawiaj produktu samodzielnie i nie dokonuj w nim żadnych przeróbek! Wszelkie naprawy i kalibrację tego wyrobu należy powierzyć autoryzowanemu serwisowi lub sprzedawcy. Ingerując w wyrób w okresie gwarancji narażasz się na ryzyko utraty praw do bezpłatnych napraw.
- Producent nie odpowiada za szkody spowodowane na skutek niewłaściwego użycia wyrobu i jego wyposażenia (zranienia, oparzenia, pożar, zepsucie potraw itp.).

Bezpieczeństwo elektryczne

⚠ **UWAGA: Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa i wszystkie zalecenia.** Jeśli nie będziesz przestrzegać podanych ostrzeżeń i zaleceń, może dojść do porażenia prądem elektrycznym, wybuchu pożaru lub poważnych obrażeń.

UWAGA: Zachowaj niniejsze ostrzeżenia i zalecenia do użytku w przyszłości. Pojęcie "urządzenie elektryczne" we wszystkich ostrzeżeniach dotyczy Twojego urządzenia zasilanego z sieci elektrycznej (wyposażonego w kabel zasilający) lub urządzenia zasilanego za pomocą akumulatora (bez kabla zasilającego).

- Ładowarkę urządzenia akumulatorowego można podłączyć do dowolnego gniazdka posiadającego zabezpieczenie przed wyładowaniami, które zostało zainstalowane zgodnie z normami.
- Wtyczka musi być zasilana prądem o wartości 230 V ~ 50 Hz.
- Odłącz ładowarkę, jeśli nie będziesz jej dalej używać, jeśli dokonujesz wymiany narzędzia lub konserwacji urządzenia.
- Wtyczka kabla zasilającego urządzenia musi odpowiadać gniazdku. Nigdy w żaden sposób nie przerabiaj wtyczki. W przypadku urządzenia chronionego za pomocą uziemienia nie używaj żadnych redukcji wtyczek. Wtyczki, w których nie dokonano żadnych przeróbek i odpowiednie gniazdka obniżają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Podczas pracy z urządzeniem nie dotykaj uziemionych powierzchni, jak np. rurociągów, kaloryferów, kuchenek elektrycznych i lodówek. W przypadku uziemienia Twojego ciała wzrasta ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie narażaj urządzenia elektrycznego na oddziaływanie deszczu lub wilgoci. Jeśli do urządzenia elektrycznego przedostanie się woda, podwyższa się ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Zachowaj ostrożność podczas manipulowania kablem zasilającym. Nigdy nie używaj kabla zasilającego do przenoszenia lub przesuwania narzędzia i nie ciągnij za kabel podczas odłączania urządzenia od sieci elektrycznej. Nie dopuść do kontaktu kabla z zatłuszczonymi, gorącymi i ostrymi przedmiotami lub z ruchomymi częściami. Uszkodzony lub zaplątany kabel zasilający zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Podczas pracy z urządzeniem elektrycznym w wilgotnym środowisku w obwodzie zasilającym musi się znajdować wyłącznik różnicowo-prądowy (RCD). Użycie wyłącznika różnicowo-prądowego (RCD) obniża ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące akumulatorów i ładowarki

- Używaj wyłącznie akumulatora dostarczonego z tym urządzeniem i dostarczonej ładowarki.
- Podłączaj ładowarkę wyłącznie do gniazdka sieciowego z napięciem zasilającym 230 V.
- Chroń akumulator i ładowarkę przed wilgocią. Nie używaj ładowarki na zewnątrz.
- Odłącz ładowarkę od gniazdka sieciowego, jeśli jej nie używasz, przed czyszczeniem ładowarki i jej konserwacją.
- Akumulator wymaga specjalnej uwagi. Nie dopuść do upadku akumulatora na twardą powierzchnię i nie naciskaj na akumulator ani nie narażaj go na nadmierne mechaniczne obciążenie. Przechowuj akumulator w bezpiecznej odległości od nadmiernego ciepła lub chłodu.
- Nie próbuj naprawiać ani demontować akumulatora lub ładowarki. Jeśli któraś z części jest uszkodzona, powierz jej naprawę wykwalifikowanemu technikowi lub prześlij ją do naprawy do autoryzowanego serwisu lub sprzedawcy.
- Ładuj akumulator przy temperaturze powietrza w zakresie od 10 do 40 °C. Naładowany akumulator może zostać wykorzystany do zasilania urządzenia w warunkach roboczych z temperaturą od 0 do 50 °C. Jeśli akumulator nie jest używany, przechowuj go w suchym miejscu z temperaturą w zakresie od 10 do 30 °C.

⚠ **WAŻNE! NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Nigdy nie łącz styków akumulatora i nie narażaj akumulatora na działanie wilgoci. Nie przechowuj akumulatora razem z metalowymi przedmiotami i częściami, które mogłyby spowodować spięcie styków akumulatora. Mogłoby dojść do przegrzania akumulatora, jego zapalenia lub wybuchu.

- W przypadku dotknięcia elektrolitu lub innej cieczy czy substancji znajdującej się w akumulatorze, należy natychmiast zmyć te substancje dużą ilością wody. Jeśli substancje te przedostaną się do oczu, należy je wymyć dużą ilością wody i natychmiast zwrócić się o pomoc do lekarza.
- Nie wyrzucaj ładowarki do ognia lub wody. Mogłoby dojść do wybuchu. Akumulatora nie należy wyrzucać do zwykłego odpadu domowego bez względu na to, czy jest zużyty czy też nie. Zgodnie z obowiązującymi przepisami akumulator należy oddać do lokalnej składnicy lub w sklepie do pojemnika z napisem "Zużyte baterie".
- Akumulator należy ładować wyłącznie w ładowarce przeznaczonej do tego przez producenta. W przypadku użycia ładowarki przeznaczonej do jednego typu akumulatorów do ładowania innego akumulatora, powstaje ryzyko wybuchu pożaru.
- Używaj urządzenia elektrycznego wyłącznie z akumulatorem przeznaczonym do tego urządzenia. Użycie innych akumulatorów stwarza ryzyko obrażeń lub pożaru.
- Jeśli nie używasz akumulatora, przechowuj go z dala od metalowych przedmiotów, takich jak spinacze biurowe, monety, klucze, gwoździe, wkręty lub inne drobne metalowe przedmioty, które mogą spowodować spięcie styków akumulatora. Spięcie styków akumulatora może spowodować oparzenia lub wybuch pożaru.

6. KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

Konserwacja

⚠ **UWAGA:** Odłącz ładowarkę, jeśli nie będziesz jej dalej używać, jeśli dokonujesz wymiany narzędzia lub konserwacji urządzenia.

- Urządzenie nie wymaga żadnej specjalnej konserwacji. Dotyczy to również elektrycznych części urządzenia.
- Sprawdź, czy urządzenie nie przejawia cech zużycia.
- Jeśli dojdzie do uszkodzenia ładowarki (obudowa, przewody lub styki), natychmiast zapewnij jej wymianę w serwisie posprzedażowym.
- Regularna konserwacja urządzenia zapewnia jego długą żywotność i wydajność
- Przed użyciem obejrzyj urządzenie i sprawdź, czy któreś z jego części nie są zużyte lub uszkodzone.
- Wymień uszkodzone lub zużyte części. Aby urządzenie było wyważone, wymieniaj zawsze cały komplet zużytych lub uszkodzonych narzędzi.
- Zużyte lub uszkodzone części należy wymieniać wyłącznie w autoryzowanym serwisie lub u sprzedawcy.
- Przed czyszczeniem należy zawsze odłączyć wyrób od źródła energii.
- Do czyszczenia plastikowych części wyrobu używaj delikatnej ściereczki zwilżonej letnią wodą. Nie używaj agresywnych środków czyszczących, rozcieńczalników lub rozpuszczalników, w przeciwnym wypadku może dojść do uszkodzenia powierzchni wyrobu.
- Nie czyść urządzenia pod bieżącą wodą ani nie zanurzaj go w wodzie.

- Po wymianie narzędzia roboczego upewnij się, czy jest ono zabezpieczone w odpowiedniej pozycji.
- Nie używaj narzędzi roboczych, które nie są dostosowane do umieszczania w zabieraku zasobnika.
- Nie obciążaj nadmiernie urządzenia elektrycznego. Używaj odpowiedniego narzędzia elektrycznego do danego typu pracy. Przy użyciu odpowiedniego typu narzędzia elektrycznego praca zostania wykonana lepiej i bezpieczniej.
- Jeśli nie można włączyć i wyłączyć głównego włącznika urządzenia, nie używaj urządzenia. Każde urządzenie elektryczne, przy którym nie działa główny włącznik, jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
- Jeśli nie używasz urządzenia, przechowuj je z dala od dzieci i nie pozwól, aby z urządzenia korzystały osoby nie zapoznane z jego obsługą lub z niniejszą instrukcją. Urządzenie elektryczne w rękach niewykwalifikowanej osoby jest niebezpieczne.
- Dokonuj konserwacji urządzenia elektrycznego. Sprawdź, czy ruchome części nie są wychylone lub zablokowane, czy poszczególne części nie są uszkodzone oraz inne okoliczności, które mogą mieć wpływ na działanie urządzenia. Jeśli urządzenie jest uszkodzone, oddaj je przed użyciem do naprawy. Przyczyną wielu usterek bywa zaniedbanie konserwacji urządzenia. Prawidłowo konserwowane narzędzia tnące z ostrymi ostrzami rzadziej się blokują w obrabianym materiale i lepiej się nimi manipuluje.
- Utrzymuj narzędzia tnące ostre i czyste. Prawidłowo konserwowane narzędzia tnące z ostrymi ostrzami rzadziej się blokują w obrabianym materiale i lepiej się nimi manipuluje.
- Urządzeń elektrycznych, akcesoriów, narzędzi roboczych itd. należy używać zgodnie z niniejszymi zaleceniami, w sposób określony dla danego typu urządzenia elektrycznego. Należy również wziąć pod uwagę warunki środowiska pracy i rodzaj pracy, który będzie wykonywany. Używanie narzędzia elektrycznego do innych celów niż te, do których jest przeznaczone, może być niebezpieczne.
- Uszkodzone styki należy wymienić w autoryzowanym serwisie lub u sprzedawcy. Nie używaj urządzenia elektrycznego, które nie może być włączone i wyłączone.
- Nie pozostawiaj włączonego urządzenia elektrycznego bez nadzoru. Przed odłożeniem urządzenia wyłącz je i poczekaj do jego całkowitego zatrzymania.
- Używaj ochronników słuchu. Nadmierny hałas może spowodować uszkodzenie słuchu.
- Podczas wykonywania czynności, w trakcie których narzędzia robocze mogą być w kontakcie z ukrytymi przewodami elektrycznymi, należy trzymać urządzenie elektryczne za przeznaczone do tego izolowane części. Narzędzie robocze, które będzie w kontakcie z "żywym" przewodem elektrycznym, spowoduje przewodzenie nie izolowanych części urządzenia i może doprowadzić do porażenia obsługi prądem elektrycznym.
- W celu dokonania naprawy skontaktuj się z autoryzowanym serwisem lub sprzedawcą, używającym oryginalnych części zamiennych. W ten sposób zapewnisz prawidłowe działanie urządzenia elektrycznego.

⚠ **UWAGA:** Użycie jakichkolwiek akcesoriów lub narzędzi nie zalecanych w niniejszej instrukcji obsługi może podwyższyć ryzyko obrażeń. Używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

- Po zakończeniu każdej pracy wyczyść urządzenie.
- Nie używaj zużytych lub uszkodzonych wierteł lub nasadek wkręcających. Takie narzędzia mogą spowodować nadmierne obciążenie silnika i niższą wydajność.
- Dołóż wszelkich starań do tego, aby nie doszło do uszkodzenia silnika olejem lub wodą.

- Sprawdzaj regularnie, czy urządzenie nie jest uszkodzone na skutek standardowej eksploatacji. Upewnij się, czy wszystkie części są prawidłowo podłączone i nie używaj tego wyrobu, jeśli doszło do uszkodzenia lub zgubienia jego części.
- Podczas wkładania akumulatora do ładowarki upewnij się, czy akumulator został włożony w prawidłowy sposób i czy pomiędzy akumulatorem a stykami nie znajdują się żadne materiały, np. zanieczyszczenia.
- Akumulatory i ładowarki należy chronić przed ciepłem i słońcem. Nie narażaj tych wyrobów na działanie wysokich temperatur.
- Nie używaj ładowarki na zewnątrz.
- Korzystaj wyłącznie z ładowarki dostarczanej wraz z tym urządzeniem.
- Jeśli dojdzie do uszkodzenia lub usterki, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem lub sprzedawcą.

Przechowywanie

- Przechowuj urządzenie w suchym miejscu w dostatecznej odległości od źródeł ciepła lub niebezpiecznych wyziewów.
- Nie stawiaj na maszynie żadnych innych przedmiotów.

7. DANE TECHNICZNE

Wiertarka akumulatorowa:	
Napięcie znamionowe	14,4 V
Obroty na biegu jałowym	0 - 580 min^{-1}
Akumulator	1,3 Ah, Li-ion
Moment	19 pozycji + 1 pozycja do ustawienia wiercenia
Maks. średnica	Ø 10 mm
Poziom ciśnienia akustycznego	64 dB (A), K = 3 dB (A)
Poziom mocy akustycznej	75 dB (A), K = 3 dB (A)
Wibracje	a_{hD} = 3,63 m/s^2, K = 1,5 m/s^2
Ładowarka:	
Zasilanie	230 V
Częstotliwość	50 Hz
Czas ładowania	3 - 5 godzin

Zastrzega się możliwość zmiany tekstu i parametrów technicznych.

Zmiany tekstu, designu i danych technicznych mogą być dokonywane bez uprzedniego ostrzeżenia. Zastrzegamy sobie prawo do ich zmiany.

8. LIKWIDACJA

WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne.

UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH

Ten symbol, umieszczony na produktach lub w ich dokumentacji, oznacza, że zużytych wyrobów elektrycznych i elektronicznych nie wolno likwidować wraz ze zwykłym odpadem komunalnym. W celu zapewnienia należytej likwidacji, utylizacji i recyklingu tych wyrobów należy przekazać je do wyznaczonych składnic odpadów. W niektórych krajach Unii Europejskiej lub innych państwach europejskich można zamiast tego zwrócić tego rodzaju wyroby lokalnemu sprzedawcy przy kupnie ekwiwalentnego nowego produktu. Właściwa likwidacja tych produktów pozwoli zachować cenne źródła surowców naturalnych i pomoże w zapobieganiu negatywnemu wpływowi na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie, co może spowodować niewłaściwa likwidacja odpadów. Szczegółowych informacji udzielą Państwu urzędy miejskie lub najbliższe składnice odpadów. W przypadku niewłaściwej utylizacji tego rodzaju odpadu mogą zostać nałożone kary zgodnie z lokalnymi przepisami.

Dotyczy przedsiębiorców z krajów Unii Europejskiej

Jeśli chcą Państwo likwidować urządzenia elektryczne i elektroniczne, prosimy o uzyskanie potrzebnych informacji od sprzedawcy lub dostawcy wyrobu.

Likwidacja wyrobów w krajach spoza Unii Europejskiej

Ten symbol obowiązuje w Unii Europejskiej. Jeśli chcą Państwo zlikwidować ten wyrób, prosimy o uzyskanie potrzebnych informacji dotyczących prawidłowego sposobu likwidacji od lokalnych urzędów lub od sprzedawcy.

Ten wyrób spełnia wszystkie podstawowe wymagania dyrektyw UE, które go dotyczą.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

Аккумуляторная дрель
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Благодарим за приобретение данной аккумуляторной дрели! Перед началом эксплуатации внимательно прочитайте данное руководство и сохраните его для справки в дальнейшем.

СОДЕРЖАНИЕ

1. ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Важные предупреждения о безопасности

- Осторожно распакуйте устройство. Не выбрасывайте части упаковки до того, как проверите комплектность.
- Храните устройство в сухом недоступном для детей месте.
- Прочтите все предупреждения и указания. Несоблюдение предупреждений и указаний может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным травмам.

Упаковка

Упаковка пылесоса обеспечивает его защиту в процессе транспортировки. и подходит для вторичного использования.

Инструкции по эксплуатации

Примечание. Перед вводом в эксплуатацию внимательно прочтите руководство пользователя.

Перед началом работы с устройством прочтите следующие инструкции по технике безопасности и эксплуатации. Ознакомьтесь с элементами управления и правильной эксплуатацией устройства. Храните руководство по эксплуатации в надежном месте, чтобы к нему всегда можно было обратиться при необходимости.

Примечание. При передаче устройства другому владельцу следует также отдать руководство по эксплуатации. Для обеспечения правильности использования устройства необходимо соблюдать инструкции из вложенного руководства. Руководство пользователя также содержит инструкции по эксплуатации, обслуживанию и ремонту.

Производитель не несет никакой ответственности за несчастные случаи или повреждения, причиной которых стало несоблюдение следующих инструкций в данном руководстве.

2. ОПИСАНИЕ И КОМПЛЕКТАЦИЯ

Описание устройства (см. рис. 1)

Ⓐ Бесключевая цанга
Ⓑ Кольцо регулировки момента
Ⓒ Переключатель направления вращения для движения вперед назад и предохранитель в нейтральном положении
Ⓓ Курковый выключатель
Ⓔ Рукоятка
Ⓕ Светодиодный индикатор уровня заряда аккумулятора и освещение рабочей области
Ⓖ Аккумулятор

Описание устройства (см. рис. 2)

① Блок питания для зарядки аккумулятора
② Зарядная станция с индикатором заряда аккумулятора (3, 4)
⑤ Аккумулятор

Комплектация

Осторожно распакуйте устройство и проверьте наличие следующих частей:

- Аккумуляторная дрель и аккумулятор
- Зарядная станция для аккумулятора
- Сверло – 1 шт.
- Руководство пользователя

В случае отсутствия или повреждения каких-либо частей обратитесь к продавцу устройства.

3. ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

Зарядка устройства

Для максимального облегчения процесса сборки выполняйте действия шаг за шагом в точном соответствии с инструкциями и иллюстрациями из этого руководства.

1. Выньте аккумулятор из устройства: нажмите кнопку высвобождения и выньте аккумулятор вниз.
2. Поместите зарядное устройство на стол рядом с розеткой.
3. Правильно вставьте аккумулятор в зарядное устройство.

Примечание. Аккумулятор можно вставить в зарядное устройство единственным образом.

4. Подключите кабель питания зарядного устройства к розетке. Загорятся оба индикатора – красный и зеленый.
5. Когда аккумулятор будет полностью заряжен, зеленый индикатор будет постоянно гореть, а красный погаснет.
6. После полной зарядки отсоедините зарядное устройство от источника питания.

Перед первым использованием необходимо полностью зарядить аккумулятор. Рекомендуется первый раз заряжать аккумулятор в течение 3 – 5 часов.

Цанга дрели (см. рис. 3)

Чтобы раскрыть цангу дрели, удерживайте заднюю часть цанги и вращайте переднюю часть против часовой стрелки. Вставьте нужный инструмент в цангу. Для затягивания удерживайте заднюю часть цанги и вращайте переднюю часть по часовой стрелке. Убедитесь, что зажимы цанги прочно и равномерно охватывают рабочий инструмент.

Контроль крутящего момента (см. рис. 4)

1. Контроль крутящего момента позволяет задавать усилие завинчивания. Имеется 19 положений + 1 положение сверления. Положения выбираются путем вращения кольца настройки. Малые значения предназначены для небольших винтов и мягких материалов. Большие значения предназначены для больших винтов и твердых материалов.
2. Если используется контроль крутящего момента, муфта будет работать в выбранном положении. Он идеально подходит для повторяющегося завинчивания, когда все винты нужно вкрутить через равные расстояния.
3. Оптимально начать с более низкого значения и увеличивать крутящий момент до достижения нужного значения.

Включение/выключение (см. рис. 5)

⚠ **ВНИМАНИЕ!** Нажимайте и отпускайте выключатель бережно и в соответствии с инструкциями производителя.

Включите заряженное устройство с помощью куркового выключателя (1). На светодиодном индикаторе будет отображаться включенное состояние. Выключите устройство, отпустив выключатель, цанга перестанет вращаться.

⚠ **ВНИМАНИЕ!** После отключения устройства цанга продолжает вращаться некоторое время.

1. Убедитесь, что к устройству подсоединен аккумулятор.
2. Запустите устройство, нажав на курковый выключатель.

3. Давление, прикладываемое к курковому выключателю, определяет рабочую скорость вращения цанги. Чем больше давление на курковый выключатель, там быстрее будет вращаться цанга.
4. Если нужно, чтобы цанга вращалась по часовой стрелке, переместите переключатель направления вращения (2) влево. Если нужно, чтобы цанга вращалась против часовой стрелки, переместите переключатель направления вращения вправо.
5. Если дрель не используется, переместите переключатель направления вращения (2) в нейтральное положение (посередине) во избежание ее случайного включения.

- Убедитесь, что сверло/удлинитель правильно вставлены.
- Перед включением дрели необходимо поместить сверло/удлинитель непосредственно на заготовку. В противном случае заготовка или сверло/удлинитель могут быть повреждены.
- Перед использованием проверьте направление вращения.
- Как только курковый выключатель будет отпущен, автоматически активируется тормозная система. Цанга дрели автоматически прекратит вращение.

4. УКАЗАНИЯ ПО ПРАВИЛЬНОМУ ПРИМЕНЕНИЮ

Перед использованием полностью зарядите аккумулятор. Убедитесь, что используемые сверла и удлинители предназначены для конкретной задачи и прочно закреплены. Убедитесь, что переключатель направления вращения установлен в нужное положение.

ПРИМЕЧАНИЕ. Перед сменой рабочих инструментов или выполнением регулировки всегда вынимайте аккумулятор.

⚠ **ВНИМАНИЕ!** Пыль, образующаяся в результате шлифовки, резки, сверления и выполнения прочих задач может в некоторых случаях содержать химические вещества, которые приводят к проблемам со здоровьем. Некоторые примеры химических веществ:
a) Свинец из красок, которые его содержат.
b) Цемент и прочие строительные материалы.
c) Химически обработанное дерево.

Завинчивание

1. Перед вкручиванием винта в дерево нужно просверлить соответствующее отверстие в заготовке. Это предотвратит смещение винта и инструмента по поверхности заготовки и позволит избежать их повреждения.
2. Рекомендуется для завинчивания использовать малую скорость вращения.
3. Вставьте закручивающую насадку в головку винта и аккуратно вкрутите его в отверстие.
4. Рекомендуется затягивать с использованием самого низкого значения крутящего момента и постепенно увеличивать его до достижения нужного уровня.

Сверление

1. При сверлении дерева не используйте контроль крутящего момента. Выберите стандартное положение сверления.
2. При сверлении дерева используйте сверла по дереву.
3. При сверлении металла или пластика используйте сверла по металлу.
4. При сверлении мягкого дерева сверло должно вращаться с максимальной скоростью.
5. При сверлении твердого дерева сверло должно вращаться с более низкой скоростью.

Светодиодный индикатор уровня заряда аккумулятора (см. рис. 6)

Светодиодный индикатор используется для указания уровня заряда аккумулятора. Когда инструмент включается курковым выключателем, светодиодный индикатор (2) включается. Если все светодиоды горят, аккумулятор заряжен достаточно. Если горит только один светодиод, аккумулятор почти разряжен и требует немедленной зарядки.

Освещение рабочей области (см. рис. 6)

Светодиод освещения (1) загорается при нажатии куркового выключателя и освещает рабочую область. При отпускании куркового выключателя освещение рабочей области отключается.

Дополнительные рекомендации по сверлению

1. Рекомендуется закрепить заготовку на верстаке, чтобы достичь наилучших результатов и безопасно работать инструментом.
2. Используйте только заточенные сверла. Затупленные сверла передают на дрель излишнюю нагрузку и могут привести к перегоранию электродвигателя.
3. Для каждой выполняемой задачи используйте соответствующий рабочий инструмент.
4. Для высокоточного сверления лучше всего использовать сверло с направляющей.
5. Цветные металлы, такие как тонкий листовой металл, просверлить очень сложно. Для высокоточного сверления поместите под просверливаемый материал деревянный брусок, затем просверлите отверстие в обоих материалах.

⚠ **ВНИМАНИЕ!** Во время сверления сверло может быть зажато. В этом случае возникает высокий реактивный момент. Всегда следите за выполняемой задачей и прочно удерживайте дрель во избежание возможного повреждения или травмы.

⚠ **ВНИМАНИЕ!** Не фиксируйте курковый выключатель в нажатом положении с помощью клейкой ленты или других средств. Электрическая цепь инструмента не будет работать надлежащим образом, что может привести к перегреву и последующему повреждению инструмента.

Перегрузка

При перегрузке инструмента электродвигатель может быть поврежден. Повышенное давление на инструмент не ускорит работу. Повышенное давление на инструмент только снизит эффективность, что может стать причиной преждевременной разрядки аккумулятора и повреждения электродвигателя. Нестандартные задачи и чрезмерное давление сокращают срок службы инструмента.

5. ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Эксплуатация

- Запрещается использовать данное изделие детям и лицам с ограниченными физическими или умственными способностями, а также лицам, не имеющим достаточного опыта, если они не прошли обучение по безопасному использованию изделия или если они не находятся под наблюдением квалифицированного лица, ответственного за их безопасность.
- Соблюдайте особую осторожность при использовании изделия вблизи от детей. Храните устройство в недоступном для детей месте. Следите за тем, чтобы дети не играли с устройством.
- Не допускайте к работе с пылесосом детей и лиц, не ознакомившимся с содержимым этого руководства по эксплуатации. Минимальный возраст пользователя может устанавливаться местным законодательством. Пользователь несет ответственность за ущерб, нанесенный третьей стороне в результате использования устройства.
- Запрещается использовать устройство в состоянии алкогольного или наркотического опьянения, а также усталости.
- При необходимости, используйте средства индивидуальной защиты (перчатки, рабочую обувь, средства защиты глаз, респиратор и т. п.). Средства индивидуальной защиты снижают риск нанесения травм.
- Одевайтесь соответствующим образом. Не носите незастегнутую одежду и украшения и убедитесь, что волосы, одежда или перчатки не находятся в опасной близости от подвижных частей. Незастегнутая одежда, украшения и длинные волосы могут попасть в подвижные части.
- Уделяйте постоянное внимание выполняемой задаче и работайте с электроинструментами обдуманно. Не используйте электроинструменты при усталости или под действием алкоголя, лекарственных препаратов или наркотиков. Момент невнимательности во время работы с электроинструментами может привести к серьезным травмам.
- Предотвращайте ситуации, в которых инструмент может быть случайно включен. Перед подключением кабеля питания к электрической розетке убедитесь, что курковый выключатель находится в разомкнутом положении. Переноска электроинструментов, когда палец находится на главном курковом выключателе, или подключение кабеля питания к розетке, когда главный курковый выключатель находится в замкнутом положении, может привести к травмам.

- Не позволяйте инструменту самостоятельно выполнять работу. Во время работы всегда сохраняйте устойчивое положение и баланс. Это позволит лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.
- Используйте зажимы или тиски, чтобы зафиксировать заготовку. Это безопаснее, чем удерживать заготовку рукой. В то же время это позволяет освободить обе руки для работы с инструментом.
- Содержите рабочее место в чистоте. Также обеспечьте хорошее освещение. Беспорядок на рабочем месте и плохое освещение могут привести к травмам.
- Не используйте электроинструмент во взрывоопасной среде, содержащей, например, воспламеняющиеся жидкости, газы или порошки. Искры, которые образуются внутри электроинструмента, могут привести в воспламенению порошков или паров.
- Не работайте с материалами, содержащими асбест. Используйте респиратор.
- При работе с инструментом необходимо, чтобы дети и другие люди находились на безопасном расстоянии. Отвлекающие факторы могут привести к потере контроля над инструментом.

Назначение

- Данный инструмент не предназначен для профессионального использования.
- Запрещается использовать пылесос в иных целях.
- По соображениям безопасности, запрещается использовать пылесос в качестве приводного двигателя для других рабочих инструментов и наборов инструментов без получения специального разрешения от производителя.

Указания по использованию

- Включать и работать с пылесосом следует в полном соответствии со всеми приведенными здесь инструкциями.
- Перед выполнением любых проверок, обслуживания или ремонта отсоедините кабель зарядного устройства от электросети.
- Используйте инструменты в хорошем состоянии для выполнения задач, для которых они предназначены.
- Работайте только в условиях хорошей видимости. При необходимости обеспечьте достаточное искусственное освещение.
- Работайте в чистой и опрятной рабочей среде.
- Во время работы сохраняйте устойчивое и стабильное положение. Необходимо помнить, что падение инструмента является основной причиной травм.
- При сверлении листов металла используйте тиски и поместите под лист деревянный брусок. Вращающиеся листы металла представляют серьезный риск.
- Во избежание поражения электрическим током убедитесь, что дрель или шуруповерт не используются на элементах, которые находятся под напряжением. Перед использованием данного инструмента убедитесь, что вам известно расположение электрических проводников и кабелей в стене (для этих целей используйте детектор металла).

- Во время хранения и использования изделия следите за тем, чтобы поблизости отсутствовали легковоспламеняющиеся или быстро испаряющиеся вещества.
- Не допускайте воздействия на устройство слишком высоких или низких температур, а также прямых солнечных лучей или повышенной влажности. Не используйте его в условиях сильной запыленности.
- Не устанавливайте устройство поблизости от нагревательных приборов, источников открытого огня или других источников тепла.
- Не распыляйте на устройство воду или какую-либо иную жидкость. Избегайте проливания на него воды или какой-либо иной жидкости. Не погружайте устройство в воду или какую-либо иную жидкость.
- Никогда не оставляйте включенное устройство без присмотра.
- Запрещается дотрагиваться до каких-либо движущихся частей устройства, если они не остановлены полностью.
- Перед помещением устройства на хранение в замкнутое помещение дайте электродвигателю остыть.
- Ни при каких обстоятельствах не пытайтесь самостоятельно ремонтировать данный продукт или изменять его конструкцию. Все ремонтные и регулировочные работы с изделием должны выполняться уполномоченным сервисным центром или поставщиком. Попытки самостоятельного ремонта устройства во время срока действия гарантии могут привести к ее аннулированию.
- Производитель не несет ответственности за ущерб в результате неправильного использования изделия или его принадлежностей. Такой ущерб включает в себя порчу продовольствия, травмы, ожоги, пожар и т. п.

Электробезопасность

⚠ **ВНИМАНИЕ! Прочтите все предупреждения и инструкции по технике опасности.** Несоблюдение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару или серьезным травмам.

ПРИМЕЧАНИЕ. Сохраните данные предупреждения и инструкции для последующего использования. Термин «электроинструмент» во всех предупреждениях относится к инструментам с питанием от электросети (с кабелем питания) или аккумулятора (без кабеля питания).

- Зарядное устройство аккумуляторного прибора можно подключать к любой розетке, предотвращающей разряд и установленной согласно действующим правилам.
- Номинал питания розетки должен составлять 230 В ~, 50 Гц.
- Отсоедините зарядное устройство от розетки, если оно не будет использоваться в течение продолжительного времени, если нужно сменить инструмент или выполнить обслуживание инструмента.

- Штепсельная вилка кабеля питания зарядного устройства должна соответствовать электрической розетке. Запрещается вносить любые изменения в штепсельную вилку. Не используйте переходники для штепсельных вилок инструментов, защищенных заземлением. Неизмененные вилки и соответствующие электрические розетки снижают риск поражения электрическим током.
- При работе с устройством не прикасайтесь к заземленным поверхностям, таким как трубы, нагреватели, электрические плиты или рефрижераторы. Когда тело заземлено, повышается риск поражения электрическим током.
- Не подвергайте электроинструмент воздействию дождя или влажных сред. Проникновение воды в электроинструмент повышает риск поражения электрическим током.
- Обращайтесь с кабелем питания аккуратно. Запрещается использовать кабель питания для переноски или перемещения инструмента. Запрещается тянуть за него для отсоединения от источника питания. Избегайте контакта инструмента с масляными, горячими и острыми предметами или движущимися частями. Поврежденный или запутанный кабель питания повышает риск поражения электрическим током.
- При использовании электроинструмента во влажной среде электрическая цепь должна быть защищена устройством защитного отключения (УЗО). Использование устройства защитного отключения снижает риск поражения электрическим током.

Инструкции по технике безопасности при обращении с аккумулятором и зарядным устройством

- Используйте только аккумулятор и зарядное устройство, поставляемые с данным инструментом.
- Подключите зарядное устройство к источнику питания с напряжением 230 В.
- Избегайте воздействия влаги на аккумулятор и зарядное устройство.
- Не используйте данное устройство вне помещений.
- Отсоедините зарядное устройство от источника питания, если оно не используется, если нужно его очистить или отремонтировать.
- Соблюдайте особую осторожность при обращении с аккумулятором. Избегайте падения аккумулятора на твердую поверхность, не подвергайте его воздействию давления или другого механического напряжения. Аккумулятор должен находиться на безопасном расстоянии от источников чрезмерного тепла или холода.
- Не пытайтесь ремонтировать или разбирать аккумулятор или зарядное устройство. Если какая-либо часть повреждена, передайте ее для ремонта квалифицированному техническому специалисту, направьте в уполномоченный сервисный центр или поставщику.
- Заряжайте аккумулятор только при температуре окружающей среды 10 – 40 °C. Заряженный аккумулятор может использоваться для питания инструментов при температуре окружающей среды 0 – 50 °C. Если аккумулятор не используется, храните его в сухом месте при температуре 10 – 30 °C.

⚠ **ВАЖНО! ОПАСНО!** Запрещается замыкать контакты аккумулятора и подвергать его воздействию влаги. Запрещается хранить аккумулятор вместе с металлическими предметами или деталями, которые могут привести к замыканию контактов аккумулятора. Аккумулятор может перегреться, воспламениться или взорваться.

- При контакте с электролитом или другой жидкостью или веществом, которые находятся в аккумуляторе, немедленно смойте их большим количеством воды. Если данные вещества попадут в глаза, промойте глаза большим количеством воды и немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- Не бросайте аккумуляторные батареи в огонь или воду. В противном случае может произойти взрыв. Запрещается утилизировать аккумуляторные батареи с бытовыми отходами независимо от того, использовались они или нет. Согласно действующим нормам нужно отправить аккумулятор в пункт приема или поместить в контейнер с маркировкой «Использованные батареи» в нашем магазине.
- Заряжайте аккумулятор только зарядным устройством, предусмотренным производителем. Зарядное устройство, предназначенное для одного типа аккумуляторов, может представлять опасность возникновения пожара при использовании его с другим типом аккумуляторов.
- Используйте электроинструмент только с аккумулятором, предназначенным для этого. Использование других аккумуляторов может привести к травмам или пожару.
- Если аккумулятор не используется, храните его вдали от металлических предметов, таких как бумажные скрепки, монеты, ключи, гвозди, винты и прочие мелкие предметы, так как это может привести к замыканию контактов аккумулятора. Замыкание контактов аккумулятора может привести к ожогам или пожару.

6. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

Обслуживание

⚠ **ВНИМАНИЕ!** Отсоедините зарядное устройство от розетки, если оно не будет использоваться в течение продолжительного времени, если нужно сменить инструмент или выполнить обслуживание инструмента.

- Данный инструмент не требует особого технического обслуживания. То же относится к электрическим частям инструмента.
- Осмотрите устройство на наличие признаков износа.
- Если зарядное устройство (крышка, проводники или разъем) повреждено, немедленно замените его в сервисном центре поставщика.
- Регулярный уход за устройством необходим для обеспечения его продолжительного срока службы и эффективности работы
- Перед использованием визуально проверьте наличие изношенных или поврежденных частей.

- Заменяйте поврежденные или изношенные части. Для обеспечения постоянного баланса устройства заменяйте изношенные или поврежденные инструменты как один комплект.
- Изношенные или поврежденные части устройства можно заменить только в уполномоченном сервисном центре или у поставщика.
- Перед очисткой отключите устройство от сети питания.
- Для очистки пластиковых частей воспользуйтесь мягкой тканью, смоченной в теплой воде. Не используйте сильнодействующие химические вещества и растворители, которые могут повредить поверхность устройства.
- Не промывайте устройство под проточной водой. Также запрещается погружать его в воду.
- После замены рабочего инструмента убедитесь, что он закреплен в положении хранения.
- Не используйте рабочие инструменты, которые не рассчитаны на размер держателя в обойме.
- Не допускайте перегрузки электроинструмента. Используйте для работы электроинструмент нужного типа. При использовании правильного электроинструмента задачи выполняются эффективнее и безопаснее.
- Если невозможно включить или выключить инструмент главным курковым выключателем, не работайте с инструментом. Неработающие электроинструменты с курковым выключателем представляют опасность. Их необходимо отремонтировать.
- Если инструмент не используется, храните его в недоступном для детей месте и не позволяйте лицам, не знакомым с эксплуатацией инструмента или данным руководством пользователя, работать с ним. Электроинструмент в руках неквалифицированного лица представляет опасность.
- Выполняйте обслуживание инструмента. Проверяйте подвижные части на наличие искривления или заедания и отдельные части – на наличие повреждений. Также проверяйте наличие прочих факторов, которые могут повлиять на работу инструмента. Если инструмент поврежден, отремонтируйте его перед использованием. Небрежное обслуживание может привести к несчастным случаям. Правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми режущими краями меньше подвержены заеданию в заготовке. Их также проще контролировать.
- Режущие инструменты должны содержаться острыми и чистыми. Правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми режущими краями меньше подвержены заеданию в заготовке. Их также проще контролировать.
- Используйте электроинструменты, принадлежности, насадки и т п. согласно данным инструкциям и способу применения конкретного типа электроинструмента. Также учитывайте условия работы и тип выполняемой задачи. Использование электроинструментов для целей, отличных от тех, для которых они предназначены, может представлять опасность.
- Поврежденные выключатели можно заменить только в уполномоченном сервисном центре или у поставщика. Не используйте электроинструменты, которые невозможно включить или выключить.

- Не оставляйте включенные электроинструменты без присмотра. Перед тем как положить инструмент, отключите его и дождитесь полной остановки движущихся частей.
- Используйте средства защиты органов слуха. Чрезмерный уровень шума может привести к нарушению слуха.
- Если существует вероятность, что при выполнении задач рабочий инструмент может коснуться скрытых электрических проводников, удерживайте электроинструмент за изолированную часть, которая для этого предназначена. Контакт рабочего инструмента электрическим проводником под напряжением приведет к передаче напряжения на неизолированные части, что соответственно может привести к поражению оператора электрическим током.
- Для выполнения ремонта обратитесь в уполномоченный сервисный центр или к поставщику, которые используют оригинальные запасные части. Так можно гарантировать правильную работу электроинструмента.

⚠ **ВНИМАНИЕ!** Использование принадлежностей или насадок, не рекомендованных в данном руководстве пользователя, может повысить риск нанесения травм. Всегда используйте только оригинальные запасные части.

- По завершении каждой задачи очищайте инструмент.
- Не используйте изношенные или поврежденные сверла и удлинители. Такие инструменты могут привести к перегреву электродвигателя и снизить эффективность.
- Не допускайте повреждения электродвигателя маслом или водой.
- Регулярно проверяйте инструмент, чтобы убедиться, что он не поврежден в ходе выполнения стандартных операций. Убедитесь, что все части правильно соединены. Не используйте данное изделие, если какие-либо его части повреждены или утеряны.
- При установке аккумулятора в зарядное устройство убедитесь в правильности установки и отсутствии посторонних материалов между контактами аккумулятора.
- Аккумулятор и зарядное устройство должны быть защищены от воздействия тепла и солнечных лучей. Не подвергайте данное изделие воздействию экстремальных температур.
- Не используйте данное устройство вне помещений.
- Используйте только зарядное устройство, поставляемое с данным устройством.
- Если изделие повреждено или неисправно, обратитесь в уполномоченный сервисный центр или к поставщику.

Хранение

- Храните инструмент в сухом месте на достаточном расстоянии от источников тепла и опасных испарений.
- Не помещайте прочие предметы на устройство.

7. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Аккумуляторная дрель:	
Номинальное напряжение	14,4 В
Скорость холостого хода	0 – 580 об/мин
Аккумулятор	1,3 Ач, ионно-литиевый
Крутящий момент	19 положений + 1 положение сверления
Макс. диаметр	Ø 10 мм
Уровень звукового давления	64 дБ (A), K = 3 дБ (A)
Уровень звуковой мощности	75 дБ (A), K = 3 дБ (A)
Вибрация	a_{hD} = 3,63 м/с^2, K = 1,5 м/с^2
Зарядное устройство:	
Входное питание	230 В
Частота:	50 Гц
Время зарядки	3 – 5 часов

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст и технические характеристики.

Текст, дизайн и технические характеристики могут меняться без предварительного уведомления.

8. УТИЛИЗАЦИЯ

ИНСТРУКЦИИ ПО УТИЛИЗАЦИИ ИСПОЛЬЗОВАННОГО УПАКОВОЧНОГО МАТЕРИАЛА

Упаковочный материал необходимо утилизировать только в специально отведенных местах для сбора мусора.

ИНСТРУКЦИИ ПО УТИЛИЗАЦИИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ

Данное обозначение на изделии или на оригинальной документации к нему означает, что отработавшее электрическое и электронное оборудование не следует выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами. Следует передать его в специализированные центры сбора отходов для утилизации и повторной переработки. Кроме того, в некоторых странах Европейского Союза отработавшие изделия можно вернуть по месту приобретения при покупке аналогичного нового продукта. Правильная утилизация данного изделия позволит сохранить ценные природные ресурсы и предотвратить вредное воздействие на окружающую среду. Дополнительную информацию можно получить, обратившись в местную информационную службу или в центр сбора и утилизации отходов. В соответствии с местным законодательством, неправильная утилизация отходов данного типа может повлечь за собой наложение штрафа.

Для предприятий стран ЕС

Для получения информации о правильной утилизации электрического или электронного оборудования обратитесь в пункт розничной или оптовой продажи.

Утилизация оборудования в других странах, не входящих в состав ЕС

Данный символ действителен на территории Европейского Союза. Для получения информации об утилизации данного продукта обратитесь в местную справочную службу или по месту его приобретения. Данное изделие соответствует требованиям ЕС по электромагнитной совместимости и электробезопасности.

Данный продукт сответствует всем соответствующим основным стандартам ЕС.

Мы сохраняем за собой право вносить изменения в текст, конструкцию и технические характеристики без предварительного уведомления.

Akumuliatorinis gręžtuvas
NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Dėkojame, kad įsigijote šį akumuliatorinį gręžtuvą. Prieš pradėdami naudoti šį gaminį, atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją ir išsaugokite ją, kad galėtumėte ja pasinaudoti ateityje.

TURINYS

1. BENDROSIOS SAUGOS TAISYKLĖS

Svarbūs įspėjimai dėl saugos

- Atsargiai išpakuokite šį gaminį ir jokiais būdais neišmeskite jokios pakuotės dalies tol, kol neįsitikinsite, kad radote visas šio gaminio sudedamąsias dalis.
- Laikykite prietaisą sausoje, vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Perskaitykite visus įspėjimus ir nurodymus. Nesivadovaujant šiais įspėjimais arba nurodymais, galima patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (arba) patirti sunkių sužeidimų.

Pakuotė

Šis gaminys įdėtas į pakuotę, kuri apsaugo jį nuo pažeidimų vežant. Šią pakuotę galima perdirbti ir panaudoti pakartotinai.

Naudojimo instrukcija

Pastaba: Prieš pradėdami naudoti, atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją.

Prieš pradėdami naudoti šį akumuliatorinį gręžtuvą, perskaitykite toliau pateiktas saugos taisykles ir naudojimo instrukciją. Susipažinkite su valdikliais ir išmokite tinkamai naudoti prietaisą. Laikykite šį vartotojo vadovą saugioje. lengvai pasiekiamoje vietoje, kad juo galima būtų pasinaudoti ir vėliau.

Pastaba: Jeigu šį prietaisą kam nors perduosite, kartu atiduokite ir naudojimo instrukciją. Norint tinkamai naudoti šį prietaisą, būtina vadovautis šioje naudojimo instrukcijoje pateiktais nurodymais. Šioje naudojimo instrukcijoje taip pat pateikiami nurodymai, kaip šį gaminį naudoti, techniškai prižiūrėti ir remontuoti.

Gamintojas neprisiima jokios atsakomybės už nelaimingus atsitikimus arba žalą, patirtą nesilaikant šioje instrukcijoje pateiktų nurodymų.

2. PRIETAISO APRAŠYMAS IR PAKUOTĖS TURINYS

Prietaiso aprašymas (žr. 1 pav.)

Ⓐ Beraktis griebtuvas
Ⓑ Sukimo momento nustatymo žiedas
Ⓒ Sukimosi krypties nustatymo jungiklis, skirtas nustatyti tris padėtis: pirmyn/atgal ir neutralią, saugos padėtį
Ⓓ Svirtinis jungiklis
Ⓔ Rankena
Ⓕ Akumuliatoriaus įkrovos lygio diodinis ekranas ir darbo vietos apšvietimas
Ⓖ Akumuliatorius

Prietaiso aprašymas (žr. 2 pav.)

① Akumuliatoriaus adapteris
② Kroviklis su akumuliatoriaus krovimo indikatoriumi (Nr. (3, 4)
⑤ Akumuliatorius

Pakuotės sudėtis

Atsargiai išimkite gaminį iš pakuotės ir patikrinkite, ar joje yra visos šios dalys:

- Belaidis gręžtuvas su akumuliatoriumi
- Akumuliatoriaus kroviklis
- antgalis - 1 vnt.
- Naudojimo instrukcija

Jeigu kokių nors dalių trūksta arba jos apgadintos, susisiekite su pardavėju, iš kurio pirkote šį prietaisą.

3. PARUOŠIMAS NAUDOJIMUI

Prietaiso įkrovimas

Prietaisą galima lengvai surinkti, atliekant veiksmus naudojimo instrukcijoje pateikta eilės tvarka ir vadovaujantis paveikslėliais.

1. Išimkite akumuliatorių iš prietaiso: paspauskite atlaisvinimo mygtuką ir ištraukite akumuliatorių.
2. Pastatykite kroviklį ant stalo šalia elektros lizdo.
3. Tinkamai įdėkite akumuliatorių į kroviklį.

Pastaba: Akumuliatorių į kroviklį galima įdėti tik vienu būdu.

4. Įjunkite kroviklio maitinimo laido kištuką į elektros lizdą. Tuomet užsidegs ir raudona, ir žalia kontrolinė lemputė.

5. Kai akumuliatorius bus visiškai įkrautas, liks šviesti tik žalia kontrolinė lemputė, o raudona kontrolinė lemputė užges.
6. Visiškai įkrovę, išjunkite kroviklį iš elektros lizdo.

Prieš naudojant pirmą kartą, akumuliatorių būtina visiškai įkrauti.
Pirmą kartą akumuliatorių rekomenduojama krauti 3–5 valandas.

Grężtuvo griebtuvas (žr. 3 pav.)

Jeigu norite atidaryti gręžtuvo griebtuvą, laikydami galinę griebtuvo dalį, priekinę griebtuvo dalį sukite prieš laikrodžio rodyklę. Įdėkite norimą antgalį į griebtuvą. Užveržkite priekinę griebtuvo dalį (laikydami galinę dalį), sukdami pagal laikrodžio rodyklę, kad griebtuvo spaustuvas tvirtai ir tolygiai suspaustų antgalį.

Sukimo momento valdiklis (žr. 4 pav.)

1. Sukimo momento valdikliu galima idealiai iš anksto nustatyti varžtų sukimo jėgą. Galima pasirinkti iš 19 padėčių + 1 gręžimo padėties. Šios padėtys pasirenkamos sukant nustatymo žiedą. Žemos padėtys skirtos mažiems varžtams ir minkštoms medžiagoms. Aukštos padėtys skirtos dideliems varžtams ir kietoms medžiagoms.
2. Nustačius sukimo momento valdiklį, veržiamasis įtaisas veiks pagal iš anksto nustatytą nuostatą. Tai idealiai tinka sukant kelis varžtus, kai juos visus reikia priveržti vienodai.
3. Reikėtų pradėti nuo mažesnės nuostatos ir palaipsniui didinti sukimo momentą, kol bus pasiekta norima nuostata.

Įjungimas/išjungimas (žr. 5 pav.)

⚠ **DĖMESIO:** Įjungimo jungiklį įjunkite arba išjunkite atsargiai, pagal gamintojo nurodymus.

Įjunkite įkrautą prietaisą, paspausdami svirtinį jungiklį (Nr. 1). Diodiniame ekrane pasirodys įjungimo indikatorius. Norėdami prietaisą išjungti, atleiskite jungiklį ir griebtuvas liausis suktis.

⚠ **DĖMESIO:** Išjungus prietaisą, jo griebtuvas dar kurį laiką sukasi.

1. Patikrinkite, ar akumuliatorius įdėtas į įrankį.
2. Paleiskite įrankį, paspausdami svirtinį jungiklį.
3. Griebtuvo sukimosi greitis priklauso nuo to, kokia jėga spaudžiamas svirtinis jungiklis. Svirtinį jungiklį spaudžiant stipriau, griebtuvas sukasi greičiau.
4. Jeigu norite, kad griebtuvas suktųsi pirmyn, pastumkite sukimosi krypties nustatymo jungiklį (Nr. 2) į kairę. Jeigu norite, kad griebtuvas suktųsi atgal, pastumkite sukimosi krypties nustatymo jungiklį į dešinę.
5. Jeigu gręžtuvas nenaudojamas, nustatykite sukimosi krypties nustatymo jungiklį (Nr. 2) neutralioje padėtyje (viduryje), kad gręžtuvas nebūtų netyčia įjungtas.

- Įsitikinkite, ar antgalis arba ilginimo dalis įtaisyta tinkamai.
- Prieš įjungiant gręžtuvą, antgalį/ilginimo dalį privaloma atremti tiesiai į ruošinį. Kitaip ruošinys arba antgalis/ilginimo dalis bus sugadinta.
- Prieš pradėdami naudoti antgalį, visada patikrinkite jo sukimosi kryptį.
- Atleidus svirtinį jungiklį, sustabdymo sistema įjungiama automatiškai. Gręžtuvo griebtuvas automatiškai sustos.

4. NURODYMAI, KAIP TINKAMAI NAUDOTI ĮRANKĮ

Prieš pirmą kartą pradėdami naudoti, visiškai įkraukite akumuliatorių. Įsitikinkite, ar naudojami grąžtai ir ilginimo dalys tinka numatytam darbui atlikti ir ar jie tvirtai įtaisyti. Patikrinkite, ar sukimosi krypties nustatymo jungiklis nustatytas tinkamoje padėtyje.

PASTABA: Prieš keisdami antgalius arba prieš atlikdami reguliavimo darbus, visuomet būtinai išimkite akumuliatorių.

⚠ **DĖMESIO:** Šlifuojant, pjaunant, gręžiant ir atliekant kitus darbus kai kada kyla cheminių medžiagų dulkių, kurios sukelia sveikatos sutrikimų. Keli tokių cheminių medžiagų pavyzdžiai:
a) švinas, esantis dažuose, kurių sudėtyje yra švino.
b) cementas ir kitos statybinės medžiagos.
c) chemiškai apdorota mediena.

Varžtų sukimas

1. Prieš sukant varžtus į medienos ruošinį, jame prieš tai reikia pragręžti tinkamą skylę. Tuomet varžtas ir įrankis nepasislinks ruošinio paviršiumi ir jo nesugadins.
2. Varžtas sukti rekomenduojame pasirinkti mažą sukimo greitį.
3. Įtaisykite sukimo antgalį į varžto galvutę ir atsargiai įsukite jį į skylę.
4. Rekomenduojame pradėti veržti nuo mažiausio sukimo momento jėgos, o paskui palaipsniui didinti sukimo momentą, kol bus pasiektas norimas sukimo momento lygis.

Gręžimas

1. Nenaudokite sukimo momento valdiklio gręždami medieną. Pasirinkite standartinę gręžimo padėtį.
2. Gręždami medieną, naudokite antgalius medžiui gręžti.
3. Gręždami metalą arba plastiką, naudokite antgalius metalui gręžti.
4. Gręžiant minkštą medieną, gręžtuvas privalo veikti maksimaliu greičiu.
5. Gręžiant kietmedį, gręžtuvas privalo veikti mažesniu greičiu.

Diodinė akumuliatoriaus įkrovimo lygio kontrolinė lemputė (žr. 6 pav.)

Diodinė kontrolinė lemputė parodo akumuliatoriaus įkrovimo lygį. Įjungus įrankį svirtiniu jungikliu, užsidega diodinė lemputė (Nr. 2). Jeigu šviečia visi diodai, akumuliatorius yra pakankamai įkrautas. Jeigu šviečia vienas diodas, akumuliatoriaus energija yra praktiškai išeikvota ir jį būtina nedelsiant įkrauti.

Darbo vietos apšvietimas (žr. 6 pav.)

Paspaudus svirtinį mygtuką, užsidega diodinė lemputė (Nr. 1), kuri apšviečia gręžimo arba varžto sukimo vietą. Svirtinį jungiklį išjungus, užgęsta ir darbo vietą apšviečianti diodinė lemputė.

Daugiau patarimų dėl gręžimo

1. Norint pasiekti geriausių rezultatų ir saugiai naudoti įrankį, rekomenduojama pritvirtinti ruošinį prie darbastalio.
2. Naudokite tik aštrius grąžtus. Naudojant atbukusius grąžtus, gręžtuvas bereikalingai apkraunamas, todėl gali sudegti variklis.
3. Visuomet naudokite konkrečiam darbui atlikti tinkamą antgalį.
4. Atliekant labai tikslius gręžimo darbus, geriausiai naudoti grąžtą su kreiptuvu.
5. Spalvotųjų metalų medžiagas, pavyzdžiui, plonus metalo lakštus, gręžti labai sunku. Atlikdami labai tikslius gręžimo darbus, po gręžiama medžiaga padėkite medienos gabalėlį, tuomet pragręžkite kiaurai pro abi medžiagas.

⚠ **DĖMESIO:** Gręžiant, grąžtas užstringa labai retai. Bet tokiu atveju kyla didelė momento reakcija. Visuomet žiūrėkite, ką darote, ir tvirtai laikykite gręžtuvą, kad išvengtumėte galimos žalos arba sužeidimo.

⚠ **DĖMESIO:** Neužklijuokite svirtinio jungiklio lipnia juosta ir neužfiksuokite jo jokiomis kitomis priemonėmis. Įrankio elektros grandinė veiks netinkamai, dėl to įrankis gali perkaisti ir sugesti.

Perkrova

Jeigu įrankis būtų perkrautas, gali sugesti jo variklis. Labiau spaudžiant įrankį, darbas nebus atliekamas greičiau. Spaudžiant įrankį, jo darbo našumas tik mažės, akumuliatoriaus energija bus pernelyg greitai išeikvota,galės sugesti ir variklis. Nestandartiniai darbai ir per didelis įrankio spaudimas sutrumpins įrankio naudojimo laiką.

5. NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Naudojimas

- Šio gaminio negali naudoti vaikai ir asmenys, turintys fizinių arba protinių negalių, arba naudojimo patirties neturintys asmenys, nebent jie būtų tinkamai kvalifikuoti arba išmokyti, kaip saugiai naudoti šį gaminį, arba su sąlyga, kad juos tinkamai prižiūrės kvalifikuotas, už jų saugą atsakingas asmuo.
- Būkite itin atsargūs, jeigu šį gaminį naudojate šalia vaikų. Šį prietaisą visada laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Vaikus privaloma prižiūrėti, kad jie nežaistų su šiuo gaminiu.
- Niekada neleiskite šio prietaiso naudoti vaikams ir žmonėms, kurie nėra perskaitę šios naudojimo instrukcijos. Minimalus vartotojų amžius gali būti reglamentuojamas pagal vietos įstatymus. Vartotojas yra atsakingas už žalą, padarytą trečiosioms šalims, esančioms veikiančio prietaiso darbo vietoje.
- Nenaudokite šio prietaiso, jeigu esate pavargę, apsvaigę nuo alkoholio arba narkotikų.
- Jeigu būtina, naudokite saugos priemones (pirštines, darbo batus, akių apsaugas, respiratorius ir pan.). Asmeninės saugos priemonės padeda sumažinti sužeidimo pavojus.
- Dėvėkite tinkamą aprangą. Nedėvėkite laisvų drabužių arba papuošalų; saugokitės, kad judamosios dalys neįtrauktų plaukų, drabužių arba pirštinių. Judamosios dalys gali įtraukti laisvus drabužius, papuošalus arba ilgus plaukus.
- Naudodami elektros įrankius, nuolat būkite dėmesingi, žiūrėkite ir galvokite, ką darote. Nenaudokite elektros įrankių, jeigu esate pavargę, apsvaigę nuo alkoholio arba narkotikų. Neatsargumo akimirka naudojant elektros įrankius gali baigtis sunkiu sužeidimu.

- Venkite situacijų, kai įrankis galėtų būti netyčia įjungtas. Prieš įjungdami maitinimo laido kištuką į elektros lizdą, būtinai patikrinkite, ar svirtinis jungiklis yra išjungimo padėtyje. Nešant elektros įrankį uždėjus pirštą ant jo pagrindinio jungiklio arba įjungus jį į elektros lizdą, kai pagrindinis svirtinis jungiklis yra įjungimo padėtyje, galimas sužeidimas.
- Išlikite budrūs. Dirbdami visada išlaikykite tvirtą stovėseną ir pusiausvyrą. Tuomet esant netikėtoms situacijoms lengviau suvaldysite elektros įrankį.
- Įtvirtinkite ruošinį spaustuvais arba griebtuvu. Taip bus saugiau, nei laikyti ruošinį ranka – įrankį galėsite valdyti abejomis rankomis.
- Darbo vieta turi būti tvarkinga ir gerai apšviesta. Užgriozdintoje, prastai apšviestoje darbo vietoje gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- Nenaudokite elektros įrankio sprogioje aplinkoje, pavyzdžiui, tokiose vietose, kur yra degių skysčių, dujų arba miltelių. Elektros įrankio viduje kyla kibirkščių, kurios gali uždegti degius miltelius arba garus.
- Nedirbkite su medžiagomis, kurios yra asbesto. Naudokite apsaugos nuo dulkių kaukę.
- Naudodami įrankį, įsitikinkite, kad šalia nėra vaikų ir kitų asmenų. Išblaškyti, galite nesuvaldyti įrankio.

Naudojimo paskirtis

- Šis įrankis nėra skirtas profesionaliam naudojimui.
- Naudokite šį gaminį tik pagal numatytąją paskirtį.
- Saugos sumetimais šio prietaiso negalima naudoti vietoj variklio jokiems kitiems darbo įrankiams ir įrankių komplektams, nebent gamintojas specialiai leistų tai daryti.

Naudojimo instrukcija

- Įjunkite ir naudokite šį prietaisą, kaip aprašyta šiame vartotojo vadove, griežtai vadovaudamiesi visais nurodymais.
- Prieš pradėdami bet kokius patikrinimo, techninės priežiūros arba remonto darbus, atjunkite elektros kabelį nuo elektros tinklo.
- Naudokite geros būklės įrankius darbams, kuriems jie yra skirti, atlikti.
- Dirbkite tik esant geram matomumui arba užtikrinkite pakankamą dirbtinį apšvietimą.
- Dirbkite švarioje, tvarkingoje darbo vietoje.
- Dirbdami būtinai stovėkite tvirtai, pasirinkę stabilią pozą. Nepamirškite, kad viena iš pagrindinių nelaimingų atsitikimų priežasčių – nugriuvimas.
- Gręždami metalo lakštus, naudokite spaustuvus, o po lakštu padėkite medienos gabalėlį. Pasisukęs metalo lakštas gali sunkiai sužeisti.
- Norėdami išvengti elektros smūgio, nenaudokite gręžtuvo arba suktuvo ten, kur yra įtampą turinčių laidų. Prieš pradėdami naudoti šį įrankį, būtinai įsitikinkite, kad žinote, kurioje vietoje sienoje įrengti visi elektros laidai arba kabeliai (šiam tikslui naudokite metalo detektorių).
- Šį gaminį naudokite ir laikykite tik atokiai nuo degių arba lakių medžiagų ir tirpalų.
- Saugokite šį gaminį nuo itin žemos ar aukštos temperatūros, tiesioginių saulės spindulių ir pernelyg didelės drėgmės. Nenaudokite ten, kur kyla daug dulkių.
- Nestatykite šio gaminio prie šildytuvų, atviros liepsnos šaltinių arba šilumos prietaisų ar įrenginių.
- Nepurkškite ant šio gaminio vandens arba kokio nors kito skysčio. Nepilkite ant šio prietaiso vandens arba kokio nors kito skysčio. Nepanardinkite šio gaminio į vandenį arba kokį nors kitą skystį.
- Niekada nepalikite įjungto gaminio be priežiūros.

- Nelieskite prietaiso dalių, kol jos visiškai nesustos.
- Palaukite, kol variklis atvės, tik tuomet padėkite prietaisą į uždarą laikymo vietą.
- Jokiu būdu negalima patiems taisyti arba kokiu nors būdu pakeisti šį gaminį. Visus šio prietaiso remonto ir reguliavimo darbus patikėkite įgaliotojo techninės priežiūros centro meistrams arba pardavėjui. Bandant patiems taisyti arba reguliuoti šį gaminį garantiniu laikotarpiu, garantija gali nebegalioti.
- Gamintojas nėra atsakingas už žalą, padarytą netinkamai naudojant šį gaminį arba jo priedus. Tokios žalos pavyzdžiai: maisto produktų sugadinimas, sužalojimai, nudegimai, nuplikymai, gaisras ir pan.

Elektros sauga

⚠ **DĖMESIO: Perskaitykite visus saugos įspėjimus ir visą naudojimo instrukciją.** Nesilaikant pateiktų įspėjimų ir nurodymų, gali kilti elektros smūgis, gaisras arba galima sunkiai susižeisti.

PASTABA: Išsaugokite visus įspėjimus ir naudojimo instrukciją ateičiai. Visuose įspėjimuose naudojama sąvoka „elektros įrankis" reiškia įrankį, kuriam energija tiekiama iš elektros tinklo (jame įrengtas maitinimo laidas), arba akumuliatorinį įrankį (be elektros laido).

- Norint įkrauti akumuliatorinio įrankio kroviklį, jį galima jungti į bet kokį elektros lizdą, įrengtą pagal galiojančius standartus.
- Elektros kištukas privalo būti 230 V ~ 50 Hz.
- Atjunkite kroviklį, jeigu jo ilgai nenaudosite, jeigu keičiate įrankio antgalius arba atliekate įrankio techninės priežiūros darbus.
- Įrankio kroviklio laido kištukas privalo atitikti elektros lizdą. Niekada jokiais būdais nekeiskite elektros kištuko. Naudodami įžemintus įrankius, nenaudokite jokių elektros kištukų adapterių. Nepakeisti, elektros lizdus atitinkantys kištukai mažina elektros smūgio keliamą pavojų.
- Naudodami šį įrenginį, nelieskite įžemintų paviršių, pavyzdžiui, vamzdžių, šildytuvų, elektrinių viryklių ir šaldytuvą . Jeigu jūsų kūnas tampa įžemintas, padidėja elektros smūgio pavojus.
- Saugokite elektros įrankį nuo lietaus arba drėgnos aplinkos. Vandeniui patekus į elektros įrankį, padidėja elektros smūgio keliamas pavojus.
- Elektros įrankį neškite atsargiai. Niekada neneškite įrankio už elektros laido ir netraukite už laido, kai norite atjungti įrankį nuo elektros tinklo. Saugokite įrankį nuo tepaluotų, įkaitusių ir aštrių daiktų arba judamųjų dalių. Pažeistas arba suraizgytas elektros laidas didina elektros smūgio keliamą pavojų.
- Naudojant elektros įrankius drėgnoje aplinkoje, elektros grandinėje privaloma įrengti saugiklį (angl. Residual Current Device – RDS). Naudojant elektros nuotėkio saugiklį, sumažėja elektros smūgio keliamas pavojus.

Nurodymai dėl akumuliatoriaus ir kroviklio saugos

- Naudokite tik su šiuo įrankiu pateiktą akumuliatorių ir kroviklį.
- Kroviklį junkite tik į 230 V įtampos elektros lizdą.
- Saugokite akumuliatorių ir kroviklį nuo drėgmės. Nenaudokite šio įrenginio lauko sąlygomis.
- Atjunkite kroviklį nuo elektros tinklo, jeigu jo nenaudojate, taip pat prieš jį valydami arba atlikdami jo remonto darbus.
- Ypač saugokite akumuliatorių. Nenumeskite jo ant kieto paviršiaus, nesuspauskite jo, saugokite jį nuo pernelyg stipraus mechaninio poveikio. Saugokite akumuliatorių nuo pernelyg didelės šilumos arba šalčio.
- Nemėginkite akumuliatoriaus arba kroviklio remontuoti arba ardyti. Jeigu kokia nors dalis būtų sugadinta, atiduokite ją kvalifikuotam meistrui, įgaliotajam techninio aptarnavimo centrui arba pardavėjui, kad pataisytų.
- Kraukite akumuliatorių tik esant 10 °C–40 °C aplinkos temperatūrai. Įkrautą akumuliatorių elektros įrankiuose galima naudoti esant 0 °C–50 °C darbo aplinkos temperatūrai. Jeigu akumuliatorius nenaudojamas, jį reikia laikyti sausoje, 10 °C–30 °C temperatūros vietoje.

⚠ **SVARBU! PAVOJUS!** Niekada nesujunkite akumuliatoriaus gnybtų trumpuoju jungimu ir saugokite akumuliatorių nuo drėgmės. Nelaikykite akumuliatoriaus kartu su kitais metaliniais daiktais ir dalimis, kurios gali sukelti trumpąjį akumuliatoriaus gnybtų jungimą. Akumuliatorius gali perkaisti, užsiliepsnoti arba sprogti.

- Jeigu žmogus prisiliestų prie akumuliatoriuje esančio elektrolito, skysčio arba kitos medžiagos, jis privalo nedelsiant gausiai nuplauti šią medžiagą vandeniu. Jeigu šių medžiagų patektų į akis, gausiai plaukite jas vandeniu ir tuoj pat kreipkitės į gydytoją.
- Nemeskite daugkartinio naudojimo akumuliatorių į laužą arba vandenį. Kitaip gali kilti sprogimas. Daugkartinio naudojimo akumuliatorių negalima išmesti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis, nesvarbu, ar jie nauji, ar panaudoti. Pagal galiojančius reglamentus, akumuliatorius privaloma pristatyti į atliekų surinkimo punktą arba išmesti jį į mūsų parduotuvėse esančius konteinerius, pažymėtus „Panaudoti akumuliatoriai".
- Šį akumuliatorių kraukite tik gamintojo nurodytu krovikliu. Kraunant akumuliatorius kitos rūšies akumuliatoriams krauti skirtais krovikliais, gali kilti gaisras.
- Naudokite elektros įrankį tik su jam skirtu akumuliatoriumi. Naudojant kitą akumuliatorių, galima susižeisti arba sukelti gaisrą.
- Jeigu akumuliatoriaus nenaudojate, laikykite jį atokiai nuo metalinių daiktų, pavyzdžiui, sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų ir kitų smulkių daiktų, kurie gali sukelti trumpąjį akumuliatoriaus gnybtų jungimą. Sujungus akumuliatoriaus gnybtus trumpuoju jungimu, galima nudegti arba sukelti gaisrą.

6. TECHNINĖ PRIEŽIŪRA IR LAIKYMAS

Techninė priežiūra

⚠ **DĖMESIO:** Atjunkite kroviklį, jeigu jo ilgai nenaudosite, jeigu keičiate įrankio antgalius arba atliekate įrankio techninės priežiūros darbus.

- Šiam įrankiui nereikia jokios specialios techninės priežiūros. Tas pat galioja ir šio įrankio elektros dalims.
- Patikrinkite, ar nesimato prietaiso nusidėvėjimo požymių.
- Jeigu kroviklis (jo korpusas, laidai arba jungtis) apgadinti, nedelsdami pakeiskite jį nauju pardavėjo techninio aptarnavimo centre.
- Reguliari prietaiso priežiūra užtikrina ilgą prietaiso naudojimą ir tinkamą veikimą
- Prieš pradėdami naudoti, visada patikrinkite, ar nėra nusidėvėjusių arba sugadintų dalių.
- Pakeiskite pažeistas arba nusidėvėjusias dalis. Norėdami, kad prietaisas visuomet liktų subalansuotas, visada keiskite visą nusidėvėjusių arba pažeistų dalių komplektą.
- Nusidėvėjusias arba pažeistas prietaiso dalis gali keisti tik įgaliotasis techninio aptarnavimo centras arba pardavėjas.
- Prieš pradėdami valyti, atjunkite šį gaminį nuo maitinimo šaltinio.
- Norėdami nuvalyti plastikines šio prietaiso dalis, naudokite minkštą, drungnu vandeniu sudrėkintą šluostę. Nenaudokite stipriai veikiančių valymo priemonių ir tirpiklių, nes jie gali apgadinti šio gaminio paviršių.
- Neplaukite prietaiso po tekančiu vandeniu ir nenardinkite jo į vandenį.
- Pakeitę antgalį, patikrinkite, ar jis tinkamai įtvirtintas laikymo padėtyje.
- Nenaudokite kitų antgalių, kurių matmenys nėra pritaikyti, kad būtų tinkamai įtvirtinti laikiklio dalyje.
- Neperkraukite elektros įrankio. Naudokite darbui atlikti tinkamą elektros įrankį. Naudojant tinkamą elektros įrankį, darbas bus atliktas greičiau ir saugiau.
- Nenaudokite įrankio, jeigu jo pagrindinis svirtinis jungiklis yra sugedęs. Visi elektros įrankiai, kurių jungikliai veikia netinkamai, yra pavojingi; juos privaloma pataisyti.
- Jeigu įrankio nenaudojate, laikykite jį vaikams nematomoje ir nepasiekiamoje vietoje; taip pat neleiskite šio įrankio naudoti žmonėms, kurie nežino, kaip jis veikia, arba jeigu jie nėra perskaitę šios naudojimo instrukcijos. Nekvalifikuotų žmonių naudojami elektros įrankiai kelia pavojų.
- Atlikite įrankio techninę priežiūrą. Patikrinkite, ar nestinga judamosios dalys, ar nesugadintos atskiros dalys; taip pat patikrinkite kitus veiksnius, kurie galėtų turėti įtakos įrankio veikimui. Jeigu įrankis apgadintas, naudokite jį tik po to, kai jis bus pataisytas. Daugelis nelaimingų atsitikimų kyla dėl įrankio techninės priežiūros nepaisymo. Tinkamai prižiūrimi pjovimo įrankiai aštriais pjovimo kraštais mažiau stringa ruošiniuose, juos lengviau valdyti.
- Pjovimo įrankiai visada turi būti aštrūs ir švarūs. Tinkamai prižiūrimi pjovimo įrankiai aštriais pjovimo kraštais mažiau stringa ruošiniuose, juos lengviau valdyti.
- Elektros įrankius, priedus, antgalius ir pan. naudokite taip, kaip nurodyta šioje instrukcijoje, konkrečiam elektros įrankiui tinkamu būdu, ir atkreipkite dėmesį į darbo sąlygas bei darbą, kurį atliekate. Naudojant elektros įrankius ne pagal numatytąją jų paskirtį, gali kilti pavojų.
- Pažeistus jungiklius gali keisti tik įgaliotasis techninio aptarnavimo centras arba pardavėjas. Nenaudokite elektros įrankių, kurių jungiklis yra sugadintas.
- Nepalikite įjungtų elektros įrankių be priežiūros. Visada išjunkite įrankį ir palaukite, kol jis visiškai sustos, tik tuomet padėkite jį į vietą.

- Naudokite ausų apsaugas. Pernelyg didelis triukšmo lygis gali pažeisti klausą.
- Atlikdami darbus, kai antgaliai gali prisiliesti prie paslėptų elektros laidų, laikykite elektros įrankį už izoliuotos, laikymui skirtos dalies. Antgaliui prisilietus prie „gyvo" elektros laido, neizoliuotos įrankio dalys gali gauti įtampą ir dėl to operatorius gali gauti elektros smūgį.
- Dėl remonto kreipkitės į įgaliotąjį techninio aptarnavimo centrą arba pardavėją, kurie remontui naudos originalias atsargines dalis. Taip užtikrinsite tinkamą elektros įrankio veikimą.

⚠ **DĖMESIO:** Naudojant šioje instrukcijoje nerekomenduojamus priedus arba įrankius, galima susižeisti. Visada naudokite tik originalias atsargines dalis.

- Po kiekvieno darbo įrankį nuvalykite.
- Nenaudokite nusidėvėjusių arba apgadintų grąžtų ir ilginimo dalių. Kitaip gali būti perkrautas variklis ir gali sumažėti darbo našumas.
- Imkitės tinkamų priemonių, kad apsaugotumėte variklį nuo alyvos arba vandens poveikio.
- Reguliariai tikrinkite, ar įprasto naudojimo metu įrankis nebuvo apgadintas. Patikrinkite, ar tinkamai sujungtos visos dalys; nenaudokite šio gaminio, jeigu kuri nors jo dalis yra sugadinta arba pamesta.
- Įdėję akumuliatorių į kroviklį, įsitikinkite, ar jį įdėjote tinkamai ir ar tarp akumuliatoriaus kontaktų nėra jokių medžiagų, pvz., purvo.
- Saugokite akumuliatorių ir kroviklį nuo šilumos ir tiesioginių saulės spindulių. Nepalikite šių gaminių ten, kur temperatūra yra labai aukšta arba žema.
- Nenaudokite šio įrenginio lauko sąlygomis.
- Naudokite tik su šiuo prietaisu pateiktą kroviklį.
- Jeigu gaminys sugadintas arba veikia netinkamai, kreipkitės įgaliotąjį techninio aptarnavimo centrą arba pardavėją.

Saugojimas

- Laikykite įrankį sausoje vietoje, pakankamu atstumu nuo šilumos šaltinių arba pavojingų garų.
- Nestatykite ant prietaiso jokių daiktų.

7. TECHNINIAI DUOMENYS

Akumuliatorinis gręžtuvas:	
Nominali įtampa	14,4 V
Sūkiai įrankiui veikiant tuščiąja eiga	0–580 min^{-1}
Akumuliatorius	1,3 Ah, ličio jonų
Sukimo momentas	19 padėčių + 1 gręžimo padėtis
Maks. skersmuo	Ø 10 mm
Garso slėgio lygis	64 dB (A), K = 3 dB (A)
Garso slėgio galia	75 dB (A), K = 3 dB (A)
Vibracija	a_{hD} = 3,63 m/s^2, K = 1,5 m/s^2
Kroviklis:	
Įvesties įtampa	230 V
Dažnis	50 Hz
Krovimo trukmė	3–5 valandos

Pasiliekama teisė keisti tekstą ir techninius parametrus.

Tekstas, konstrukcija ir techninės specifikacijos gali būti pakeisti be išankstinio pranešimo ir mes pasiliekame teisę daryti šiuos pakeitimus.

8. SENO PRIETAISO IŠMETIMAS

NURODYMAI, KAIP IŠMESI PANAUDOTAS PAKAVIMO MEDŽIAGAS MEDŽIAGOS

Išmeskite pakavimo medžiagas į tam skirtą atliekų išmetimo vietą.

ELEKTRONINIŲ IR ELEKTRINIŲ BUITINIŲ PRIETAISŲ IŠMETIMO INSTRUKCIJA

Šis ant gaminių pažymėtas arba originaliuose dokumentuose esantis ženklas reiškia, kad panaudotų elektrinių arba elektroninių įrenginių negalima išmesti kartu su standartinėmis buitinėmis atliekomis. Siekiant šiuos gaminius išmesti, perdirbti ar pakeisti susidėvėjusius įrenginius naujais, juos reikia atiduoti į nustatytus atliekų surinkimo punktus. Arba, alternatyviai, kai kuriose Europos Sąjungos valstybėse narėse arba kitose Europos šalyse įsigydami atitinkamą naują gaminį, senus gaminius galite grąžinti vietos pardavėjams. Tinkamai išmesdami šį gaminį, padėsite tausoti brangius gamtinius išteklius ir išvengti potencialiai neigiamo poveikio aplinkai, kuris gali būti padarytas netinkamai išmetus atliekas. Išsamesnės informacijos pasiteiraukite savo savivaldybėje arba artimiausiame atliekų surinkimo punkte. Atsižvelgiant į nacionalinius teisės aktus, už netinkamą šio tipo atliekų išmetimą gali būti taikomos nuobaudos.

Europos Sąjungos valstybių narių verslo subjektams

Jeigu norite išmesti elektrinius arba elektroninius prietaisus, reikiamos informacijos teiraukitės pas savo pardavėją arba tiekėją.

Atliekų išmetinas kitose, ne Europos Sąjungos šalyse

Šis ženklas galioja Europos Sąjungoje. Jeigu norite išmesti šį gaminį, teiraukitės reikiamos informacijos apie tinkamą atliekų išmetimo būdą vietos savivaldybėje arba pas savo pardavėją.
Šis gaminys atitinka ES reglamento dėl elektromagnetinio suderinamumo ir elektros saugos reikalavimus.

Šis gaminys atitinka visus atitinkamus pagrindinius ES reglamentų reikalavimus.

Tekstas, dizainas ir techninė specifikacija gali būti keičiami be išankstinio įspėjimo ir mes pasiliekame teisę daryti šiuos pakeitimus.



FIELDMANN®
Home & Garden Performance

COPYRIGHT © 2011, FAST ČR, A.S.